



**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**CENY
W GOSPODARCE NARODOWEJ
MARZEC 2006**

**PRICES
IN THE NATIONAL ECONOMY
MARCH 2006**

**Information
and statistical
papers**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

WARSZAWA 2006

Opracowanie publikacji:
Preparation of the publication:

GUS, Departament Analiz i Statystyki
Regionalnej
CSO, Analyses and Regional Statistics Division

pod kierownictwem:
under the supervision of:

Doroty Turek – zastępcy dyrektora
deputy director

Redakcja merytoryczna
i techniczna:
*Substantial and technical
editorship:*

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Bożenna Fetraś
Barbara Gutowska

przy współudziale
Departamentów:
with the cooperation of:

Statystyki Społecznej, Statystyki Gospodarczej,
Statystyki Rolnictwa i Środowiska
*Social Statistics Division, Economic Statistics
Division, Agriculture and Environment Statistics
Division*

Wykresy:
Charts:

Barbara Gutowska

Okładka:
Cover:

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

Opracowanie i wykonanie
CD-ROM:
*Elaboration and execution of
CD-ROM:*

Wydział Informatyki Zakładu Wydawnictw
Statystycznych
*Information Unit of Statistical Publishing
Establishment*
Warszawa, Al. Niepodległości 208

Osoba do kontaktu:
Contact person:

Departament Analiz i Statystyki Regionalnej
Analyses and Regional Statistics Division

Małgorzata Trautsolt-Miernik
tel. (0-22) 608 31 91
e-mail: M.Miernik-Trautsolt@stat.gov.pl
fax (0-22) 608 38 81

PRZEDMOWA

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej" jest kontynuacją wieloletniej tradycji wydawania co miesiąc publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Od edycji styczniowej 2004 r., publikacja dostępna jest tylko w wersji elektronicznej, tj. na CD-ROM i na stronach internetowych GUS (www.stat.gov.pl).

Zasadniczą część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, poczynając od cen płaconych rolnikom za podstawowe produkty w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. Zamieszczono poziomy cen wybranych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych oraz charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również tablice obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno dynamiki cen, jak i poziomów cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych. Podano także relacje cen wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu podstawowych produktów rolnych. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego i stóp procentowych, jak również zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen producentów na rynku krajowym, obliczane według ujednoliconej metodologii stosowanej przez wszystkie kraje członkowskie Unii Europejskiej.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Analiz i Statystyki Regionalnej pod kierunkiem Doroty Turek – zastępcy dyrektora Departamentu, przy współudziale pracowników Departamentu Statystyki Społecznej, Statystyki Gospodarczej oraz Statystyki Rolnictwa i Środowiska. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystyki publicznej oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu.

Dyrektor Departamentu Analiz
i Statystyki Regionalnej

Lucyna Przybylska



PREFACE

The edition "Prices in the National Economy" is continuation of the many-year tradition of monthly publications on prices in series "Information and Statistical Papers".

Starting from January 2004 the publication is available only in the electronic version, on CD-ROM and Internet (www.stat.gov.pl).

The set of tables describes price changes in major areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers for selected agricultural products in the procurement and on the market-places, throughout information on dynamics of producer prices, consumer prices and foreign trade prices. This publication includes data concerning prices of selected consumer non-foodstuffs and services and also price descriptive characteristics of major foodstuffs. The tables illustrate a territorial differentiation of consumer prices and price indices as well as price indices of consumer goods and services purchased by household groups. Additional information is provided with price relations of selected means of production in agriculture to procurement prices of basic agricultural products. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on currencies and interest rates, and on harmonized indices of consumer prices as well as industrial producer prices on the domestic market computed according to uniform methodology by all member countries of EU.

This publication has been prepared by the staff of the Analyses and Regional Statistics Division under the guidance of Mrs Dorota Turek – deputy director of Division, with the cooperation of the Social Statistics Division, Economic Statistics Division and Agriculture and Environment Statistics Division. During preparation of that publication there were used statistical surveys results as well as information obtained from the National Bank of Poland, Social Insurance Institution, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT.

Director of Analyses
and Regional Statistics Division

Lucyna Przybylska

SPIS TREŚCI

CONTENTS

| | Str. Page |
|--|----------------------------|
| Przedmowa <i>Preface</i> | 3 |
| Uwagi metodologiczne <i>Methodological notes</i> | 6 11 |
| Zestawienie skrótów i pełnych nazw według PKD stosowanych w publikacji <i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE used in the publication</i> | 16 16 |
| Uwagi analityczne <i>Analytical remarks</i> | 17 20 |

TABLICE

TABLES

| | Nr No | Str. Page |
|---|------------------------|----------------------------|
| Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych <i>Price indices of main economic categories</i> | 1 | 23 |
| Ceny ważniejszych produktów rolnych <i>Prices of major agricultural products</i> | 2 | 26 |
| Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu <i>Price indices of sold production of industry</i> | 3 | 27 |
| Wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych <i>Price indices of sold production of industry products</i> | 4 | 29 |
| Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych <i>Producer prices of some food products</i> | 5 | 32 |
| Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej <i>Price indices of construction and assembly production</i> | 6 | 33 |
| Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności <i>Price indices of transport, storage and communication</i> | 7 | 33 |
| Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów <i>Price indices of passenger transport</i> | 8 | 35 |
| Wskaźniki cen niektórych usług łączności <i>Price indices of some communication services</i> | 9 | 36 |
| Wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym w krajach Unii Europejskiej .. <i>Indices of industrial producer prices on the domestic market in the European Union countries</i> | 10 | 37 |
| Wskaźniki cen grup towarów i usług konsumpcyjnych <i>Price sub-indices of consumer goods and services</i> | 11 | 39 |
| Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych <i>Harmonized indices of consumer prices</i> | 12 | 43 |
| Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej <i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union countries</i> | 13 | 44 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych <i>Price indices of consumer goods and services by household group</i> | 14 | 50 |
| Ceny detaliczne niektórych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych <i>Retail prices of some consumer non-foodstuffs and services</i> | 15 | 54 |

TABLICE (dok.)
TABLES

| | Nr No | Str. Page |
|--|------------------|----------------------|
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w IV kwartale 2005 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in IV quarter 2005</i> | 16 | 56 |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w 2005 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in 2005</i> | 17 | 58 |
| Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w marcu 2006 r. <i>Retail prices of some foodstuffs by voivodship in March 2006</i> | 18 | 59 |
| Charakterystyki opisowe cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych w marcu 2006 r. <i>Descriptive characteristics of retail prices of some foodstuffs in March 2006</i> | 19 | 63 |
| Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w styczniu 2006 r. <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January 2006</i> | 20 | 64 |
| Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych <i>Relations between retail prices of some means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i> | 21 | 65 |
| Bankowe średnie kursy walut obcych <i>Official average exchange rates of foreign currencies</i> | 22 | 67 |
| Dynamika bankowych kursów walut obcych <i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i> | 23 | 67 |
| Stopy procentowe podstawowych kredytów w NBP <i>Interest rates of basic credits in NBP</i> | 24 | 67 |
| Średnie ważone oprocentowanie depozytów i kredytów w polskim systemie bankowym <i>Average weighted interest rates of credits and deposits in the Polish bank system</i> | 25 | 68 |

WYKRESY
CHARTS

| | | |
|---|---|----|
| Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of main economic categories in 2005-2006</i> | 1 | 70 |
| Zmiany cen oraz kursów walut obcych w latach 2005-2006 <i>Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2005-2006</i> | 2 | 70 |
| Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji PKD w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of sold production of industry by NACE section in 2005-2006</i> | 3 | 71 |
| Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2005-2006</i> | 4 | 71 |
| Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup PKD w latach 2005-2006 <i>Changes in prices of construction and assembly production by NACE group in 2005-2006</i> | 5 | 72 |
| Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w latach 2005-2006 <i>Changes in prices on the meat market in 2005-2006</i> | 6 | 72 |

UWAGI METODOLOGICZNE

Badanie cen producentów, obejmujące ceny wyrobów przemysłowych, robót budowlano-montażowych oraz usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania oraz jej aktualizacja leży w gestii urzędów statystycznych. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określone są szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzonych Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 sierpnia 2005 r. w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2006 (Dz. U. z 2005 r. Nr 206, poz. 1707). Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Do badania tego dobierane są ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego jednostki sprawozdawcze, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób.

W 2006 r. badanie obejmuje:

- w sekcjach "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 450 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.
- w sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" – ok. 280 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,
- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji są dwie kategorie cen:

- cena producenta – kwota pieniędzy uzyskiwana przez producenta za jednostkę sprzedanego produktu (wyrobu, roboty lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy (w przypadku płatnika tego podatku), z uwzględnieniem dopłat, opustów i bonifikat, przewidzianych w warunkach umowy. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna;
- cena bazowa – kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD¹ i PKWiU².

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

| System wag | Zastosowanie |
|--|--|
| Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu. | Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji I. |
| Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu. | Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa. |
| Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży. | 1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw). |
| Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży. | 1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji C, D, E. |

Obliczone wskaźniki obrazują zarówno dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w trzech sekcjach PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych (tabl. 4) dokonano na podstawie PKWiU.

¹ Opracowana na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – NACE rev. 1.1. Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

² Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są na podstawie informacji o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2006 r. badaniem objęto ok. 800 jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 reprezentantów wyrobów. Na ich podstawie obliczono średnie miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Wskaźniki **cen producentów w przemyśle na rynku krajowym** odzwierciedlają miesięczne zmiany cen uzyskiwanych przez producentów w transakcjach faktycznie zrealizowanych na rynku krajowym. Ceny obejmują wszystkie opłaty i podatki od wyrobów i usług zafakturowanych przez producenta, wyłączając podatek VAT. Bieżącym okresem bazowym dla publikowanych wskaźników jest rok 2000.

Zawarte w publikacji informacje o **c e n a c h d e t a l i c z n y c h** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankierów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze 209 rejonów badania cen. Zarówno rejony badania cen, punkty sprzedaży jak i reprezentanty towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejony badania cen został ustalony przez GUS przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankiera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Z punktu widzenia charakteru opisu lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego towaru lub usługi reprezentanta decyduje ankier.

W bieżącym roku badanie obejmuje ok. 2,1 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankierów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej oraz organy jednostek samorządu terytorialnego i podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen przeprowadzane są trzy razy w miesiącu. Co miesiąc rejestruje się ok. 320 tys. danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankietowanych,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia średniej miesięcznej ceny do jego średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (323 grupy elementarne w 2006 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywane są raz w miesiącu według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są dla ogółu ludności oraz poszczególnych grup gospodarstw domowych przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP – Harmonized Indices of Consumer Prices) obliczane są według ujednoliconej metodologii Biura Statystycznego Unii Europejskiej (Eurostatu) przez wszystkie kraje członkowskie i kandydujące do Unii Europejskiej. Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z rozwojem metodologii. Struktura wydatków przyjmowana do obliczenia wskaźników HICP, w przeciwieństwie do wskaźników na potrzeby krajowe, uwzględnia wydatki gospodarstw zbiorowych (domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień) oraz wydatki ponoszone przez cudzoziemców na terenie Polski.

Prezentowane w publikacji dane dotyczące zmian **cen w rolnictwie** pochodzą z miesięcznego i półrocznego badania skupu oraz miesięcznych notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie.

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach występują w transakcjach między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą. Ceny te opracowano na podstawie informacji uzyskanych przez ankietowanych statystyki publicznej na targowiskach rolnych, jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali ogólnokrajowej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki **cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** obliczono na podstawie obserwacji cen wybranych towarów (ok. 3,7 tys. w imporcie, ok. 2,4 tys. w eksporcie) na najniższym 8-znakowym szczeblu CN, przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach *cif*, w eksporcie na warunkach *fob*). Źródłem danych jest Jednolity Dokument Administracyjny SAD i dane Ministerstwa Finansów – deklaracje Intrastat. Wskaźniki cen na najniższym szczeblu agregacji CN obliczane są jako "unit value". Wskaźniki cen na wyższych szczeblach agregacji opracowano przy wykorzystaniu formuły Paaschego:

- miesięczne i kwartalne – jako relację wskaźników dynamiki wartości obrotów w złotych do wskaźników wolumenu obrotów,
- miesięczne narastające i roczne, przyjmując jako system wag strukturę wartości obrotów z roku badanego.

"Terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

Objaśnienia

Mediana wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższych do najwyższych poziomów cen danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany.

Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać w skupie, aby móc nabyć dany środek produkcji.

Relacje emerytur i rent do cen detalicznych – obrazują siłę nabywczą wyrażoną ilością towarów i usług. Relacje te informują o ilości poszczególnych towarów lub usług, jaką można było zakupić za przeciętną miesięczną emeryturę lub rentę z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych po potrąceniu zaliczki na podatek dochodowy.

METHODOLOGICAL NOTES

The producer price survey covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services is conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. Regional statistical offices are responsible for choosing and up-dating the list of entities of the national economy covered by the survey. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products and services on C-01 form and construction works – on C-01b form, introduced by Regulation of Prime Minister dated 24 August 2005 on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for 2006 (Dz. U. No 206/2005, entry 1707). The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons.

In 2006 the survey covers:

- in the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to 19 thous.
- in the section "Construction" – about 450 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.
- in the section "Transport, storage and communication" – about 280 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunication services.

The survey covers two price categories:

- **producer price** – amount of money received by a producer for a unit of sold product (good, work or service), decreased by the value added tax due and increased by the excise tax when applicable, but including surcharges, discounts and rebates provided for the contract. The price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices,
- **basic price** – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion as well as from clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities³ (PKD) and Polish Classification of Products and Services⁴ (PKWiU).

The following weight systems are applied:

| Weight system | Application |
|---|--|
| Value of the sold production of representatives in a month under the survey. | Monthly price indices (the previous month = 100), for: 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section I. |
| Value of the sold production according to particular levels of aggregation by NACE in a month under the survey. | Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by NACE, within: 1. industry, 2. construction. |
| Value of the sold production in 2000 according to particular levels of aggregation by NACE, up-dated by the price and sales structure changes. | 1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by NACE, within: - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transport, storage and communication" section (excl. price indices of representatives and enterprises). |
| Value of the sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services (PKWiU), up-dated by the price and sales structure changes. | 1. Price indices for groups, divisions and sections C, D, E by Polish Classification of Goods and Services (PKWiU). |

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of sold production of industry show price changes in three NACE sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply". Price

³ Compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

⁴ Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. A grouping of industrial products (table 4) has been done on the basis of the Polish Classification of Goods and Services.

A basis for **calculating price indices of construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises which have been classified into the "Construction" section according to NACE.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the method of purposive selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selection of units for the survey was their share in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2006 the survey has covered about 800 selected units and about 180 representatives of products. On that basis the average arithmetic monthly prices of goods were calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

Industrial producer price indices on the domestic market reflect monthly changes in prices received by producers in transactions actually executed on the domestic market. Prices comprise of all charges and taxes on products and services invoiced by the producer, excluding VAT. The current base year for published indices is 2000.

Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors employed by regional statistical offices, in outlets selected within 209 price survey regions. While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services the changes in the consumption model were taken into account. The price survey regions have been settled by the CSO in cooperation with regional statistical offices. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The choice of outlets for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

A centrally fixed list of representatives of the goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. From the description's point of view the list covers two types of representatives:

- products precisely described including their specific parameters,
- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of particular product as a representative within those groups depends on a price collector's decision.

Currently the survey covers about 2.1 thous. representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Sources of information on retail prices of goods and services are following:

- price quotations conducted by collectors in selected sales outlets,

- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. There are about 0.32 mln individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes a basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with number of quotations inclusive – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force individual price levels – concerning uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. National price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculating price indices of every elementary group at the lowest levels of the aggregation weight system (323 elementary groups in 2006). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

Consumer price indices for the entire population and for a particular group of households are computed with the use as the weight system – the household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the preceding year. Data on consumer expenditure structure derive from the households' budget survey.

Harmonized indices of consumer prices (HICP) are computed according to uniform methodology of Eurostat by all member and candidate countries of EU. In accordance with inflation criterion implying in the Maastricht Treaty, HICP is a base of the stabilization price estimation. In Poland this index has been computed since 1997. In accordance with EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification connected with the methodology development. The weight system taken while calculating HICP includes, in contrast to domestic price indices, collective households (social welfare facilities, care – education establishments, monasteries, prisons) and expenditures made by foreigners across Poland.

Data regarding price changes in **agriculture** come from the monthly and semi-annual procurement survey and monthly quotations of prices received by farmers on the market-places.

Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication there are average prices computed as a quotient of value (excluding value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period.

Market-place prices are those received by farmers in market-place transactions between farmers or farmers and non-agricultural population. Prices of agricultural products on market-places are compiled on the basis of information obtained by the collectors of public statistics, as arithmetical means of all quotations in the country-wide scale.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than in the tables.

*Transaction price indices of **foreign trade** are calculated on the basis of observations of prices of selected goods (about 3.7 thous. in imports, about 2.4 thous. in exports) on the lowest 8-digit level of CN, utilising data regarding foreign trade turnover (imports-cif, exports-fob). A source of data is the Single Administrative Document (SAD) and data of the Ministry of Finance – INTRASTAT declarations. Price indices for the lowest levels of the CN are calculated as "unit value". Price indices for the higher levels of aggregation are compiled according to the Paasche formula:*

- monthly and quarterly, as the relation of the indices of turnover value in the Polish currency to the indices of turnover volume,*
- cumulative monthly periods and annually, utilising the structure of turnover value in the surveyed year as the system of weights.*

"Terms of trade" presents the relation between changes in prices of exported goods and changes in prices of imported ones.

Explanations

Median expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value.

Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of arithmetic mean value is the standard deviation.

Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given mean of production.

Relations between retirement pay, pensions and retail prices, illustrate the purchasing power expressed by the quantity of goods or services. The relations inform about the quantity of the particular goods or services that could be bought in a given period per average monthly retirement pay or pension from the non-agricultural security system, after deduction the advanced income tax payments.

ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD^a
(stosowanych w publikacji)

| Skrót | Pełna nazwa |
|---|---|
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich | Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny | Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru | Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej | Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych |
| Produkcja wyrobów z metali | Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń |
| Produkcja maszyn i urządzeń | Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej | Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna | Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana |
| Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna | Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna |
| Transport lądowy i rurociągowy | Transport lądowy; transport rurociągowy |

SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES
(used in the publication)
ACCORDING TO NACE

| Abbreviation | Complete name |
|--|--|
| <i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> | <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i> |
| <i>Processing of leather and manufacture of leather products</i> | <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i> |
| <i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> | <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i> |
| <i>Manufacture of pulp and paper</i> | <i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i> |
| <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> | <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i> |
| <i>Manufacture of metal products</i> | <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i> |
| <i>Building of constructions; civil engineering</i> | <i>Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i> |
| <i>Land and pipeline transport</i> | <i>Land transport; transport via pipeline</i> |
| <i>Auxiliary transport activities; tourism organization</i> | <i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i> |

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

^a See "Methodological notes", p. 7.

UWAGI ANALITYCZNE

W marcu 2006 r. podstawowe tendencje w zakresie zmian cen w gospodarce narodowej kształtowały się następująco:

- **na rynku rolnym** – odnotowano wzrost cen podstawowych zbóż, żywca wołowego i wieprzowego oraz ziemniaków jadalnych na targowiskach. Spadły natomiast ceny skupu mleka i drobiu rzeźnego;
- **w przemyśle i budownictwie** – według wstępnych danych, wzrosły ceny produkcji sprzedanej przemysłu. Ceny produkcji budowlano-montażowej były nieco wyższe w porównaniu z poprzednim miesiącem;
- **na rynku detalicznym** – zanotowano nieznaczny spadek cen towarów i usług konsumpcyjnych.

Na rynku rolnym w marcu br. nadal rosły ceny zbóż. Pszenica była droższa w skupie o 1,3%, a żyto – o 5,8%. Na targowiskach wzrost cen tych zbóż wyniósł odpowiednio 3,0% i 4,3%. Znacznie wzrosły również ceny ziemniaków jadalnych w obrocie targowiskowym (o 9,2%). Po spadku w dwóch poprzednich miesiącach, podrożał żywiec wieprzowy (w skupie o 4,7%, a na targowiskach o 2,4%). W marcu w porównaniu do lutego nadal pogarszała się relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz (z 5,1 do 5,0), natomiast nieznacznej poprawie uległa relacja cen skupu żywca wieprzowego do targowiskowych cen żyta (odpowiednio z 9,3 do 9,4). Za prosię do chowu w obrocie targowiskowym płacono średnio o 3,8% więcej niż przed miesiącem. Na obu rynkach wzrosły ceny żywca wołowego (o 1,4% i 4,1%). Potaniał natomiast drób rzeźny w skupie (o 4,4%), jak również mleko (o 1,0%).

W stosunku do marca ub. roku odnotowano w skupie spadek cen pszenicy, żywca wieprzowego i drobiowego oraz mleka. Na targowiskach niższe były ceny pszenicy, żyta i żywca wieprzowego. Podrożało natomiast żyto w skupie, ziemniaki jadalne w obrocie targowiskowym, a także na obu rynkach – żywiec wołowy.

Według wstępnych danych, **ceny produkcji sprzedanej przemysłu** w marcu 2006 r. były o 0,7% wyższe niż w poprzednim miesiącu. Najwięcej wzrosły ceny w górnictwie (o 1,8%), zwłaszcza w górnictwie rud metali – o 5,0%. Ceny w przetwórstwie przemysłowym podniesiono o 0,7%, w tym najbardziej w produkcji koksu i produktów rafinacji ropy naftowej (o 3,0%). Powyżej przeciętnej dynamiki w tej sekcji wzrosły również ceny produkcji metali (o 2,4%), maszyn biurowych i komputerów (o 1,3%), a także masy włóknistej oraz papieru (o 1,2%). Producenci m.in. odzieży i wyrobów futrzarskich podnieśli ceny o 1,0%, a wyrobów tytoniowych i maszyn i aparatury elektrycznej – po 0,8%. Najmniejszy wzrost cen zanotowano w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę (0,1%).

W marcu 2006 r. ceny produkcji sprzedanej przemysłu w stosunku do analogicznego miesiąca ub. roku były wyższe o 0,9% (wobec 2,2% odpowiednio przed rokiem). Najwięcej podniesiono ceny w górnictwie (o 9,1%) oraz w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę (o 6,0%). Spadły natomiast ceny w przetwórstwie przemysłowym (o 0,5%).

Szacuje się, że **ceny produkcji budowlano-montażowej** w marcu 2006 r. były o 0,2% wyższe niż w poprzednim miesiącu. Wzrosły ceny wykonywania instalacji budowlanych (o 0,3%), jak również wznoszenia budynków i budowli; inżynierii lądowej i wodnej oraz wykonywania robót budowlanych wykończeniowych (po 0,2%). Ceny przygotowania terenu pod budowę oraz wynajmu sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską ukształtowały się na poziomie zbliżonym do zanotowanego w poprzednim miesiącu.

W porównaniu z marcem ub. roku ceny produkcji budowlano-montażowej wzrosły o 2,2% (wobec 4,4% odpowiednio przed rokiem).

W marcu 2006 r. odnotowano spadek **cen towarów i usług konsumpcyjnych** (o 0,1%). Żywność potaniała o 0,3%, w tym najbardziej drób – o 6,7%. Niższe niż przed miesiącem były także ceny mięsa wieprzowego (o 1,7%), wędlin (o 1,0%) oraz tłuszczów zwierzęcych (o 0,9%). Spadły również ceny cukru (o 0,2%) i mąki (o 0,1%). Podrożały natomiast warzywa (o 2,0%), owoce (o 1,6%) oraz mięso wołowe (o 0,7%). Ceny napojów bezalkoholowych wzrosły przeciętnie o 0,1%. Za wyroby tytoniowe płacono o 0,2% mniej niż przed miesiącem, natomiast ceny napojów alkoholowych pozostały na poziomie zanotowanym w lutym br. Nadal taniało obuwie (o 1,0%) i odzież (0,6%). Ceny towarów i usług konsumpcyjnych związanych z mieszkaniem utrzymały się średnio na poziomie zbliżonym do obserwowanego w poprzednim miesiącu. Zanotowano jednak wzrost opłat za zaopatrywanie w wodę (o 0,3%), najem mieszkania oraz usługi kanalizacyjne (po 0,2%). Wśród nośników energii podwyższono opłaty za ciepłą wodę (o 0,4%) i centralne ogrzewanie (o 0,1%). Obniżono natomiast ceny gazu ciekłego (o 0,5%) i opału (o 0,3%). Opłaty związane ze zdrowiem wzrosły o 0,1%. W tej samej skali podniesiono ceny artykułów farmaceutycznych i usług lekarskich. Więcej niż przed miesiącem należało zapłacić za usługi stomatologiczne (o 0,2%). Ceny w zakresie transportu obniżyły się o 0,1%, głównie w wyniku dalszego spadku cen paliw do prywatnych środków transportu, który w marcu wyniósł 0,5%. Samochody osobowe sprzedawano po cenach wyższych niż miesiąc wcześniej (o 0,3%). Wzrosły także ceny usług transportowych (o 0,2%). Opłaty związane z łącznością utrzymały się na poziomie zbliżonym do zanotowanego w lutym br. Ceny artykułów i usług w zakresie rekreacji i kultury obniżyły się przeciętnie o 0,1%. Tańszy niż w poprzednim miesiącu był sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny (o 0,6%) oraz opłaty za radio i telewizję kablową (o 0,2%). Bilety do kin, teatrów i na koncerty podrożały o 0,3%. Spośród innych towarów i usług, podniesiono opłaty w zakresie ubezpieczeń (o 0,1%).

Ceny towarów i usług konsumpcyjnych wzrosły w stosunku do grudnia ub. roku o 0,1%. W skali dwunastu miesięcy wzrost cen konsumpcyjnych w marcu br. był znacznie mniejszy niż odpowiednio przed rokiem (0,4%, wobec 3,4%).

W marcu br. ceny konsumpcyjne według HICP, obliczanego zgodnie z ujednoliconą metodologią Eurostatu, wzrosły w porównaniu z poprzednim miesiącem o 0,1%, a w stosunku do marca ub. roku – o 0,9%.

Według NBP, w marcu br. zarówno **kurs euro** jak i dolara amerykańskiego był wyższy niż w lutym br. (o 2,1% i 1,5%). W stosunku do grudnia ub. roku kurs euro wzrósł o 0,5%, a dolara amerykańskiego – spadł o 0,9%.

ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (w %) – MIARA INFLACJI
marzec 2006 r. w stosunku do:
lutego 2006 r.
- 0,1
grudnia 2005 r.
0,1
marca 2005 r.
0,4
styczeń-marzec 2006 r. w stosunku do analogicznego okresu 2005 r.
0,6

Wpływ zmian cen w poszczególnych grupach towarów i usług na ogólny wzrost cen konsumpcyjnych (w pkt proc.):

| Wyszczególnienie | marzec 2006 r. | | | styczeń-marzec 2006 r. |
|--|----------------|-----------------|------------------------------|------------------------|
| | w stosunku do: | | | |
| | lutego 2006 r. | grudnia 2005 r. | analogicznego okresu 2005 r. | |
| Ogółem | - 0,08 | 0,10 | 0,41 | 0,55 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | - 0,06 | 0,11 | - 0,19 | - 0,16 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | - 0,01 | - 0,01 | 0,12 | 0,14 |
| Odzież i obuwie | - 0,03 | - 0,23 | - 0,35 | - 0,35 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 0,01 | 0,37 | 0,79 | 0,79 |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 |
| Zdrowie | 0,00 | 0,02 | 0,08 | 0,09 |
| Transport | - 0,01 | - 0,17 | 0,11 | 0,14 |
| Łączność | 0,00 | 0,00 | - 0,12 | - 0,09 |
| Rekreacja i kultura | - 0,01 | - 0,01 | - 0,14 | - 0,11 |
| Edukacja | 0,00 | 0,00 | 0,02 | 0,02 |
| Restauracje i hotele | 0,01 | 0,01 | 0,07 | 0,07 |
| Inne towary i usługi | 0,02 | 0,01 | 0,01 | 0,00 |

ANALYTICAL REMARKS

In March 2006, the basic trends related to price changes within the national economy were as follows:

- **on the agricultural market** – *there was noted an increase in prices of basic cereals, cattle and pigs for slaughter, as well as edible potatoes within market-place turnover. However, the procurement prices of milk and poultry for slaughter dropped;*
- **in industry and construction** – *according to preliminary data there was an increase in prices of sold production of industry. Prices of construction and assembly production were slightly higher than in the preceding month;*
- **on the retail market** – *there was recorded a slight decrease in prices of consumer goods and services.*

In March 2006 prices of cereals on the agricultural market kept rising. In procurement wheat was by 1.3%, and rye by 5.8% more expensive. On market-places prices of these cereals increased by 3.0% and 4.3%, respectively. Also prices of edible potatoes within market-place turnover went up significantly (by 9.2%). Following the decrease in the previous two months, pigs for slaughter got in price (by 4.7% in procurement and by 2.4% within market-place turnover). In March this year as compared to February, the relation of procurement prices of pigs for slaughter to the market-place prices of fodder set kept falling (from 5.1 to 5.0), but the relation of procurement prices of pigs for slaughter to the market-place prices of rye slightly improved (from 9.3 to 9.4). For piglets traded within market-place turnover there was paid by 3.8% more on average than in the previous month. Prices of pigs for slaughter increased on both markets (by 1.4% and 4.1%, respectively). However, in procurement prices of poultry for slaughter dropped (by 4.4%), as well as those of milk (by 1.0%).

As compared to March 2005 there was a decrease in procurement prices of wheat, pigs and poultry for slaughter, as well as milk. On market-places prices of wheat, rye and pigs for slaughter were also lower. However, prices of rye in procurement and edible potatoes on market-places went up as well as cattle for slaughter on both markets.

According to preliminary data, the prices of the sold production of industry in March 2006 were by 0.7% higher than in the previous month. The largest increase was noted in mining and quarrying (1.8%), of which most notably in mining of metal ores – 5.0%. Prices in manufacturing went up by 0.7%, of which most in manufacture of coke, refined petroleum products (by 3.0%). The price growth in manufacture of basic metals (2.4%), office machinery and computers (1.3%), as well as pulp and paper (1.2%), was also larger than the average price dynamics in this section. Producers of, inter alia, wearing apparel and furriery raised prices by 1.0%, and those of tobacco products as well as electrical machinery and apparatus n.e.c. – by 0.8% each. The lowest price growth was noted in electricity, gas and water supply section (0.1%).

In March 2006 prices of sold production of industry as compared to the corresponding month of last year were by 0.9% higher (against 2.2% respectively before a year).

The highest increase took place in mining and quarrying (by 9.1%) and in the electricity, gas and water supply section (by 6.0%). Moreover, the prices in manufacturing dropped (by 0.5%).

It is estimated, that **prices of construction and assembly production** recorded in February 2006 grew by 0.2% as compared to the previous month. Prices increased in building installation (by 0.3%), as well as in building of construction; civil engineering and building completion (by 0.2% each). Prices in site preparation and renting of construction or demolition equipment with operator were similar to that recorded in the previous month.

As compared with March last year the prices of construction and assembly production increased by 2.2% (against 4.4% respectively in the preceding year).

In March 2006 there was noted a decrease in **prices of consumer goods and services** (0.1%). Food got cheaper by 0.3%, of which poultry the most – by 6.7%. Lower than a month ago were also prices of pork (by 1.7%), cured meat products (by 1.0%), and animal fats (by 0.9%). Also prices of sugar and flour decreased (by 0.2% and 0.1%, respectively). Among the rising prices were those of vegetables (by 2.0%), fruit (by 1.6%) and beef (by 0.7%). Prices of non-alcoholic beverages went up by 0.1% on average. Tobacco products cost by 0.2% less than in the preceding month, and prices of alcoholic beverages remained at the level from February. Footwear and clothing were still getting cheaper (by 1.0% and 0.6%). Prices of housing related consumer goods and services remained on average at the level similar to that recorded in the preceding month. There was however an increase in charges for water supply (by 0.3%), actual rentals for housing and sewerage services (by 0.2% each). Among energy carriers there was a price growth in charges for hot water (0.4%) and heating (0.1%). Prices of liquid gas declined (by 0.5%), as well as those of liquid and solid fuels (by 0.3%). Charges associated with health went up by 0.1%. There was the same scale of increase in the case of pharmaceutical products and medical services. More than in the previous month one had to pay for dental services (by 0.2%). Prices in transport declined by 0.1%, mainly as a result of further drop in prices of fuel for personal transport equipment (amounted in March 0.5%). Passenger cars were sold at prices by 0.3% higher than before a month. Also prices of transport services increased (by 0.2%). Communication prices remained at a level similar to that recorded in February. Prices of goods and services related to recreation and culture went down by 0.1% on average. Lower than in the preceding month became prices of audio-visual, photographic and information processing equipment (by 0.6%) and radio and cable TV charges (by 0.2%). Tickets to cinemas, theatres, concert halls got by 0.3% more expensive. Among other goods and services there were raised the insurance premiums (by 0.1%).

Prices of consumer goods and services were by 0.1% higher than in December 2005. Year-on-year increase in prices of consumer goods and services in March 2006 was significantly smaller than respectively a year ago (0.4% against 3.4%).

In March 2006, consumer prices according to the HICP index, calculated in accordance with the uniform methodology of Eurostat, grew by 0.1% in comparison with the previous month, and with March 2005 – by 0.9%.

According to NBP, in March 2006 the **exchange rate** of both EUR and USD was higher than in February 2006 (by 2.1% and 1.5%, respectively). As compared with December 2005, the exchange rate of EUR increased by 0.5%, and that of USD declined by 0.9%.

CHANGES IN CONSUMER PRICES (in %) – MEASURE OF INFLATION

March 2006 in relation to:

February 2006

December 2005

March 2005

- 0.1

0.1

0.4

January-March 2006 in relation to the corresponding period of 2005

0.6

The impact of price changes in particular groups of goods and services on the total increase in consumer prices (in percentage points):

| Specification | March 2006 | | | January-March 2006 |
|--|------------------------|----------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| | in relation to: | | | |
| | February 2006 | December 2005 | corresponding period of 2005 | |
| Total | - 0.08 | 0.10 | 0.41 | 0.55 |
| <i>Food and non-alcoholic beverages</i> | <i>- 0.06</i> | <i>0.11</i> | <i>- 0.19</i> | <i>- 0.16</i> |
| <i>Alcoholic beverages and tobacco ...</i> | <i>- 0.01</i> | <i>- 0.01</i> | <i>0.12</i> | <i>0.14</i> |
| <i>Clothing and footwear</i> | <i>- 0.03</i> | <i>- 0.23</i> | <i>- 0.35</i> | <i>- 0.35</i> |
| <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i> | <i>0.01</i> | <i>0.37</i> | <i>0.79</i> | <i>0.79</i> |
| <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i> | <i>0.00</i> | <i>0.00</i> | <i>0.01</i> | <i>0.01</i> |
| <i>Health</i> | <i>0.00</i> | <i>0.02</i> | <i>0.08</i> | <i>0.09</i> |
| <i>Transport</i> | <i>- 0.01</i> | <i>- 0.17</i> | <i>0.11</i> | <i>0.14</i> |
| <i>Communication</i> | <i>0.00</i> | <i>0.00</i> | <i>- 0.12</i> | <i>- 0.09</i> |
| <i>Recreation and culture</i> | <i>- 0.01</i> | <i>- 0.01</i> | <i>- 0.14</i> | <i>- 0.11</i> |
| <i>Education</i> | <i>0.00</i> | <i>0.00</i> | <i>0.02</i> | <i>0.02</i> |
| <i>Restaurants and hotels</i> | <i>0.01</i> | <i>0.01</i> | <i>0.07</i> | <i>0.07</i> |
| <i>Miscellaneous goods and services</i> | <i>0.02</i> | <i>0.01</i> | <i>0.01</i> | <i>0.00</i> |

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

| Okresy Periods | Wskaźniki cen Price indices | | | | | | | | |
|-------------------|--|-------------|---|---------------------------|-------------------------------|---|--------------------------------------|--|--|
| | skupu podstawowych produktów rolnych procurement of basic agricultural products | | | | | produkcji sprzedanej przemysłu ^a sold production of industry ^a | | | |
| | ziarno zbóż (bez siewnego) cereal grain (excl. sowing seed) | | żywiec rzeźny animals for slaughter | | mleko krowie cows' milk | ogółem total | górnictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | wytworzenie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply |
| | pszenica wheat | żyto rye | bydło (bez cieląt) cattle (excl. calves) | trzoda chlewna pigs | | | | | |

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

| | | | | | | | | | | |
|------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|
| 2005 | III | 97,6 | 99,6 | 102,6 | 100,0 | 98,9 | 100,5 | 100,2 | 100,6 | 100,2 |
| | I-III | 96,0 | 95,7 | 106,2 | 86,6 | 100,9 | 98,9 | 102,0 | 98,1 | 102,3 |
| | IV | 96,6 | 97,2 | 100,4 | 91,2 | 98,2 | 100,7 | 100,7 | 100,8 | 100,1 |
| | V | 99,8 | 98,4 | 100,1 | 99,3 | 97,4 | 99,8 | 100,1 | 99,8 | 100,1 |
| | VI | 96,0 | 97,5 | 102,2 | 102,9 | 99,6 | 100,3 | 101,9 | 100,1 | 100,6 |
| | IV-VI ... | 93,3 | 94,7 | 104,6 | 92,3 | 95,3 | 100,9 | 101,3 | 100,9 | 100,6 |
| | VII | 102,3 | 90,0 | 98,9 | 108,2 | 98,9 | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,7 |
| | VIII | 92,0 | 103,1 | 98,9 | 105,2 | 99,5 | 100,1 | 98,6 | 100,2 | 100,0 |
| | IX | 103,2 | 104,2 | 98,1 | 98,6 | 101,0 | 99,7 | 99,4 | 99,7 | 100,0 |
| | VII-IX .. | 93,4 | 91,8 | 99,1 | 113,3 | 97,9 | 100,2 | 100,3 | 100,1 | 101,2 |
| | X | 100,3 | 100,8 | 95,8 | 94,3 | 102,0 | 99,9 | 101,4 | 99,7 | 100,8 |
| | XI | 100,6 | 102,5 | 98,9 | 92,4 | 102,4 | 100,1 | 102,7 | 99,9 | 100,0 |
| 2006 | XII | 100,4 | 102,2 | 99,4 | 100,1 | 102,8 | 99,3 | 100,0 | 99,2 | 100,0 |
| | X-XII ... | 101,8 | 106,0 | 93,3 | 90,1 | 105,1 | 99,6 | 102,4 | 99,2 | 100,9 |
| | I | 104,1 | 109,0 | 101,7 | 94,5 | 98,2 | 100,2 | 100,4 | 99,5 | 103,3 |
| | II | 102,7 | 108,4 | 104,8 | 95,2 | 100,3 | 99,9 | 101,6* | 99,8 | 100,0 |
| | III | 101,3 | 105,8 | 101,4 | 104,7 | 99,0 | 100,7 | 101,8 | 100,7 | 100,1 |
| | I-III | 107,2 | 120,9 | 105,1 | 90,6 | 100,8 | 99,9 | 103,0 | 99,0 | 103,4 |

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

| | | | | | | | | | | |
|------|------------|-------|-------|-------|------|------|-------|--------|-------|-------|
| 2005 | III | 95,1 | 95,7 | 110,2 | 89,5 | 96,9 | 100,1 | 103,9 | 99,4 | 102,5 |
| | IV | 91,9 | 93,0 | 110,6 | 81,6 | 95,2 | 100,8 | 104,7 | 100,2 | 102,6 |
| | V | 91,7 | 91,5 | 110,7 | 81,0 | 92,7 | 100,7 | 104,8 | 100,0 | 102,7 |
| | VI | 88,0 | 89,2 | 113,1 | 83,3 | 92,3 | 100,9 | 106,8 | 100,1 | 103,4 |
| | VII | 90,0 | 80,3 | 111,9 | 90,1 | 91,3 | 101,1 | 106,9 | 100,2 | 104,1 |
| | VIII | 82,8 | 82,8 | 110,7 | 94,8 | 90,8 | 101,2 | 105,4 | 100,4 | 104,2 |
| | IX | 85,5 | 86,3 | 108,6 | 93,5 | 91,7 | 100,9 | 104,8 | 100,0 | 104,2 |
| | X | 85,8 | 87,0 | 104,0 | 88,2 | 93,5 | 100,8 | 106,3 | 99,8 | 105,1 |
| | XI | 86,3 | 89,2 | 102,9 | 81,5 | 95,7 | 100,9 | 109,2 | 99,6 | 105,1 |
| | XII | 86,7 | 91,2 | 102,2 | 81,7 | 98,6 | 100,2 | 109,2 | 98,8 | 105,1 |
| 2006 | I | 104,1 | 109,0 | 101,7 | 94,5 | 98,2 | 100,2 | 100,4 | 99,5 | 103,3 |
| | II | 106,9 | 118,2 | 106,6 | 90,0 | 98,5 | 100,1 | 102,0* | 99,3 | 103,3 |
| | III | 108,3 | 125,1 | 108,1 | 94,2 | 97,5 | 100,8 | 103,9 | 100,0 | 103,4 |

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

| | | | | | | | | | | |
|------|-------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|
| 2005 | III | 57,1 | 58,9 | 146,8 | 103,9 | 119,0 | 102,2 | 106,4 | 101,6 | 102,9 |
| | I-III | 58,2 | 59,4 | 147,1 | 115,9 | 120,6 | 103,3 | 110,0 | 102,7 | 102,8 |
| | IV | 55,3 | 58,4 | 142,6 | 90,6 | 115,6 | 100,9 | 101,3 | 100,4 | 103,0 |
| | V | 54,5 | 56,1 | 125,1 | 88,1 | 110,8 | 99,5 | 102,9 | 98,6 | 102,9 |
| | VI | 52,9 | 54,7 | 106,6 | 80,0 | 108,0 | 100,0 | 107,1 | 98,9 | 103,5 |
| | IV-VI ... | 54,2 | 56,4 | 123,4 | 86,1 | 111,2 | 100,1 | 103,7 | 99,3 | 103,1 |
| | VII | 60,9 | 58,5 | 108,4 | 86,7 | 104,2 | 100,0 | 104,9 | 98,9 | 104,2 |
| | VIII | 81,5 | 84,2 | 109,9 | 90,1 | 102,2 | 99,8 | 102,3 | 98,9 | 104,2 |
| | IX | 84,1 | 85,0 | 106,2 | 83,5 | 101,4 | 99,5 | 101,7 | 98,6 | 104,2 |
| | VII-IX .. | 82,1 | 83,1 | 108,2 | 86,7 | 102,6 | 99,8 | 103,0 | 98,8 | 104,2 |
| | X | 83,9 | 86,2 | 103,2 | 83,8 | 99,7 | 99,1 | 103,2 | 97,9 | 105,0 |
| | XI | 86,1 | 88,1 | 102,8 | 79,1 | 98,4 | 99,6 | 106,1 | 98,3 | 105,0 |
| 2006 | XII | 86,7 | 91,2 | 102,2 | 81,7 | 98,6 | 100,2 | 109,2 | 98,8 | 105,1 |
| | X-XII ... | 85,3 | 88,1 | 102,7 | 81,6 | 98,9 | 99,6 | 106,1 | 98,3 | 105,0 |
| | I-XII | 76,3 | 77,6 | 123,3 | 92,7 | 106,8 | 100,7 | 105,6 | 99,7 | 103,8 |
| | I | 91,2 | 102,2 | 102,9 | 88,3 | 97,9 | 100,3 | 105,0 | 99,0 | 106,3 |
| | II | 95,1 | 112,0 | 101,4 | 82,1 | 99,1 | 100,7 | 107,3* | 99,4 | 106,2 |
| | I-II | 93,3 | 107,0 | 102,4 | 85,1 | 98,5 | 100,5 | 106,1* | 99,2 | 106,2 |
| | III | 98,7 | 118,9 | 100,3 | 85,9 | 99,1 | 100,9 | 109,1 | 99,5 | 106,0 |
| | I-III | 95,2 | 111,3 | 101,6 | 85,4 | 98,7 | 100,6 | 107,1 | 99,3 | 106,2 |

^a W ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne.

^a End of reporting period – non-final data.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

| Okresy Periods | Wskaźniki cen <i>Price indices</i> | | | | | | | |
|-------------------|---|--|---|--|---|--|--|---|
| | produkcji budowlano- montażowej ^a <i>construction and assembly production^a</i> | usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności <i>transport, storage and communication</i> | | | towarów i usług konsumpcyj- nych <i>consumer goods and services</i> | żywność, napoje bezalkoholowe i alkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>food, non-alcoholic and alcoholic beverages, tobacco</i> | | |
| | | ogółem <i>total</i> | transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i> | poczta i telekomu- nikacja <i>post and telecommunic- ations</i> | | ogółem <i>total</i> | żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i> | napoje alko- holowe i wy- roby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i> |
| | | | | | | | | |

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

| | | | | | | | | | |
|------|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2005 | III | 100,2 | 100,0 | 100,1 | 99,9 | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,3 |
| | I-III | 100,4 | 99,9 | 100,2 | 99,4 | 100,3 | 100,5 | 100,5 | 100,2 |
| | IV | 100,3 | 100,2 | 100,4 | 99,9 | 100,4 | 100,5 | 100,5 | 100,5 |
| | V | 100,2 | 100,0 | 100,2 | 99,8 | 100,3 | 100,9 | 100,9 | 100,6 |
| | VI | 100,2 | 100,1 | 100,2 | 100,0 | 99,8 | 99,1 | 98,8 | 100,5 |
| | IV-VI | 100,7 | 100,2 | 100,7 | 99,6 | 100,6 | 100,8 | 100,7 | 101,3 |
| | VII | 100,3 | 100,4 | 100,5 | 100,2 | 99,8 | 98,6 | 98,3 | 100,3 |
| | VIII | 100,2 | 100,1 | 100,2 | 99,9 | 99,9 | 99,6 | 99,4 | 100,2 |
| | IX | 100,2 | 100,0 | 100,2 | 99,8 | 100,4 | 100,5 | 100,6 | 100,2 |
| | VII-IX | 100,7 | 100,5 | 100,9 | 100,0 | 99,8 | 98,2 | 97,6 | 101,0 |
| | X | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 99,8 | 100,4 | 100,8 | 100,9 | 100,1 |
| | XI | 100,1 | 99,9 | 100,1 | 99,7 | 99,8 | 99,7 | 99,7 | 100,0 |
| 2006 | XII | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 99,8 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| | X-XII | 100,5 | 99,9 | 100,3 | 99,4 | 100,4 | 100,8 | 100,9 | 100,2 |
| | I | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 99,7 | 100,2 | 100,3 | 100,3 | 100,1 |
| | II | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,3 | 100,0 | 100,2 | 100,3 | 99,9 |
| | III | 100,2 | . | . | . | 99,9 | 99,8 | 99,8 | 99,9 |
| | I-III | 100,3 | . | . | . | 100,0 | 100,5 | 100,6 | 100,0 |

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

| | | | | | | | | | |
|------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2005 | III | 100,5 | 99,9 | 100,4 | 99,3 | 100,2 | 99,8 | 99,7 | 100,5 |
| | IV | 100,8 | 100,1 | 100,8 | 99,2 | 100,5 | 100,3 | 100,1 | 101,0 |
| | V | 101,0 | 100,1 | 101,0 | 99,0 | 100,8 | 101,1 | 101,1 | 101,6 |
| | VI | 101,2 | 100,2 | 101,2 | 99,0 | 100,6 | 100,2 | 99,8 | 102,0 |
| | VII | 101,5 | 100,6 | 101,7 | 99,2 | 100,4 | 98,8 | 98,1 | 102,3 |
| | VIII | 101,7 | 100,7 | 101,9 | 99,1 | 100,3 | 98,4 | 97,5 | 102,5 |
| | IX | 101,9 | 100,7 | 102,1 | 98,9 | 100,7 | 98,9 | 98,1 | 102,7 |
| | X | 102,0 | 100,7 | 102,1 | 98,7 | 101,1 | 99,7 | 99,0 | 102,8 |
| | XI | 102,1 | 100,6 | 102,2 | 98,4 | 100,9 | 99,4 | 98,7 | 102,8 |
| | XII | 102,3 | 100,6 | 102,2 | 98,3 | 100,7 | 99,4 | 98,7 | 102,8 |
| 2006 | I | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 99,7 | 100,2 | 100,3 | 100,3 | 100,1 |
| | II | 100,2 | 100,2 | 100,4 | 100,0 | 100,2 | 100,5 | 100,6 | 100,0 |
| | III | 100,4 | . | . | . | 100,1 | 100,3 | 100,4 | 99,9 |

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

| | | | | | | | | | |
|------|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2005 | III | 104,4 | 100,9 | 101,9 | 99,6 | 103,4 | 104,8 | 105,3 | 102,5 |
| | I-III | 104,7 | 101,1 | 101,9 | 100,0 | 103,6 | 105,3 | 105,9 | 102,3 |
| | IV | 103,6 | 101,0 | 101,9 | 99,8 | 103,0 | 103,5 | 103,7 | 102,5 |
| | V | 103,0 | 100,7 | 101,7 | 99,5 | 102,5 | 104,0 | 104,3 | 102,6 |
| | VI | 102,5 | 100,8 | 101,7 | 99,7 | 101,4 | 100,9 | 100,4 | 103,0 |
| | IV-VI | 103,0 | 100,9 | 101,8 | 99,7 | 102,3 | 102,8 | 102,8 | 102,7 |
| | VII | 102,3 | 100,9 | 101,9 | 99,7 | 101,3 | 99,9 | 99,2 | 102,9 |
| | VIII | 102,2 | 100,9 | 101,9 | 99,6 | 101,6 | 100,9 | 100,5 | 102,8 |
| | IX | 102,3 | 101,0 | 102,2 | 99,5 | 101,8 | 101,3 | 101,0 | 102,8 |
| | VII-IX | 102,3 | 101,0 | 102,0 | 99,6 | 101,6 | 100,7 | 100,2 | 102,8 |
| | X | 102,3 | 100,5 | 102,1 | 98,6 | 101,6 | 101,1 | 100,8 | 102,8 |
| | XI | 102,3 | 100,6 | 102,2 | 98,6 | 101,0 | 100,0 | 99,5 | 102,8 |
| 2006 | XII | 102,3 | 100,6 | 102,2 | 98,3 | 100,7 | 99,4 | 98,7 | 102,8 |
| | X-XII | 102,3 | 100,6 | 102,2 | 98,5 | 101,1 | 100,2 | 99,6 | 102,8 |
| | I-XII | 103,1 | 100,9 | 102,0 | 99,5 | 102,1 | 102,2 | 102,1 | 102,7 |
| | I | 102,3 | 100,6 | 102,4 | 98,3 | 100,6 | 99,7 | 99,1 | 102,7 |
| | II | 102,2 | 100,8 | 102,3 | 98,8 | 100,7 | 100,3 | 99,8 | 102,5 |
| | I-II | 102,2 | 100,7 | 102,4 | 98,6 | 100,6 | 100,0 | 99,5 | 102,6 |
| | III | 102,2 | . | . | . | 100,4 | 99,8 | 99,3 | 102,1 |
| | I-III | 102,2 | . | . | . | 100,6 | 99,9 | 99,4 | 102,4 |

a W ostatnim okresie sprawozdawczym – dane nieostateczne.

a End of reporting period – non-final data.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

| Okresy Periods | Wskaźniki cen (dok.) <i>Price indices</i> | | | | | | Terms of trade ^a | Dynamika kursów walut obcych ^b <i>Dynamics of exchange rates of foreign currencies ^b</i> | | |
|-------------------|---|--|--|---|--|--------------------------|--------------------------------|--|------------------------|--|
| | mieszkanie <i>dwelling</i> | | | zharmonizo- wany wskaźnik cen konsump- cyjnych <i>harmonized index of consumer prices</i> | transakcyjnych w handlu zagranicznym ^a <i>transaction price indices in foreign trade ^a</i> | | | dolar amerykański <i>USD</i> | euro <i>EUR</i> | |
| | ogółem <i>total</i> | użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i> | wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodar- stwa <i>domowego furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i> | | import <i>imports</i> | export <i>exports</i> | | | | |
| | | | | | | | | | | |

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

| | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2005 | III | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 95,2 | 95,0 | 99,8 | 99,6 | 100,9 |
| | I-III | 101,2 | 101,4 | 100,2 | 100,1 | 99,0 | 98,7 | 99,7 | 93,6 | 95,0 |
| | IV | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,4 | 101,5 | 103,1 | 101,6 | 105,1 | 103,2 |
| | V | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,3 | 100,4 | 97,2 | 96,8 | 102,7 | 100,8 |
| | VI | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 99,9 | 95,8 | 101,8 | 106,2 | 101,4 | 97,1 |
| | IV-VI | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 100,6 | 96,2 | 98,9 | 102,8 | 106,7 | 102,5 |
| | VII | 100,4 | 100,5 | 99,9 | 99,9 | 106,6 | 100,7 | 94,5 | 101,9 | 100,9 |
| | VIII | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 96,0 | 98,0 | 102,1 | 96,7 | 98,7 |
| | IX | 100,2 | 100,2 | 100,0 | 100,3 | 102,7 | 100,7 | 98,1 | 97,2 | 97,0 |
| | VII-IX | 100,5 | 100,7 | 99,9 | 100,1 | 101,9 | 99,7 | 97,8 | 100,5 | 97,4 |
| | X | 100,5 | 100,7 | 100,0 | 100,3 | 97,5 | 98,0 | 100,5 | 102,0 | 100,0 |
| | XI | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 99,8 | 101,8 | 100,2 | 98,4 | 103,3 | 101,2 |
| 2006 | XII | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 99,7 | 98,2 | 98,2 | 100,0 | 96,6 | 97,1 |
| | X-XII | 100,9 | 101,0 | 100,1 | 100,3 | 98,4 | 97,3 | 98,9 | 100,0 | 97,4 |
| | I | 101,3 | 101,6 | 100,1 | 100,1 | 98,3 | 98,5 | 100,2 | 97,2 | 99,2 |
| | II | 100,1 | 100,2 | 100,0 | 100,0 | . | . | . | 100,5 | 99,2 |
| | III | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | . | . | . | 101,5 | 102,1 |
| | I-III | 101,5 | 101,8 | 100,1 | 99,7 | . | . | . | 96,8 | 97,8 |

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

| | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2005 | III | 101,2 | 101,4 | 100,2 | 100,1 | 102,0 | 98,8 | 96,9 | 98,5 | 97,0 |
| | IV | 101,2 | 101,5 | 100,2 | 100,5 | 103,5 | 101,9 | 98,5 | 103,6 | 100,2 |
| | V | 101,3 | 101,5 | 100,2 | 100,8 | 103,9 | 99,0 | 95,3 | 106,3 | 100,9 |
| | VI | 101,3 | 101,6 | 100,3 | 100,6 | 99,6 | 100,8 | 101,2 | 107,8 | 98,0 |
| | VII | 101,7 | 102,0 | 100,2 | 100,6 | 106,2 | 101,5 | 95,6 | 109,8 | 98,9 |
| | VIII | 101,8 | 102,2 | 100,2 | 100,6 | 102,0 | 99,5 | 97,5 | 106,2 | 97,6 |
| | IX | 102,0 | 102,4 | 100,2 | 101,0 | 104,8 | 100,2 | 95,6 | 103,2 | 94,7 |
| | X | 102,5 | 103,1 | 100,2 | 101,3 | 102,2 | 98,2 | 96,1 | 105,3 | 94,7 |
| | XI | 102,8 | 103,3 | 100,3 | 101,1 | 104,0 | 98,4 | 94,6 | 108,8 | 95,9 |
| | XII | 102,8 | 103,4 | 100,3 | 100,8 | 102,1 | 96,6 | 94,6 | 105,1 | 93,1 |
| 2006 | I | 101,3 | 101,6 | 100,1 | 100,1 | 98,3 | 98,5 | 100,2 | 97,2 | 99,2 |
| | II | 101,4 | 101,7 | 100,1 | 100,1 | . | . | . | 97,6 | 98,4 |
| | III | 101,5 | 101,8 | 100,1 | 100,2 | . | . | . | 99,1 | 100,5 |

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

| | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| 2005 | III | 104,4 | 104,9 | 102,5 | 103,4 | 87,7 | 95,0 | 108,3 | 78,4 | 84,3 |
| | I-III | 104,5 | 104,9 | 102,6 | 103,6 | 95,8 | 99,3 | 103,7 | 80,3 | 84,3 |
| | IV | 104,3 | 104,7 | 102,4 | 103,1 | 94,6 | 98,3 | 103,9 | 81,0 | 87,2 |
| | V | 102,7 | 103,0 | 101,4 | 102,2 | 95,8 | 90,6 | 94,6 | 83,6 | 88,4 |
| | VI | 102,6 | 102,9 | 101,1 | 101,4 | 79,5 | 82,3 | 103,5 | 88,1 | 88,4 |
| | IV-VI | 103,2 | 103,5 | 101,6 | 102,2 | 90,0 | 90,3 | 100,3 | 84,2 | 88,0 |
| | VII | 102,7 | 103,2 | 100,8 | 101,5 | 103,3 | 97,6 | 94,5 | 93,3 | 91,7 |
| | VIII | 102,7 | 103,1 | 100,6 | 101,8 | 98,0 | 102,5 | 104,6 | 90,2 | 91,2 |
| | IX | 102,6 | 103,0 | 100,5 | 101,9 | 95,9 | 94,9 | 99,0 | 89,2 | 89,7 |
| | VII-IX | 102,7 | 103,1 | 100,6 | 101,8 | 98,9 | 98,1 | 99,2 | 90,9 | 90,9 |
| | X | 102,8 | 103,3 | 100,3 | 101,6 | 94,8 | 90,8 | 95,8 | 94,2 | 90,8 |
| | XI | 102,8 | 103,3 | 100,3 | 101,1 | 98,7 | 95,9 | 97,2 | 102,6 | 93,2 |
| 2006 | XII | 102,8 | 103,4 | 100,3 | 100,8 | 102,1 | 96,6 | 94,6 | 105,1 | 93,1 |
| | X-XII | 102,8 | 103,3 | 100,3 | 101,2 | 99,4 | 95,7 | 96,3 | 100,4 | 92,3 |
| | I-XII | 103,3 | 103,7 | 101,3 | 102,2 | 95,8 | 95,8 | 100,0 | 88,5 | 88,8 |
| | I | 103,2 | 103,9 | 100,3 | 100,9 | 92,6 | 95,5 | 103,1 | 101,8 | 93,7 |
| | II | 103,2 | 103,9 | 100,2 | 100,9 | . | . | . | 103,7 | 95,2 |
| | I-II | 103,2 | 103,9 | 100,2 | 100,9 | . | . | . | 102,7 | 94,4 |
| | III | 103,2 | 103,9 | 100,1 | 100,9 | . | . | . | 105,7 | 96,4 |
| | I-III | 103,2 | 103,9 | 100,2 | 100,8 | . | . | . | 103,7 | 95,1 |

^a W 2005 r. - dane nieostateczne. ^b Na podstawie danych NBP.

^a In 2005 - non final data. ^b According to NBP data.

TABL. 2. CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| Wyszczególnienie <i>Specification</i> | II 2006 | III 2006 | | |
|--|---------------------------|----------|---------------|----------------|
| | w złotych <i>in zł</i> | | II 2006 = 100 | III 2005 = 100 |

Ceny skupu
Procurement prices

| | | | | |
|---|-------|-------|-------|-------|
| Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i> - per dt: | | | | |
| pszenicy <i>wheat</i> | 38,59 | 39,09 | 101,3 | 98,7 |
| żyta <i>rye</i> | 33,90 | 35,85 | 105,8 | 118,9 |
| Ziemniaki - za 1 dt <i>Potatoes - per dt</i> | . | . | X | X |
| Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight)</i> - per kg: | | | | |
| bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i> | 4,12 | 4,18 | 101,4 | 100,3 |
| trzoda chlewna <i>pigs</i> | 3,24 | 3,39 | 104,7 | 85,9 |
| drób <i>poultry</i> | 2,65 | 2,54 | 95,6 | 83,3 |
| Mleko krowie - za 1 hl <i>Cows' milk - per hl</i> | 95,46 | 94,48 | 99,0 | 99,1 |

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach
Prices received by farmers on market-places

| | | | | |
|---|--------|--------|-------|-------|
| Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i> | | | | |
| pszenicy <i>wheat</i> | 43,92 | 45,24 | 103,0 | 91,0 |
| żyta <i>rye</i> | 34,70 | 36,20 | 104,3 | 94,9 |
| Ziemniaki - za 1 dt <i>Potatoes - per dt</i> | 75,49 | 82,41 | 109,2 | 178,8 |
| Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i> | | | | |
| krowa dojna <i>dairy cow</i> | 2244 | 2347 | 104,6 | 117,5 |
| jałówka 1- roczna <i>one-year heifer</i> | 1400 | 1442 | 103,0 | 111,2 |
| prosię na chów <i>piglet</i> | 115,44 | 119,81 | 103,8 | 86,2 |
| Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i> | | | | |
| bydło (bez cieląt) ^a <i>cattle (excl. calves)^a</i> | 4,16 | 4,33 | 104,1 | 104,3 |
| trzoda chlewna <i>pigs</i> | 3,39 | 3,47 | 102,4 | 83,8 |

^a Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|---|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|--------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 | |
| OGÓŁEM TOTAL | 99,3 | 100,2 | 99,9 | 100,1 | 100,7 | 100,5 |
| GÓRNICTWO MINING AND QUARRYING | 100,0 | 100,4 | 101,6 | 102,0 | 107,3 | 106,1 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu | 98,4 | 100,6 | 99,7 | 100,3 | 93,4 | 92,9 |
| Mining of coal and lignite; extraction of peat | | | | | | |
| Górnictwo rud metali | 104,4 | 100,0 | 105,4 | 105,4 | 152,8 | 149,6 |
| Mining of metal ores | | | | | | |
| Pozostałe górnictwo | 100,6 | 100,1 | 100,5 | 100,5 | 102,1 | 102,1 |
| Other mining and quarrying | | | | | | |
| PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE MANUFACTURING | 99,2 | 99,5 | 99,8 | 99,3 | 99,4 | 99,2 |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów | 99,5 | 99,0 | 99,8 | 98,8 | 97,6 | 97,3 |
| Manufacture of food products and beverages | | | | | | |
| Produkcja wyrobów tytoniowych | 99,7 | 99,8 | 92,8 | 92,7 | 92,8 | 96,6 |
| Manufacture of tobacco products | | | | | | |
| Włókiennictwo | 98,6 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 98,5 | 97,7 |
| Manufacture of textiles | | | | | | |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | 99,9 | 100,7 | 99,1 | 99,7 | 101,1 | 100,9 |
| Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ | | | | | | |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ | 99,5 | 100,3 | 100,8 | 101,0 | 101,4 | 101,1 |
| Processing of leather and manufacture of leather products ^Δ | | | | | | |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ | 99,7 | 99,7 | 99,8 | 99,5 | 99,4 | 99,1 |
| Manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ | | | | | | |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ | 98,4 | 101,3 | 98,8 | 100,1 | 97,3 | 97,2 |
| Manufacture of pulp and paper ^Δ | | | | | | |
| Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 99,6 | 97,2 | 99,1 | 96,3 | 98,2 | 98,4 |
| Publishing, printing and reproduction of recorded media | | | | | | |
| Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ | 96,6 | 101,1 | 99,9 | 101,0 | 119,5 | 120,0 |
| Manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ | | | | | | |
| Produkcja wyrobów chemicznych | 98,7 | 99,6 | 100,5 | 100,0 | 99,0 | 98,6 |
| Manufacture of chemicals and chemical products | | | | | | |

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)

PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

| Wyszczególnienie <i>Specification</i> | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|--|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|--------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i> | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 | |
| PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING | | | | | | |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 99,9 | 99,9 | 99,9 | 99,7 | 100,2 | 100,1 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> | 99,4 | 100,1 | 99,5 | 99,6 | 96,8 | 96,9 |
| Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i> | 99,5 | 100,6 | 101,1 | 101,7 | 96,5 | 94,4 |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products ^Δ</i> | 99,8 | 99,7 | 100,0 | 99,7 | 98,9 | 98,7 |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i> | 99,5 | 99,5 | 99,5 | 99,0 | 97,2 | 97,6 |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów <i>Manufacture of office machinery and computers</i> | 101,6 | 100,3 | 99,5 | 99,8 | 97,2 | 96,3 |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i> | 100,2 | 100,0 | 100,6 | 100,6 | 103,5 | 103,1 |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> | 98,5 | 98,0 | 98,2 | 96,2 | 91,3 | 91,1 |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> | 98,9 | 101,4 | 98,4 | 99,8 | 98,1 | 97,9 |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> | 99,2 | 98,6 | 99,4 | 98,0 | 96,0 | 96,0 |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i> | 99,0 | 99,1 | 99,5 | 98,6 | 101,9 | 102,1 |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i> | 99,8 | 99,6 | 99,5 | 99,1 | 98,9 | 98,8 |
| Przetwarzanie odpadów <i>Recycling</i> | 101,8 | 102,6 | 104,2 | 106,9 | 102,3 | 102,1 |
| WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY | 100,0 | 103,3 | 100,0 | 103,3 | 106,2 | 106,2 |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> | 100,0 | 103,5 | 100,0 | 103,5 | 106,4 | 106,5 |
| Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>Collection, purification and distribution of water</i> | 100,0 | 100,6 | 100,2 | 100,7 | 103,2 | 103,4 |

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|---|--------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 | |
| Węgiel kamienny Hard coal | 99,1 | 97,8 | 100,3 | 98,1 | 90,7 | 89,7 |
| Węgiel brunatny (lignit) Lignite | 93,8 | 117,9 | 94,8 | 111,8 | 106,6 | 108,7 |
| Kamień naturalny Natural stone | 100,2 | 100,1 | 100,9 | 101,0 | 103,4 | 102,3 |
| Żwir, piasek i gliny Gravel, sand and clay | 100,1 | 101,7 | 100,3 | 102,0 | 101,2 | 101,0 |
| Minerały chemiczne i minerały do produkcji nawozów Chemical minerals and minerals for fertilizer production | 99,8 | 96,1 | 98,9 | 95,0 | 97,7 | 97,3 |
| Sól Salt | 101,6 | 100,3 | 100,2 | 100,5 | 110,2 | 110,5 |
| Mięso świeże i wyroby z mięsa Meat and meat products | 98,8 | 98,1 | 99,8 | 97,9 | 93,1 | 92,8 |
| Wyroby mleczarskie Milk-based products | 99,9 | 99,6 | 100,1 | 99,7 | 98,8 | 98,1 |
| Artykuły spożywcze, pozostałe Other food products | 99,1 | 98,5 | 99,4 | 97,9 | 91,7 | 92,0 |
| Napoje Beverages | 98,8 | 99,3 | 99,9 | 99,2 | 100,6 | 100,8 |
| Wyroby tytoniowe Tobacco | 99,9 | 100,1 | 95,8 | 95,9 | 99,5 | 103,3 |
| Przędza włókiennicza i nici Textile yarn and threads | 100,3 | 97,9 | 101,4 | 99,3 | 97,8 | 96,7 |
| Tkaniny Fabric | 97,8 | 98,9 | 101,6 | 100,5 | 96,8 | 96,5 |
| Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży Ready textile products, excluding clothing | 98,8 | 98,9 | 100,1 | 99,0 | 97,7 | 96,9 |
| Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry Clothing and clothing additions, excluding leather clothing | 99,7 | 99,0 | 99,1 | 98,1 | 98,9 | 98,7 |
| Obuwie Footwear | 99,1 | 100,3 | 100,6 | 100,9 | 98,9 | 99,1 |
| Drewno pilowane, strugane lub impregnowane Sawn, shaped or impregnated wood | 99,8 | 100,0 | 99,1 | 99,1 | 99,5 | 99,8 |

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

^a See "Methodological notes", p. 13.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a (cont.)

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|---|--------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 | |
| Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka | 99,7 | 99,4 | 99,9 | 99,3 | 97,0 | 96,4 |
| <i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibreboards, and other kinds of boards; plywood</i> | | | | | | |
| Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa | 99,3 | 99,3 | 100,1 | 99,4 | 100,3 | 99,3 |
| <i>Carpenter's products for construction</i> | | | | | | |
| Masa włóknista, papier i tektura | 97,7 | 102,2 | 98,2 | 100,4 | 96,2 | 95,5 |
| <i>Fibre mass, paper and cardboard</i> | | | | | | |
| Wyroby z papieru i tektury | 99,1 | 100,4 | 99,7 | 100,1 | 97,8 | 97,9 |
| <i>Paper and cardboard products</i> | | | | | | |
| Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji | 95,0 | 100,4 | 98,7 | 99,1 | 95,3 | 96,9 |
| <i>Books, newspapers, prints and recorded media</i> | | | | | | |
| Produkty rafinacji ropy naftowej | 97,8 | 102,6 | 100,7 | 103,3 | 122,6 | 122,4 |
| <i>Products of crude oil refining</i> | | | | | | |
| Chemikalia podstawowe | 96,3 | 99,7 | 102,3 | 102,0 | 101,5 | 99,8 |
| <i>Basic chemicals</i> | | | | | | |
| Wyroby farmaceutyczne | 98,8 | 99,1 | 99,8 | 98,9 | 98,6 | 99,0 |
| <i>Pharmaceutical products</i> | | | | | | |
| Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe | 100,9 | 99,7 | 98,8 | 98,5 | 95,7 | 95,9 |
| <i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i> | | | | | | |
| Wyroby z tworzyw sztucznych | 99,4 | 99,5 | 99,3 | 98,8 | 97,0 | 96,4 |
| <i>Artificial products</i> | | | | | | |
| Szkło i wyroby ze szkła | 98,7 | 99,6 | 100,7 | 100,3 | 98,5 | 97,4 |
| <i>Glass and glass products</i> | | | | | | |
| Cement, wapno i gips | 98,8 | 102,0 | 102,1 | 104,1 | 95,7 | 95,6 |
| <i>Cement, lime and gypsum</i> | | | | | | |
| Wyroby z betonu, gipsu i cementu | 99,1 | 99,4 | 99,8 | 99,2 | 96,0 | 96,2 |
| <i>Concrete, gypsum and cement products</i> | | | | | | |
| Żeliwo, stal i żelazostopy | 98,8 | 99,4 | 100,9 | 100,3 | 87,3 | 84,5 |
| <i>Cast iron, steel and ferroalloys</i> | | | | | | |
| Metale szlachetne i metale nieżelazne | 103,4 | 102,9 | 105,9 | 109,0 | 134,3 | 130,6 |
| <i>Precious metals and non-iron metals</i> | | | | | | |

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.^a See "Methodological notes", p. 13.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|---|--------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 | |
| Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia | 103,1 | 98,6 | 100,9 | 99,5 | 100,2 | 100,4 |
| <i>Knife products, tools and small metal products for general using</i> | | | | | | |
| Wyroby metalowe gotowe pozostałe | 99,3 | 99,9 | 99,5 | 99,4 | 99,0 | 98,5 |
| <i>Other ready metal products</i> | | | | | | |
| Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa | 101,4 | 97,6 | 99,8 | 97,4 | 97,6 | 98,7 |
| <i>Agricultural and forestry machines</i> | | | | | | |
| Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe | 99,2 | 99,7 | 100,4 | 100,1 | 100,1 | 100,3 |
| <i>Other machines of special using</i> | | | | | | |
| Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany | 100,9 | 100,3 | 99,7 | 100,0 | 98,4 | 98,5 |
| <i>Household equipment n.e.c.</i> | | | | | | |
| Druty i przewody izolowane | 103,2 | 99,6 | 102,2 | 101,8 | 116,8 | 114,7 |
| <i>Isolated wires</i> | | | | | | |
| Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne | 99,2 | 100,4 | 98,2 | 98,6 | 98,6 | 99,8 |
| <i>Lighting equipment and electric lamps</i> | | | | | | |
| Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany | 99,4 | 98,0 | 98,8 | 96,8 | 96,3 | 96,4 |
| <i>Electric equipment n.e.c.</i> | | | | | | |
| Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich | 99,3 | 98,2 | 98,2 | 96,4 | 95,2 | 95,2 |
| <i>TV and radio sets; equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i> | | | | | | |
| Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne <i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i> | 100,4 | 99,8 | 98,8 | 98,6 | 97,1 | 98,3 |
| Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy | 100,5 | 101,4 | 95,6 | 96,9 | 94,1 | 95,4 |
| <i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i> | | | | | | |
| Pojazdy samochodowe | 98,0 | 98,2 | 100,3 | 98,5 | 91,4 | 91,0 |
| <i>Motor vehicles</i> | | | | | | |
| Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników | 98,5 | 97,5 | 98,9 | 96,4 | 94,8 | 94,9 |
| <i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i> | | | | | | |
| Meble | 99,7 | 99,6 | 99,5 | 99,1 | 98,8 | 98,8 |
| <i>Furniture</i> | | | | | | |
| Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 100,4 | 102,1 | 102,4 |
| <i>Water; collection, purification and distribution of water</i> | | | | | | |

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 7.

^a See "Methodological notes", p. 13.

TABL. 5. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH^a
PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS^a

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 |
|--|--------------------|---------|----------|
| | w złotych in zł | | |
| Chleb pszenno-żytni - za 1 kg | 2,28 | 2,27 | 2,27 |
| <i>Wheat-rye bread - per kg</i> | | | |
| Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg | 0,68 | 0,69 | 0,69 |
| <i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i> | | | |
| Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg | 1,01 | 1,00 | 1,00 |
| <i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i> | | | |
| Mięso wołowe z kością (rostbief) - za 1 kg | 14,67 | 14,84 | 14,95 |
| <i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i> | | | |
| Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg | 18,93 | 19,18 | 19,22 |
| <i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i> | | | |
| Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg | 11,38 | 11,07 | 11,02 |
| <i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i> | | | |
| Kurczęta patroszone - za 1 kg | 3,89 | 4,13 | 3,83 |
| <i>Disembowelled chicken - per kg</i> | | | |
| Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg | 15,42 | 15,57 | 15,48 |
| <i>Pork ham, boiled - per kg</i> | | | |
| Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg | 9,37 | 9,14 | 9,08 |
| <i>Sausage "Toruńska" - per kg</i> | | | |
| Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg | 9,24 | 9,27 | 9,22 |
| <i>Filets of hake, frozen - per kg</i> | | | |
| Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% - za 1 l | 1,31 | 1,32 | 1,32 |
| <i>Cows' milk, fat content 3-3.5% - per l</i> | | | |
| Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg | 7,15 | 7,17 | 7,15 |
| <i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i> | | | |
| Jaja kurze świeże - za 1 szt | 0,21 | 0,21 | 0,22 |
| <i>Hen eggs, fresh - per piece</i> | | | |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg | 11,58 | 11,46 | 11,41 |
| <i>Fresh butter, fat content 82.5% - per kg</i> | | | |
| Sok jabłkowy - za 1 l | 1,47 | 1,29 | 1,49 |
| <i>Apple juice - per l</i> | | | |
| Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg | 2,50 | 2,48 | 2,53 |
| <i>White sugar, crystallized, in sacks - per kg</i> | | | |

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 13.

TABL. 6. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|---|--------------|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 |
| OGÓŁEM TOTAL | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 102,2 | 102,2 |
| Przygotowanie terenu pod budowę Site preparation | 99,8 | 99,9 | 99,8 | 99,7 | 104,0 | 103,8 |
| Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ Building of constructions; civil engineering ^Δ | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 101,8 | 101,8 |
| Wykonywanie instalacji budowlanych Building installation | 100,5 | 100,3 | 100,1 | 100,4 | 104,2 | 104,4 |
| Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych Building completion | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 100,3 | 104,5 | 104,6 |
| Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską Renting of construction or demolition equipment with operator | 99,9 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 104,9 | 105,3 |

Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|---|--------------|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 |
| OGÓŁEM TOTAL | 100,0 | 100,0 | 100,2 | 100,2 | 100,8 | 100,7 |
| TRANSPORT LĄDOWY I RUROCIĄGOWY LAND AND PIPELINE TRANSPORT | 100,0 | 100,1 | 100,2 | 100,3 | 102,4 | 102,3 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Transport kolejowy Transport via railways | 100,0 | 100,0 | 100,4 | 100,4 | 100,4 | 100,1 |
| transport pasażerski passenger transport | 100,0 | 100,0 | 100,6 | 100,6 | 100,7 | 100,4 |
| transport towarowy freight transport | 100,0 | 100,0 | 100,3 | 100,3 | 100,2 | 100,0 |
| Transport lądowy pozostały Other land transport | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,3 | 104,2 | 104,3 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały other scheduled passenger land transport | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,3 | 103,9 | 104,0 |
| działalność taksówek osobowych taxi operation | 100,0 | 100,2 | 100,0 | 100,2 | 101,8 | 101,8 |
| transport lądowy pasażerski, pozostały other land passenger transport | 100,6 | 100,1 | 100,4 | 100,6 | 105,8 | 105,6 |
| transport drogowy towarów freight transport by road | 100,1 | 100,3 | 100,0 | 100,3 | 104,5 | 104,7 |

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | | I-II 2006 |
|---|---|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|--------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 | |
| TRANSPORT WODNY | 99,8 | 99,8 | 100,2 | 100,0 | 100,7 | 100,2 |
| WATER TRANSPORT | | | | | | |
| Transport wodny morski i przybrzeżny | 99,8 | 99,9 | 100,2 | 100,0 | 100,8 | 100,3 |
| Sea and coastal water transport | | | | | | |
| transport pasażerski | 100,3 | 100,3 | 99,6 | 99,9 | 100,8 | 100,9 |
| passenger transport | | | | | | |
| transport towarowy | 99,7 | 99,8 | 100,2 | 100,0 | 100,8 | 100,2 |
| freight transport | | | | | | |
| Transport wodny śródlądowy | 100,4 | 99,6 | 100,2 | 99,8 | 99,3 | 98,8 |
| Inland water transport | | | | | | |
| transport pasażerski | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,3 | 100,3 |
| passenger transport | | | | | | |
| transport towarowy | 100,4 | 99,6 | 100,2 | 99,8 | 99,3 | 98,7 |
| freight transport | | | | | | |
| TRANSPORT LOTNICZY | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,9 | 100,9 |
| AIR TRANSPORT | | | | | | |
| DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ | 100,1 | 100,3 | 100,1 | 100,4 | 102,6 | 102,9 |
| AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION ^Δ | | | | | | |
| Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów | 100,1 | 100,2 | 100,5 | 100,6 | 102,8 | 102,8 |
| Cargo handling and storage | | | | | | |
| przeładunek towarów | 100,2 | 100,4 | 100,5 | 100,9 | 103,2 | 103,4 |
| cargo handling | | | | | | |
| magazynowanie i przechowywanie towarów | 100,1 | 100,0 | 100,4 | 100,4 | 102,5 | 102,3 |
| storage and warehousing | | | | | | |
| Działalność wspomagająca transport, pozostała | 99,8 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 100,6 | 101,0 |
| Other supporting transport activities | | | | | | |
| działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała | 99,8 | 99,8 | 100,1 | 99,9 | 100,9 | 101,5 |
| other supporting land transport activities | | | | | | |
| działalność wspomagająca transport wodny, pozostała | 99,6 | 99,7 | 99,8 | 99,5 | 99,0 | 99,6 |
| other supporting water transport activities | | | | | | |
| działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała | 99,8 | 100,4 | 99,8 | 100,2 | 99,9 | 99,7 |
| other supporting air transport activities | | | | | | |
| Działalność związana z turystyką | 100,7 | 100,2 | 100,4 | 100,6 | 104,3 | 104,2 |
| Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c. | | | | | | |
| Działalność agencji transportowych | 100,1 | 100,8 | 100,0 | 100,8 | 104,0 | 104,2 |
| Activities of other transport agencies | | | | | | |
| POCZTA I TELEKOMUNIKACJA | 99,9 | 99,7 | 100,3 | 100,0 | 98,8 | 98,6 |
| POST AND TELECOMMUNICATIONS | | | | | | |
| Działalność pocztowa i kurierska | 100,0 | 102,6 | 100,0 | 102,6 | 102,7 | 102,7 |
| Post and courier activities | | | | | | |
| działalność operatora publicznego | 100,0 | 102,7 | 100,0 | 102,7 | 102,7 | 102,7 |
| national post activities | | | | | | |
| działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 101,9 | 102,0 |
| courier activities other than national post activities | | | | | | |
| Telekomunikacja | 99,9 | 99,1 | 100,4 | 99,4 | 98,0 | 97,7 |
| Telecommunications | | | | | | |

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 16.

^Δ Abbreviated name; see p. 16.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW^a
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT^a

| Wyszczególnienie <i>Specification</i> | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | I-II 2006 |
|--|--|--------|---------------------|--------------------|----------------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i> | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 |

Transport kolejowy
Railway transport

| | | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Przewozy pasażerów ogółem | 100,0 | 100,0 | 100,7 | 100,7 | 100,9 | 100,5 |
| <i>Passenger transport total</i> | | | | | | |
| pociągami osobowymi | 100,0 | 100,0 | 101,7 | 101,7 | 102,0 | 101,2 |
| <i>by slow trains</i> | | | | | | |
| bilety jednorazowe | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,5 | 100,5 |
| <i>single use tickets</i> | | | | | | |
| bilety miesięczne | 100,0 | 100,0 | 107,4 | 107,4 | 107,4 | 103,7 |
| <i>monthly tickets</i> | | | | | | |
| normalne | 100,0 | 100,0 | 107,4 | 107,4 | 107,4 | 103,7 |
| <i>full fare tickets</i> | | | | | | |
| ulgowe | 100,0 | 100,0 | 107,4 | 107,4 | 107,4 | 103,7 |
| <i>reduced fare tickets</i> | | | | | | |
| pociągami pospiesznymi | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| <i>by Fast trains</i> | | | | | | |

Transport samochodowy międzymiastowy
Inter-urban motor transport

| | | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Przewozy pasażerów ogółem | 100,2 | 100,0 | 100,2 | 100,2 | 106,0 | 106,0 |
| <i>Passenger transport total</i> | | | | | | |
| w regularnej komunikacji autobusowej | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 105,3 | 105,4 |
| <i>in scheduled bus transportation</i> | | | | | | |
| bilety jednorazowe: | | | | | | |
| <i>single use tickets:</i> | | | | | | |
| autobusy zwykłe | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 105,3 | 105,3 |
| <i>slow buses</i> | | | | | | |
| autobusy pospieszne | 100,2 | 100,1 | 100,5 | 100,5 | 103,0 | 102,8 |
| <i>fast buses</i> | | | | | | |
| bilety miesięczne: | | | | | | |
| <i>monthly tickets:</i> | | | | | | |
| normalne | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 105,3 | 105,4 |
| <i>full fare tickets</i> | | | | | | |
| ulgowe | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 105,4 | 105,5 |
| <i>reduced fare tickets</i> | | | | | | |
| w nieregularnej komunikacji autobusowej | 100,6 | 100,2 | 100,5 | 100,6 | 108,4 | 108,1 |
| <i>in non-scheduled bus transportation</i> | | | | | | |

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW^a (dok.)
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT^a

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | I-II 2006 |
|-----------------------------------|---|--------|---------------------|--------------------|----------------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 |

Transport lotniczy

Air transport

| | | | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Przewozy pasażerów ogółem | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,9 | 100,9 |
| Passenger transport total | | | | | | |
| w komunikacji krajowej | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| <i>in domestic traffic</i> | | | | | | |
| w komunikacji międzynarodowej | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 101,1 | 101,1 |
| <i>in international traffic</i> | | | | | | |

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN NIEKTÓRYCH USŁUG ŁĄCZNOŚCI^a
PRICE INDICES OF SOME COMMUNICATION SERVICES^a

| Wyszczególnienie Specification | XII 2005 | I 2006 | II 2006 | | I-II 2006 |
|--------------------------------------|---|--------|---------------------|--------------------|----------------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | II 2005 = = 100 | I-II 2005 = = 100 |
| Usługi pocztowe | 100,0 | 102,7 | 100,0 | 102,7 | 102,7 |
| <i>Postal services</i> | | | | | |
| Usługi telefonii stacjonarnej | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| <i>Fixed line telephone services</i> | | | | | |
| Usługi radiokomunikacyjne | 99,6 | 97,3 | 101,1 | 98,4 | 94,3 |
| <i>Radiocommunication services</i> | | | | | |
| Usługi telewizji kablowej | 100,0 | 99,3 | 100,0 | 99,3 | 100,5 |
| <i>Cable TV services</i> | | | | | |

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach.

^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists.

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYŚLE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | UE25 | UE15 | BE | CZ | DK | DE | EE | EL | ES |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-------|--------------------|--------------------|--------|--------|
| miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 101,0 | 101,0 | 101,7 ^b | 101,0 | 101,5 | 101,2 | . | 101,7 | 101,5 |
| TOTAL | II | 100,3 ^c | 100,3 ^c | 100,3 ^b | 100,2 | 102,0 | 100,7 | . | 100,4 | 100,8 |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Przetwórstwo | 2006 I | 100,6 | 100,6 | 101,3 | 100,0 | 100,3 | 100,2 | . | 102,0 | 101,1* |
| Manufacturing | II | 100,3 ^c | 100,3 ^c | 100,3 ^b | 100,3 | 100,0 | 100,3 | . | 100,6 | 100,8 |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 107,0 | 107,3 | 101,9 | 100,4 | 112,3 | 105,6 | . | 109,9 | 106,3 |
| TOTAL | II | 106,9 ^c | 107,1 ^c | 102,7 ^b | 100,4 | 113,1 | 105,9 | . | 109,5 | 106,3 |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Przetwórstwo | 2006 I | 103,3 | 103,5 | 101,9 | 99,0 | 103,0 | 102,3 | . | 111,4 | 105,6* |
| Manufacturing | II | 103,3 ^c | 103,4 ^c | 102,6 ^b | 99,1 | 102,9 | 102,3 | . | 111,0 | 105,6 |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | FR | IE | IT | CY | LV | LT | LU | HU | MT |
| miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 100,8 | 99,9 ^c | 101,2* | 100,0 ^{*b} | . | 102,7 | 106,2 | 101,2 | . |
| TOTAL | II | 100,1 | 100,5 ^c | 100,4 ^b | 100,4 ^b | . | 100,5 ^b | 96,2 ^b | 100,5 | . |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Przetwórstwo | 2006 I | 100,7 | 99,9 | 100,7* | 100,0 | . | 101,7 | 104,0 | 100,8 | . |
| Manufacturing | II | 100,2 | 100,4 | 100,3 ^b | 100,5 | . | 100,3 ^b | . | 100,3 | . |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 103,7 | 103,3 ^c | 104,8* | 105,6 ^{*b} | . | 108,9 | 108,3 | 106,6* | . |
| TOTAL | II | 103,5 | 103,4 ^c | 104,9 ^b | 105,7 | . | 108,7 ^b | 104,2 ^b | 106,0 | . |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Przetwórstwo | 2006 I | 103,2 | 103,0 | 102,9 | 102,4 | . | 110,7 | 101,8 | 103,9* | . |
| Manufacturing | II | 103,0 | 103,0 | 102,9 ^b | 102,5 | . | 110,0 ^b | . | 103,9 | . |
| | III | . | . | . | . | . | . | . | . | . |

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 25.04.2006 r.; patrz "Uwagi metodologiczne" ^b Dane wstępne. ^c Szacunek Eurostatu.

^a Source – Eurostat; state on the 25th of April 2006; see "Methodological notes". ^b Provisional value. ^c Eurostat estimate.

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYŚLE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)

INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | NL | AT | PL | PT | SI | SK | FI | SE | UK |
|---|-------------------|---------------------|--------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 102,7 ^{ab} | 100,5 ^b | 100,3 ^c | 102,1 | 99,9 | 101,4 | 100,4 | 101,2 | 100,2 |
| TOTAL | II | 100,2 ^{bc} | . | 100,0 ^c | 100,7 | 100,6 | 101,4 | 100,8 | 100,4 | 99,5* |
| | III | . | . | . | . | 100,4 | . | . | . | 100,2 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Przetwórstwo | 2006 I | 101,1 ^b | 100,4 ^b | 99,5 ^c | 100,9 | 99,8 | 99,8 | 100,4 | 100,6 | 100,5 |
| Manufacturing | II | 100,0 ^{bc} | . | 100,0 ^c | 100,9 | 100,5 | 100,4 | 100,3 | 100,3 | 100,4 |
| | III | . | . | . | . | 100,6 | . | . | . | 100,3 |
| analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 111,4 ^{ab} | 103,3 ^b | 100,3 ^c | 105,3 | 101,3 | 108,7 | 103,4 | 105,8 | 116,4 |
| TOTAL | II | 110,8 ^c | . | 100,7 ^c | 105,9 | 101,6 | 109,8 | 103,7 | 105,5 | 115,1* |
| | III | . | . | . | . | 102,0 | . | . | . | 114,7 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Przetwórstwo | 2006 I | 105,5 ^b | 103,6 ^b | 99,2 ^c | 104,9 | 101,6 | 101,7 | 103,2 | 104,4 | 104,2 |
| Manufacturing | II | 104,9 ^c | . | 99,6 ^c | 105,6 | 101,4 | 102,4 | 103,1 | 103,8 | 104,2 |
| | III | . | . | . | . | 101,6 | . | . | . | 103,8 |

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 25.04.2006 r.; patrz "Uwagi metodologiczne". ^b Dane wstępne. ^c Dane szacunkowe z kraju pochodzenia.

^a Source – Eurostat; state on the 25th of April 2006; see "Methodological notes". ^b Provisional value. ^c Estimated value by Member State.

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 | | | I-III 2006 | |
|--|---|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | III 2005 = =100 | I-III 2005 = =100 | System wag Weight system | |
| OGÓŁEM TOTAL | 100,2 | 100,0 | 99,9 | 100,1 | 100,4 | 100,6 | 100,00 |
| ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOŁOWE | 100,3 | 100,3 | 99,8 | 100,4 | 99,3 | 99,4 | 27,18 |
| FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES | | | | | | | |
| Żywność | 100,4 | 100,3 | 99,7 | 100,4 | 99,2 | 99,3 | 25,05 |
| Food | | | | | | | |
| Pieczywo i produkty zbożowe | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 99,6 | 99,4 | 4,62 |
| Bread and cereals | | | | | | | |
| w tym pieczywo | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 99,7 | 99,5 | 2,50 |
| of which bread | | | | | | | |
| Mięso | 99,5 | 99,2 | 98,1 | 96,8 | 93,6 | 94,5 | 7,60 |
| Meat | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| mięso surowe | 99,1 | 99,4 | 96,8 | 95,3 | 89,6 | 91,1 | 3,33 |
| fresh, chilled or frozen meat | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| wołowe | 100,3 | 100,2 | 100,7 | 101,2 | 104,4 | 104,3 | 0,28 |
| beef | | | | | | | |
| wieprzowe | 99,2 | 98,1 | 98,3 | 95,8 | 92,1 | 92,7 | 1,60 |
| pork | | | | | | | |
| drób | 98,3 | 101,0 | 93,3 | 92,6 | 82,0 | 85,2 | 1,30 |
| poultry | | | | | | | |
| wędliny i pozostałe przetwory mięsne | 99,8 | 99,1 | 99,0 | 97,9 | 96,8 | 97,2 | 4,17 |
| processed meat | | | | | | | |
| Ryby | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,5 | 102,2 | 102,2 | 0,82 |
| Fish | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone | 100,2 | 100,0 | 100,2 | 100,5 | 101,3 | 100,9 | 0,42 |
| fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood | | | | | | | |
| w tym ryby morskie | 100,2 | 100,0 | 100,1 | 100,3 | 100,8 | 100,6 | 0,33 |
| of which fresh and frozen seafood | | | | | | | |
| przetwory rybne | 100,2 | 100,1 | 100,0 | 100,3 | 102,8 | 103,1 | 0,31 |
| fish products | | | | | | | |
| Mleko, sery i jaja | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,5 | 99,7 | 99,6 | 3,83 |
| Milk, cheese and eggs | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| mleko | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 100,3 | 100,7 | 100,9 | 0,87 |
| milk | | | | | | | |
| jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne | 100,7 | 100,2 | 100,1 | 100,9 | 100,0 | 99,9 | 0,83 |
| yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products | | | | | | | |
| sery | 100,2 | 100,1 | 100,0 | 100,3 | 97,3 | 97,4 | 1,48 |
| cheese | | | | | | | |
| w tym sery dojrzewające i topione | 100,3 | 99,9 | 100,0 | 100,1 | 96,9 | 97,1 | 0,81 |
| of which ripening and processed cheese | | | | | | | |
| jaja | 99,7 | 100,2 | 100,5 | 100,4 | 103,8 | 102,7 | 0,54 |
| eggs | | | | | | | |
| Oleje i pozostałe tłuszcze | 100,1 | 99,8 | 99,6 | 99,5 | 96,5 | 96,2 | 1,53 |
| Oils and fats | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| masło | 99,8 | 99,9 | 99,3 | 99,0 | 95,9 | 95,6 | 0,60 |
| butter | | | | | | | |

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 | | | I-III 2006 | |
|---|---|---------|----------|---------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | XII 2005 = = 100 | III 2005 = = 100 | I-III 2005 = =100 | System wag Weight system |
| ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE (dok.) FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES | | | | | | | |
| Żywność (dok.) Food | | | | | | | |
| margaryna i inne tłuszcze roślinne margarine and other vegetable fats | 100,3 | 100,0 | 99,9 | 100,2 | 99,3 | 99,3 | 0,45 |
| Owoce Fruit | 99,2 | 100,6 | 101,6 | 101,4 | 106,0 | 106,4 | 1,34 |
| Warzywa Vegetables | 104,9 | 104,8 | 102,0 | 112,2 | 111,5 | 112,0 | 2,50 |
| Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery | 100,1 | 99,8 | 100,0 | 99,9 | 98,8 | 97,7 | 1,84 |
| w tym cukier of which sugar | 99,9 | 99,4 | 99,8 | 99,1 | 94,8 | 91,8 | 0,69 |
| Pozostałe artykuły żywnościowe Food products n.e.c. | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,4 | 101,0 | 101,0 | 0,97 |
| Napoje bezalkoholowe Non-alcoholic beverages | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 100,9 | 100,7 | 2,13 |
| Kawa, herbata i kakao Coffee, tea and cocoa | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 101,6 | 101,4 | 0,94 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| kawa coffee | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 102,5 | 102,3 | 0,59 |
| herbata tea | 99,9 | 100,0 | 100,3 | 100,2 | 100,1 | 100,0 | 0,31 |
| Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices | 100,0 | 100,3 | 100,1 | 100,3 | 100,3 | 100,2 | 1,18 |
| NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO | 100,1 | 99,9 | 99,9 | 99,9 | 102,1 | 102,4 | 5,69 |
| Napoje alkoholowe Alcoholic beverages | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 3,57 |
| wyroby spirytusowe i likiery spirits | 99,9 | 99,8 | 100,1 | 99,8 | 99,2 | 99,3 | 1,47 |
| wina wine | 100,1 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 99,9 | 0,55 |
| piwo beer | 100,2 | 100,0 | 99,9 | 100,2 | 100,7 | 100,7 | 1,55 |
| Wyroby tytoniowe Tobacco | 100,2 | 99,8 | 99,8 | 99,7 | 105,8 | 106,7 | 2,12 |
| ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR | 98,1 | 98,0 | 99,3 | 95,5 | 93,1 | 93,3 | 5,05 |
| Odzież Clothing | 98,4 | 98,2 | 99,4 | 96,2 | 94,2 | 94,4 | 3,55 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| ubioły garments | 98,4 | 98,2 | 99,4 | 96,0 | 93,9 | 94,0 | 3,31 |
| usługi odzieżowe cleaning, repair and hire of clothing | 100,2 | 100,1 | 100,0 | 100,3 | 101,3 | 101,3 | 0,06 |
| Obuwie Footwear | 97,3 | 97,3 | 99,0 | 93,8 | 90,7 | 90,8 | 1,49 |
| w tym usługi obuwnicze of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 102,1 | 102,0 | 0,02 |

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 | | | I-III 2006 | |
|--|---|---------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------------------------------|-------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | III 2005 = =100 | I-III 2005 = =100 | System wag Weight system | |
| UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS | 101,6 | 100,2 | 100,0 | 101,8 | 103,9 | 103,9 | 20,27 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Opłaty za najem mieszkania Actual rentals for housing | 100,3 | 100,4 | 100,2 | 100,9 | 102,1 | 102,1 | 0,57 |
| Konserwacja mieszkania Maintenance and repair of the dwelling | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 99,8 | 99,7 | 3,19 |
| w tym materiały do konserwacji mieszkania of which materials for the maintenance and repair of the dwelling | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 99,5 | 99,4 | 2,55 |
| Nośniki energii Electricity, gas and other fuels | 102,4 | 100,1 | 100,0 | 102,5 | 105,5 | 105,4 | 11,44 |
| energia elektryczna electricity | 104,2 | 100,0 | 100,0 | 104,2 | 104,2 | 104,2 | 3,94 |
| gaz gas | 104,3 | 100,2 | 99,9 | 104,4 | 114,7 | 114,3 | 2,18 |
| opał liquid and solid fuels | 100,2 | 100,1 | 99,7 | 99,9 | 103,1 | 102,9 | 2,33 |
| energia ciepła heat energy | 100,4 | 100,2 | 100,2 | 100,8 | 102,5 | 102,5 | 2,99 |
| WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 4,73 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania ... Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 99,8 | 99,7 | 1,36 |
| Sprzęt gospodarstwa domowego Household appliances | 99,9 | 99,8 | 99,9 | 99,5 | 98,1 | 98,2 | 0,75 |
| Wyroby szklane, zastawa stołowa oraz inne artykuły kuchenne i domowe Glassware, tableware and household utensils | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 101,1 | 101,2 | 0,31 |
| Inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego Goods and services for routine household maintenance | 100,2 | 100,1 | 99,9 | 100,3 | 101,2 | 101,3 | 1,71 |
| w tym środki do prania i czyszczenia of which cleaning and washing agents | 100,2 | 100,1 | 99,8 | 100,1 | 101,1 | 101,3 | 0,86 |
| ZDROWIE HEALTH | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 100,4 | 101,6 | 101,6 | 5,27 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny Medical products, appliances and equipment | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 101,6 | 101,6 | 3,74 |
| w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,4 | 101,8 | 101,8 | 3,45 |
| Usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej Out-patient services | 100,2 | 100,3 | 100,2 | 100,7 | 101,8 | 101,7 | 1,43 |
| w tym lekarskie of which medical services | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,4 | 101,3 | 101,3 | 0,57 |

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN GRUP TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
PRICE SUB-INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 | | | I-III 2006 | |
|--|---|---------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------------------------------|------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | XII 2005 = = 100 | III 2005 = =100 | I-III 2005 = =100 | System wag Weight system | |
| TRANSPORT | 98,3 | 99,8 | 99,9 | 98,0 | 101,3 | 101,7 | 8,50 |
| TRANSPORT | | | | | | | |
| Środki transportu | 99,3 | 100,5 | 100,2 | 100,0 | 95,2 | 94,7 | 1,84 |
| Purchase of vehicles | | | | | | | |
| w tym samochody osobowe | 99,2 | 100,5 | 100,3 | 100,0 | 95,1 | 94,5 | 1,73 |
| of which motor cars | | | | | | | |
| Eksploatacja prywatnych środków transportu | 97,4 | 99,3 | 99,6 | 96,3 | 102,9 | 104,0 | 4,96 |
| Operation of personal transport equipment | | | | | | | |
| w tym paliwa | 96,6 | 99,0 | 99,5 | 95,1 | 103,4 | 104,8 | 3,89 |
| of which fuels | | | | | | | |
| Usługi transportowe | 100,2 | 100,4 | 100,2 | 100,8 | 103,5 | 103,3 | 1,70 |
| Transport services | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| transport kolejowy | 100,0 | 101,6 | 100,0 | 101,6 | 101,6 | 101,1 | 0,25 |
| passenger transport by train | | | | | | | |
| autobusy miejskie | 100,4 | 100,3 | 100,2 | 100,9 | 103,1 | 103,0 | 0,35 |
| intra-urban buses | | | | | | | |
| ŁĄCZNOŚĆ | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 97,9 | 98,5 | 5,62 |
| COMMUNICATION | | | | | | | |
| Usługi pocztowe | 101,3 | 100,0 | 100,0 | 101,3 | 101,3 | 101,3 | 0,05 |
| Postal services | | | | | | | |
| Sprzęt i usługi telekomunikacyjne | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 97,9 | 98,4 | 5,57 |
| Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services | | | | | | | |
| w tym usługi telekomunikacyjne | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 98,0 | 98,6 | 5,50 |
| of which telephone and telefax services | | | | | | | |
| REKREACJA I KULTURA | 99,8 | 100,1 | 99,9 | 99,8 | 97,9 | 98,4 | 6,63 |
| RECREATION AND CULTURE | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| Sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny | 99,4 | 99,3 | 99,4 | 98,1 | 91,3 | 91,0 | 0,76 |
| Audio-visual, photographic and information processing equipment | | | | | | | |
| Usługi w zakresie rekreacji i kultury | 101,4 | 100,1 | 100,0 | 101,4 | 96,6 | 98,2 | 2,31 |
| Recreational and cultural services | | | | | | | |
| Gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malarskie | 97,2 | 100,0 | 100,0 | 97,2 | 99,5 | 99,5 | 1,43 |
| Newspapers, books and stationery | | | | | | | |
| EDUKACJA | 100,2 | 100,0 | 100,0 | 100,2 | 101,7 | 101,7 | 1,38 |
| EDUCATION | | | | | | | |
| RESTAURACJE I HOTELE | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 101,6 | 101,6 | 4,50 |
| RESTAURANTS AND HOTELS | | | | | | | |
| INNE TOWARY I USŁUGI | 99,5 | 100,0 | 100,5 | 100,0 | 100,2 | 99,8 | 5,18 |
| MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| Higiena osobista | 100,1 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 2,69 |
| Personal care | | | | | | | |
| w tym: | | | | | | | |
| of which: | | | | | | | |
| środki do higieny osobistej | 100,2 | 99,9 | 99,9 | 100,0 | 99,7 | 99,7 | 0,63 |
| articles for personal hygiene | | | | | | | |
| wyroby kosmetyczne i perfumeryjne | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,4 | 100,3 | 0,90 |
| beauty products | | | | | | | |
| Opieka społeczna | 100,4 | 100,9 | 99,4 | 100,7 | 102,5 | 102,7 | 0,02 |
| Social protection | | | | | | | |

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES^a

| Wyszczególnienie <i>Specification</i> | I 2006 | II 2006 | III 2006 | | | I-III 2006 | |
|--|--|--------------|---------------------|---------------------|----------------------|---|--------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i> | | XII 2005 = = 100 | III 2005 = = 100 | I-III 2005= = 100 | System wag <i>Weight system</i> | |
| OGÓŁEM TOTAL | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 100,2 | 100,9 | 100,8 | 100,0 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i> | 100,3 | 100,3 | 99,8 | 100,4 | 99,4 | 99,5 | 19,90 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i> | 100,1 | 99,9 | 99,9 | 99,9 | 102,1 | 102,5 | 7,36 |
| Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i> | 98,1 | 98,0 | 99,3 | 95,4 | 93,2 | 93,4 | 4,57 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i> | 101,4 | 100,1 | 100,1 | 101,6 | 103,5 | 103,5 | 20,10 |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i> | 100,1 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 5,12 |
| Zdrowie <i>Health</i> | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,4 | 101,6 | 101,7 | 5,62 |
| Transport <i>Transport</i> | 98,1 | 99,7 | 100,0 | 97,8 | 101,0 | 101,7 | 11,26 |
| Łączność <i>Communication</i> | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 99,6 | 99,8 | 3,48 |
| Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i> | 99,4 | 99,9 | 99,9 | 99,2 | 98,6 | 98,4 | 7,46 |
| Edukacja <i>Education</i> | 100,2 | 100,0 | 100,0 | 100,2 | 101,6 | 101,6 | 2,04 |
| Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i> | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 101,6 | 101,6 | 3,20 |
| Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i> | 100,6 | 100,7 | 101,9 | 103,2 | 103,7 | 102,3 | 9,89 |

^a Dane wstępne; patrz "Uwagi metodologiczne".

^a Interim; see "Methodological notes".

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | UE25 | UE15 | BE | CZ | DK | DE | EE | EL | ES |
|---|-------------------|---|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 99,6 | 99,5 | 98,7 | 101,1 | 99,6 | 99,4 | 100,8 | 99,8 | 99,5 |
| TOTAL | II | 100,3 | 100,3 | 102,3 | 100,0 | 100,7 | 100,4 | 100,5 | 98,4 | 100,1 |
| | III | 100,5^b | 100,5^b | 99,9 | 99,9 | 100,5 | 100,1 | 100,1 | 102,7 | 100,7 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 2006 I | 100,5 | 100,5 | 100,5 | 100,8 | 99,9 | 100,9 | 101,1 | 100,9 | 100,9 |
| Food and non-alcoholic beverages | II | 100,4 | 100,4 | 100,7 | 99,7 | 100,9* | 100,4 | 100,7 | 101,8 | 99,7 |
| | III | 100,0 ^b | 100,0 ^b | 100,1 | 99,8 | 100,3 | 99,9 | 100,3 | 100,5 | 100,0 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 2006 I | 100,3 | 100,2 | 100,1 | 101,0 | 99,4 | 100,0 | 100,3 | 100,0 | 97,8 |
| Alcoholic beverages, tobacco | II | 100,0 ^b | 100,0 ^b | 100,1 | 100,3 | 100,7 | 100,0 | 101,0 | 100,0 | 97,1 |
| | III | 100,4 ^b | 100,5 ^b | 99,8 | 100,0 | 101,0 | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 105,6 |
| Odzież i obuwie | 2006 I | 92,7 | 92,4 | 72,1 | 97,4 | 85,1 | 97,4 | 97,9 | 96,0 | 88,3 |
| Clothing and footwear | II | 99,4* | 99,5 | 138,8 | 98,7 | 106,3* | 100,6 | 100,7 | 87,4 | 99,1 |
| | III | 105,3 ^b | 105,6 ^b | 100,0 | 99,8 | 106,7 | 101,9 | 100,5 | 117,8 | 103,3 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 2006 I | 101,1 | 101,0 | 101,4 | 104,7 | 100,8 | 101,0 | 102,5 | 100,7 | 102,2 |
| Housing, water, electricity, gas and other fuels | II | 100,3 | 100,3 | 100,2 | 100,2 | 100,8 | 100,4 | 100,5 | 100,4 | 100,4 |
| | III | 100,3 ^b | 100,3 ^b | 100,7 | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,4 | 101,1 | 100,5 |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 2006 I | 98,9 | 98,9 | 99,1 | 99,7 | 100,0 | 99,8 | 100,3 | 99,0 | 99,6 |
| Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | II | 100,2* | 100,3* | 101,1 | 100,0 | 100,3* | 100,1 | 100,3 | 96,7 | 100,3 |
| | III | 100,5 ^b | 100,6 ^b | 100,0 | 99,8 | 99,9 | 100,1 | 100,0 | 105,0 | 100,5 |
| Zdrowie | 2006 I | 100,3 | 100,2 | 101,5 | 101,2 | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,5 | 100,3 |
| Health | II | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 99,8* | 99,9 | 100,5 | 100,2 | 100,4 |
| | III | 100,1 ^b | 100,1 ^b | 100,0 | 100,8 | 99,6 | 100,1 | 100,6 | 100,2 | 99,7 |
| Transport | 2006 I | 100,5 | 100,6 | 100,6 | 99,7 | 101,2 | 100,7 | 101,2 | 100,2 | 101,5 |
| Transport | II | 100,2* | 100,2* | 100,0 | 100,2 | 99,7* | 99,9 | 101,4 | 99,3 | 100,7 |
| | III | 100,2 ^b | 100,2 ^b | 100,3 | 99,8 | 100,3 | 100,1 | 99,5 | 102,0 | 100,6 |
| Łączność | 2006 I | 100,2 | 100,2 | 100,3 | 100,5 | 100,7 | 99,9 | 100,5 | 100,0 | 100,3 |
| Communication | II | 99,9* | 99,9 | 99,3 | 98,0 | 99,5 | 99,9 | 96,9 | 100,0 | 99,8 |
| | III | 99,9 ^b | 99,9 ^b | 99,3 | 99,9 | 98,1 | 99,9 | 99,8 | 100,0 | 99,7 |
| Rekreacja i kultura | 2006 I | 98,3 | 98,2 | 99,7 | 100,9 | 100,4 | 94,3 | 101,4 | 100,0 | 98,4 |
| Recreation and culture | II | 100,8* | 100,8* | 102,0 | 100,7 | 101,1* | 101,8 | 100,6 | 99,9 | 100,3 |
| | III | 99,7 ^b | 99,7 ^b | 98,4 | 99,2 | 99,3 | 99,3 | 99,6 | 100,1 | 99,8 |
| Edukacja | 2006 I | 100,3 | 100,3 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,5 | 100,2 | 100,0 | 100,1 |
| Education | II | 100,1* | 100,1* | 100,0 | 100,1 | 101,2 | 100,2 | 100,0 | 100,0 | 100,1 |
| | III | 99,9 ^b | 99,9 ^b | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,4 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Restauracje i hotele | 2006 I | 99,8 | 99,7 | 99,3 | 101,1 | 100,3 | 95,8 | 100,2 | 100,1 | 100,6 |
| Restaurants and hotels | II | 100,5 | 100,5 | 101,0 | 100,2 | 100,0 | 101,2 | 100,0 | 99,2 | 100,6 |
| | III | 100,1 ^b | 100,1 ^b | 99,8 | 100,4 | 100,3 | 99,0 | 100,0 | 100,0 | 100,6 |
| Inne towary i usługi | 2006 I | 100,4 | 100,3 | 100,6 | 101,2 | 101,2 | 100,3 | 100,6 | 100,1 | 100,9 |
| Miscellaneous goods and services | II | 100,2* | 100,2 | 100,4 | 100,3 | 100,2 | 100,0 | 100,5 | 99,5 | 100,4 |
| | III | 100,5 ^b | 100,4 ^b | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 100,7 | 101,1 | 100,7 |

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 24.04.2006 r. ^b Dane wstępne szacunkowe.

^a Source - Eurostat; state on the 24th of April 2006. ^b Preliminary estimated data.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | FR | IE | IT | CY | LV | LT | LU | HU | MT |
|---|-------------------|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 99,9 | 99,5 | 99,1 | 98,3 | 101,1 | 100,5 | 99,6 | 100,0 | 98,4 |
| TOTAL | II | 100,4 | 101,2 | 99,9 | 99,9 | 100,4 | 100,0 | 101,5 | 100,4 | 100,6 |
| | III | 100,4 | 100,3 | 101,2 | 101,2 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 100,6 | 101,1 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 2006 I | 100,4 | 100,0 | 100,2 | 101,9 | 102,0 | 101,2 | 100,6 | 100,7 | 100,9 |
| Food and non-alcoholic beverages | II | 100,5 | 100,8 | 100,3 | 99,9 | 101,5 | 100,5 | 100,1 | 101,2 | 99,9 |
| | III | 100,1 | 100,4 | 100,2 | 101,0 | 99,2 | 100,2 | 100,4 | 101,5 | 101,7 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 2006 I | 100,2 | 100,6 | 100,4 | 100,1 | 102,2 | 100,0 | 100,3 | 101,6 | 100,1 |
| Alcoholic beverages, tobacco | II | 100,0 | 100,0 | 101,9 | 100,0 | 100,4 | 99,6 | 100,1 | 100,9 | 100,0 |
| | III | 100,0 | 100,3 | 100,3 | 100,2 | 100,2 | 99,8 | 100,0 | 100,8 | 100,3 |
| Odzież i obuwie | 2006 I | 93,7 | 85,2 | 90,9 | 80,1 | 95,1 | 94,9 | 89,9 | 95,3 | 77,4 |
| Clothing and footwear | II | 99,4 | 112,6 | 95,5 | 100,0 | 97,2 | 97,8 | 111,3 | 97,7 | 105,7 |
| | III | 106,5 | 101,8 | 110,0 | 109,1 | 103,7 | 100,1 | 100,0 | 101,9 | 112,0 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 2006 I | 100,6 | 101,1 | 100,9 | 100,2 | 102,7 | 101,4 | 101,5 | 99,9 | 100,1 |
| Housing, water, electricity, gas and other fuels | II | 100,4 | 100,8 | 100,5 | 99,4 | 100,9 | 100,7 | 101,0 | 100,5 | 100,1 |
| | III | 100,3 | 100,5 | 100,3 | 100,2 | 101,7 | 100,1 | 100,0 | 100,4 | 103,5 |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 2006 I | 99,7 | 96,9 | 99,7 | 98,1 | 100,0 | 100,2 | 97,5 | 98,5 | 100,5 |
| Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | II | 100,2 | 102,4 | 100,2 | 100,5 | 100,4 | 100,0 | 103,5 | 99,8 | 99,9 |
| | III | 100,3 | 99,9 | 100,3 | 101,3 | 100,7 | 100,2 | 100,2 | 99,8 | 100,3 |
| Zdrowie | 2006 I | 100,2 | 101,7 | 99,1 | 100,0 | 101,7 | 100,4 | 102,7 | 101,3 | 99,9 |
| Health | II | 100,0 | 101,0 | 100,3 | 100,2 | 100,5 | 100,7 | 100,1 | 100,6 | 101,9 |
| | III | 100,6 | 100,0 | 99,6 | 100,1 | 100,3 | 100,8 | 99,5 | 100,2 | 100,0 |
| Transport | 2006 I | 100,8 | 100,1 | 99,8 | 100,6 | 101,0 | 103,2 | 100,5 | 100,7 | 99,1 |
| Transport | II | 100,4 | 101,3 | 100,7 | 100,6 | 99,8 | 99,1 | 101,0 | 100,5 | 100,7 |
| | III | 99,9 | 100,1 | 100,3 | 100,2 | 99,4 | 100,2 | 100,4 | 100,1 | 98,3 |
| Łączność | 2006 I | 99,3 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 101,0 | 100,5 | 99,9 | 97,9 | 100,0 |
| Communication | II | 100,0 | 99,1 | 100,1 | 99,9 | 99,1 | 100,4 | 100,1 | 99,7 | 100,0 |
| | III | 100,5 | 100,4 | 99,5 | 100,0 | 98,9 | 100,3 | 99,9 | 100,0 | 100,0 |
| Rekreacja i kultura | 2006 I | 99,3 | 100,3 | 100,7 | 99,6 | 101,6 | 100,2 | 98,9 | 99,8 | 98,1 |
| Recreation and culture | II | 100,6 | 100,6 | 99,6 | 100,1 | 100,3 | 100,1 | 102,7 | 100,1 | 100,1 |
| | III | 99,5 | 100,1 | 100,3 | 100,2 | 100,0 | 99,9 | 99,4 | 100,2 | 100,2 |
| Edukacja | 2006 I | 100,5 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 100,1 | 100,1 | 100,6 | 100,0 |
| Education | II | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| | III | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,3 | 100,0 |
| Restauracje i hotele | 2006 I | 100,2 | 99,9 | 100,6 | 99,2 | 100,5 | 100,4 | 100,7 | 100,5 | 100,5 |
| Restaurants and hotels | II | 101,3 | 100,6 | 100,1 | 98,7 | 100,4 | 100,2 | 100,0 | 100,4 | 100,7 |
| | III | 99,6 | 100,6 | 100,5 | 100,6 | 100,4 | 100,2 | 100,6 | 100,4 | 100,5 |
| Inne towary i usługi | 2006 I | 100,7 | 99,6 | 99,4 | 99,5 | 100,4 | 100,2 | 99,9 | 100,6 | 100,1 |
| Miscellaneous goods and services | II | 100,5 | 100,7 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 101,5 | 101,4 | 100,0 | 100,9 |
| | III | 100,6 | 100,2 | 101,0 | 100,8 | 100,4 | 100,6 | 100,3 | 100,3 | 99,8 |

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 24.04.2006 r.

^a Source - Eurostat; state on the 24th of April 2006.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | NL | AT | PL | PT | SI | SK | FI | SE | UK |
|---|-------------------|---|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2006 I | 100,2 | 99,9 | 100,1 | 99,6 | 99,7 | 101,9 | 99,6 | 99,3 | 99,5 |
| | II | 100,5 | 100,3 | 100,0 | 100,2 | 100,4 | 100,3 | 100,8 | 100,4 | 100,3 |
| | III | 100,8^b | 100,3^b | 100,1 | 100,5 | 100,7 | 100,0 | 100,3 | 100,7 | . |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 2006 I | 100,9 | 100,2 | 100,3 | 100,1 | 101,4 | 101,4 | 100,8 | 100,5 | 99,7 |
| Food and non-alcoholic beverages | II | 100,4 | 100,4* | 100,3 | 100,0 | 100,3 | 100,6 | 101,5 | 100,7 | 100,6 |
| | III | 100,2 ^b | 99,3 ^b | 99,8 | 100,1 | 99,7 | 100,4 | 99,4 | 100,1 | . |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 2006 I | 99,8 | 100,3 | 100,1 | 108,4 | 100,0 | 100,5 | 100,6 | 100,1 | 100,8 |
| Alcoholic beverages, tobacco | II | 99,9 | 99,9 | 99,9 | 100,4 | 100,3 | 100,5 | 100,0 | 100,4 | 99,8 |
| | III | 100,0 | 99,6 | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | . |
| Odzież i obuwie | 2006 I | 89,8 | 93,4 | 98,1 | 82,3 | 87,4 | 99,2 | 88,3 | 87,4 | 95,9 |
| Clothing and footwear | II | 106,3 | 99,0* | 98,0 | 98,1 | 101,4 | 99,0 | 105,6 | 102,4 | 99,9 |
| | III | 112,2 ^b | 104,6 ^b | 99,3 | 106,4 | 111,0 | 99,9 | 105,2 | 107,6 | . |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 2006 I | 102,7 | 101,0 | 101,4 | 101,3 | 100,7 | 105,4 | 100,6 | 100,7 | 100,5 |
| Housing, water, electricity, gas and other fuels | II | 100,1 | 100,1* | 100,1 | 100,6 | 101,2 | 100,6 | 100,2 | 100,5 | 100,3 |
| | III | 100,1 ^b | 100,8 ^b | 100,1 | 100,3 | 99,8 | 100,2 | 100,3 | 100,6 | . |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 2006 I | 99,9 | 100,0 | 100,1 | 100,3 | 100,6 | 100,0 | 99,5 | 97,9 | 95,2 |
| Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | II | 100,2 | 100,2 | 100,0 | 100,0 | 99,7 | 99,9 | 99,8 | 100,7 | 100,7 |
| | III | 100,1 ^b | 100,4 ^b | 99,9 | 99,6 | 101,2 | 99,8 | 100,5 | 100,3 | . |
| Zdrowie | 2006 I | 103,3 | 100,6 | 100,2 | 100,2 | 99,2 | 104,4 | 99,5 | 100,9 | 100,6 |
| Health | II | 100,1 | 100,4* | 100,1 | 100,3 | 100,0 | 99,9 | 101,0 | 100,1 | 100,2 |
| | III | 99,9 ^b | 99,9 ^b | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,3 | 99,8 | . |
| Transport | 2006 I | 101,1 | 100,4 | 98,1 | 101,2 | 100,8 | 99,9 | 100,1 | 100,8 | 100,5 |
| Transport | II | 99,6 | 100,6 | 99,7 | 100,8 | 100,0 | 100,4 | 100,8 | 99,1 | 100,2 |
| | III | 100,6 ^b | 99,6 ^b | 100,0 | 100,3 | 99,2 | 99,2 | 100,0 | 100,9 | . |
| Łączność | 2006 I | 100,8 | 100,2 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,5 | 100,1 | 100,6 | 101,4 |
| Communication | II | 99,7 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 99,9 | 98,6 | 99,5 | 100,1 |
| | III | 99,9 ^b | 100,0 ^b | 100,0 | 100,1 | 99,8 | 99,8 | 99,5 | 99,6 | . |
| Rekreacja i kultura | 2006 I | 100,1 | 99,0 | 99,4 | 100,2 | 99,3 | 101,2 | 99,3 | 98,4 | 99,1 |
| Recreation and culture | II | 100,6 | 100,8 | 99,9 | 100,2 | 100,8 | 100,1 | 100,7 | 100,8 | 100,8 |
| | III | 99,4 ^b | 100,5 ^b | 99,9 | 100,2 | 99,8 | 99,8 | 100,0 | 99,1 | . |
| Edukacja | 2006 I | 100,0 | 104,6 | 100,2 | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,3 | 100,0 |
| Education | II | 100,0 | 100,2 | 100,0 | 100,1 | 99,2 | 100,1 | 100,0 | 100,3 | 100,0 |
| | III | 100,0 ^b | 100,0 ^b | 100,0 | 100,3 | 100,2 | 99,9 | 100,0 | 100,9 | . |
| Restauracje i hotele | 2006 I | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,9 | 100,2 | 101,0 | 100,3 | 100,1 |
| Restaurants and hotels | II | 100,7 | 100,5* | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,5 | 100,4 |
| | III | 100,1 ^b | 99,8 ^b | 100,1 | 100,2 | 100,8 | 100,3 | 100,2 | 100,5 | . |
| Inne towary i usługi | 2006 I | 99,8 | 101,4 | 100,6 | 100,4 | 100,3 | 102,0 | 101,3 | 100,6 | 100,4 |
| Miscellaneous goods and services | II | 100,2 | 100,2* | 100,7 | 100,3 | 100,6 | 100,2 | 100,2 | 99,9 | 100,1 |
| | III | 100,2 ^b | 100,1 ^b | 101,9 | 100,3 | 101,4 | 100,1 | 100,0 | 100,4 | . |

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 24.04.2006 r. ^b Dane wstępne.

^a Source - Eurostat; state on the 24th of April 2006. ^b Provisional value.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | UE25 | UE15 | BE | CZ | DK | DE | EE | EL | ES |
|---|-------------------|---|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100 | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 102,3 | 102,3 | 102,8 | 102,4 | 102,0 | 102,1 | 104,7 | 103,0 | 104,2 |
| TOTAL | II | 102,2 | 102,2 | 102,8 | 102,4 | 102,1 | 102,1 | 104,5 | 103,1 | 104,1 |
| | III | 102,1^b | 102,1^b | 102,2 | 102,4 | 101,8 | 101,9 | 104,0 | 103,3 | 103,9 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 2006 I | 101,5 | 101,6 | 101,9 | 99,7 | 101,3 | 101,3 | 102,9 | 101,8 | 104,4 |
| Food and non-alcoholic beverages | II | 101,5* | 101,5 | 101,8 | 99,5 | 101,6* | 101,0 | 103,2 | 102,6 | 104,4 |
| | III | 101,0 ^b | 101,1 ^b | 100,1 | 99,4 | 100,6 | 100,7 | 103,3 | 102,8 | 104,0 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 2006 I | 102,3 | 102,4 | 102,2 | 100,9 | 98,9 | 103,7 | 102,1 | 103,4 | 102,6 |
| Alcoholic beverages, tobacco | II | 102,2* | 102,3 | 101,7 | 101,0 | 100,1 | 103,7 | 102,6 | 103,3 | 99,5 |
| | III | 102,7 ^b | 102,8 ^b | 101,4 | 101,0 | 101,4 | 104,1 | 103,0 | 103,3 | 105,1 |
| Odzież i obuwie | 2006 I | 98,5 | 98,6 | 91,6 | 93,7 | 98,7 | 97,5 | 103,9 | 99,3 | 101,1 |
| Clothing and footwear | II | 98,6 | 98,8 | 100,0 | 93,6 | 100,2* | 98,5 | 104,3 | 100,7 | 101,1 |
| | III | 99,4 ^b | 99,7 ^b | 100,1 | 93,8 | 98,3 | 98,7 | 104,1 | 102,1 | 101,2 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 2006 I | 105,5 | 105,5 | 107,0 | 109,3 | 104,3 | 105,1 | 108,9 | 110,6 | 107,8 |
| Housing, water, electricity, gas and other fuels | II | 105,6 | 105,6 | 106,1 | 109,3 | 104,1 | 105,2 | 109,2 | 109,6 | 107,8 |
| | III | 105,3 ^b | 105,2 ^b | 105,5 | 109,4 | 103,8 | 104,7 | 107,2 | 107,8 | 107,5 |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 2006 I | 100,3 | 100,3 | 100,9 | 98,0 | 101,3 | 99,7 | 101,4 | 100,5 | 102,2 |
| Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | II | 100,4* | 100,5* | 101,1 | 98,3 | 101,1 | 99,7 | 101,7 | 100,3 | 102,4 |
| | III | 100,5 ^b | 100,6 ^b | 101,0 | 98,2 | 100,6 | 99,9 | 101,8 | 102,1 | 102,6 |
| Zdrowie | 2006 I | 101,6 | 101,4 | 104,0 | 104,6 | 102,4 | 100,7 | 101,9 | 104,2 | 100,6 |
| Health | II | 101,4 | 101,2 | 103,8 | 104,3 | 102,7* | 100,6 | 101,7 | 103,9 | 101,0 |
| | III | 101,4 ^b | 101,3 ^b | 103,7 | 104,5 | 102,6 | 100,6 | 101,7 | 103,5 | 101,3 |
| Transport | 2006 I | 105,3 | 105,4 | 107,1 | 105,0 | 104,6 | 105,4 | 110,9 | 104,7 | 108,1 |
| Transport | II | 104,7* | 104,8* | 105,7 | 105,5 | 103,5 | 104,8 | 110,6 | 102,9 | 107,3 |
| | III | 103,9 ^b | 104,0 ^b | 104,6 | 104,6 | 103,2 | 103,8 | 108,2 | 104,2 | 106,5 |
| Łączność | 2006 I | 97,9 | 97,7 | 99,4 | 106,7 | 99,0 | 97,0 | 100,4 | 100,4 | 98,4 |
| Communication | II | 97,4 | 97,2 | 98,9 | 105,6 | 99,2 | 96,9 | 94,1 | 100,4 | 98,3 |
| | III | 97,4 ^b | 97,1 ^b | 98,2 | 105,8 | 97,2 | 96,8 | 94,1 | 100,4 | 98,8 |
| Rekreacja i kultura | 2006 I | 99,5 | 99,4 | 99,7 | 102,2 | 100,1 | 100,1 | 104,1 | 101,4 | 100,3 |
| Recreation and culture | II | 99,9* | 99,9* | 101,0 | 101,8 | 100,3* | 100,3 | 105,0 | 101,5 | 100,2 |
| | III | 99,7 ^b | 99,7 ^b | 100,3 | 102,0 | 100,5 | 100,0 | 104,9 | 101,5 | 99,2 |
| Edukacja | 2006 I | 103,1 | 103,1 | 101,6 | 104,4 | 100,3 | 102,0 | 102,3 | 103,7 | 103,9 |
| Education | II | 103,2* | 103,1* | 101,6 | 104,1 | 101,5 | 101,9 | 102,2 | 103,7 | 103,9 |
| | III | 103,1 ^b | 103,1 ^b | 101,6 | 103,8 | 101,5 | 102,2 | 102,2 | 103,7 | 103,9 |
| Restauracje i hotele | 2006 I | 102,7 | 102,7 | 102,3 | 101,5 | 102,1 | 100,6 | 102,6 | 102,7 | 104,5 |
| Restaurants and hotels | II | 102,7 | 102,7 | 102,8 | 101,8 | 101,9 | 101,3 | 102,4 | 103,1 | 104,5 |
| | III | 102,7 ^b | 102,7 ^b | 102,2 | 102,0 | 102,2 | 100,8 | 102,4 | 102,6 | 104,3 |
| Inne towary i usługi | 2006 I | 102,2 | 102,2 | 102,4 | 101,5 | 102,6 | 100,6 | 103,1 | 103,1 | 103,4 |
| Miscellaneous goods and services | II | 102,3 | 102,4 | 102,4 | 101,5 | 102,7 | 100,8 | 103,5 | 103,4 | 103,3 |
| | III | 102,5 ^b | 102,4 ^b | 102,3 | 101,7 | 103,0 | 100,9 | 104,2 | 103,4 | 103,6 |

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 24.04. 2006 r. ^b Dane wstępne szacunkowe.

^a Source - Eurostat; state on the 24th of April 2006. ^b Provisional estimated value.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a (cont.)

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | FR | IE | IT | CY | LV | LT | LU | HU | MT |
|---|-------------------|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100 | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 102,3 | 102,5 | 102,2 | 102,0 | 107,6 | 103,5 | 104,1 | 102,5 | 102,4 |
| TOTAL | II | 102,0 | 102,7 | 102,2 | 102,3 | 107,0 | 103,4 | 103,9 | 102,3 | 102,3 |
| | III | 101,7 | 102,8 | 102,2 | 102,6 | 106,6 | 103,1 | 103,7 | 102,4 | 102,9 |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 2006 I | 101,2 | 99,3 | 100,9 | 103,5 | 109,6 | 104,4 | 102,3 | 103,2 | 100,8 |
| Food and non-alcoholic beverages | II | 101,1 | 100,0 | 100,9 | 103,7 | 108,5 | 104,2 | 101,8 | 104,3 | 98,4 |
| | III | 100,3 | 101,1 | 101,0 | 105,4 | 107,1 | 103,6 | 102,1 | 105,2 | 101,6 |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 2006 I | 100,4 | 100,8 | 102,9 | 100,1 | 109,1 | 99,2 | 104,6 | 100,8 | 100,6 |
| Alcoholic beverages, tobacco | II | 100,3 | 100,8 | 104,9 | 100,2 | 109,3 | 98,6 | 104,6 | 102,2 | 100,6 |
| | III | 100,3 | 101,1 | 105,1 | 100,7 | 108,6 | 98,7 | 104,0 | 102,8 | 100,8 |
| Odzież i obuwie | 2006 I | 99,9 | 98,4 | 101,1 | 97,0 | 101,1 | 99,6 | 98,1 | 98,4 | 94,3 |
| Clothing and footwear | II | 99,1 | 99,6 | 100,1 | 98,3 | 99,1 | 100,5 | 100,4 | 98,3 | 97,7 |
| | III | 100,1 | 98,1 | 101,3 | 97,7 | 100,2 | 98,0 | 100,2 | 98,7 | 100,8 |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 2006 I | 105,0 | 108,8 | 105,7 | 113,1 | 111,4 | 104,9 | 107,4 | 104,5 | 109,9 |
| Housing, water, electricity, gas and other fuels | II | 105,0 | 109,2 | 106,0 | 112,6 | 112,1 | 105,4 | 107,3 | 102,3 | 110,0 |
| | III | 104,6 | 109,1 | 105,9 | 111,5 | 113,9 | 105,0 | 106,5 | 102,4 | 111,9 |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 2006 I | 101,0 | 98,5 | 101,5 | 101,3 | 103,1 | 99,6 | 101,9 | 98,4 | 102,7 |
| Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | II | 100,8 | 98,5 | 101,5 | 101,7 | 102,8 | 99,6 | 101,7 | 97,9 | 102,4 |
| | III | 101,1 | 98,9 | 101,5 | 100,3 | 103,6 | 99,9 | 101,9 | 97,7 | 102,4 |
| Zdrowie | 2006 I | 101,7 | 104,3 | 99,9 | 97,8 | 110,8 | 105,9 | 103,9 | 108,1 | 104,4 |
| Health | II | 101,3 | 104,6 | 99,8 | 97,1 | 110,4 | 106,2 | 105,7 | 105,2 | 103,8 |
| | III | 101,9 | 104,6 | 99,3 | 100,9 | 110,1 | 106,6 | 105,1 | 105,2 | 103,4 |
| Transport | 2006 I | 105,3 | 105,3 | 104,0 | 105,3 | 110,5 | 114,0 | 107,8 | 104,1 | 105,0 |
| Transport | II | 104,5 | 106,0 | 104,3 | 105,5 | 109,2 | 111,0 | 106,2 | 104,2 | 105,8 |
| | III | 103,7 | 105,9 | 103,3 | 105,0 | 106,8 | 110,3 | 106,5 | 103,3 | 104,4 |
| Łączność | 2006 I | 97,1 | 99,4 | 96,7 | 91,2 | 93,0 | 95,6 | 96,3 | 96,4 | 103,2 |
| Communication | II | 94,1 | 98,5 | 97,7 | 99,7 | 93,0 | 96,0 | 97,1 | 96,6 | 100,0 |
| | III | 94,0 | 98,9 | 97,3 | 99,9 | 92,6 | 97,3 | 97,1 | 96,6 | 100,0 |
| Rekreacja i kultura | 2006 I | 99,0 | 99,9 | 101,4 | 99,0 | 104,0 | 102,2 | 101,7 | 100,6 | 99,7 |
| Recreation and culture | II | 99,2 | 100,0 | 101,3 | 99,1 | 103,5 | 102,5 | 102,8 | 100,5 | 100,1 |
| | III | 99,1 | 100,0 | 101,4 | 99,3 | 103,3 | 102,0 | 102,3 | 100,3 | 99,8 |
| Edukacja | 2006 I | 103,2 | 104,9 | 103,0 | 104,5 | 109,1 | 98,7 | 105,1 | 107,6 | 102,0 |
| Education | II | 103,2 | 104,7 | 103,0 | 104,5 | 109,1 | 98,7 | 105,0 | 107,5 | 102,0 |
| | III | 103,2 | 104,7 | 102,9 | 104,5 | 109,1 | 99,1 | 105,0 | 107,7 | 102,0 |
| Restauracje i hotele | 2006 I | 102,2 | 103,2 | 102,4 | 100,4 | 110,3 | 102,8 | 103,7 | 104,1 | 102,4 |
| Restaurants and hotels | II | 102,3 | 103,5 | 102,0 | 99,6 | 110,7 | 102,8 | 103,4 | 103,9 | 102,9 |
| | III | 102,2 | 103,6 | 102,3 | 99,6 | 110,9 | 102,5 | 103,7 | 103,9 | 102,7 |
| Inne towary i usługi | 2006 I | 102,3 | 102,3 | 102,5 | 102,9 | 106,0 | 101,6 | 102,7 | 102,1 | 102,3 |
| Miscellaneous goods and services | II | 102,6 | 102,8 | 102,2 | 102,7 | 105,9 | 103,3 | 102,7 | 101,6 | 103,1 |
| | III | 102,7 | 102,8 | 102,4 | 102,7 | 105,7 | 104,0 | 102,8 | 102,1 | 102,7 |

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 24.04.2006 r.

^a Source - Eurostat; state on the 24th of April 2006.

TABL. 13. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION COUNTRIES^a

| Wyszczególnienie Specification | Okresy Periods | NL | AT | PL | PT | SI | SK | FI | SE | UK |
|--|-------------------|---|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100 | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2006 I | 101,8 | 101,5 | 100,9 | 102,6 | 102,6 | 104,1 | 101,2 | 101,1 | 101,9 |
| TOTAL | II | 101,4 | 101,5 | 100,9 | 102,9 | 102,3 | 104,3 | 101,3 | 101,1 | 102,0 |
| | III | 101,4^b | 101,3^b | 100,9 | 103,0 | 102,0 | 104,3 | 101,2 | 101,5 | . |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 2006 I | 101,4 | 100,5 | 99,1 | 101,7 | 101,3 | 99,4 | 100,1 | 99,5 | 101,2 |
| <i>Food and non-alcoholic beverages</i> | II | 100,9 | 100,4 | 99,7 | 101,7 | 100,3 | 100,3 | 100,7 | 98,6 | 101,1 |
| | III | 100,5 ^b | 99,3 ^b | 99,4 | 101,3 | 98,7 | 101,0 | 100,1 | 99,7 | . |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 2006 I | 100,9 | 100,3 | 102,7 | 113,8 | 103,5 | 100,6 | 101,2 | 101,1 | 102,3 |
| <i>Alcoholic beverages, tobacco</i> | II | 100,5 | 100,3 | 102,6 | 108,8 | 103,8 | 101,7 | 101,2 | 101,5 | 101,6 |
| | III | 100,2 ^b | 99,8 ^b | 102,1 | 109,1 | 103,7 | 102,1 | 101,3 | 101,4 | . |
| Odzież i obuwie | 2006 I | 99,6 | 98,0 | 93,8 | 87,5 | 95,3 | 99,8 | 97,8 | 100,8 | 95,3 |
| <i>Clothing and footwear</i> | II | 98,2 | 97,5 | 93,3 | 92,4 | 97,5 | 99,6 | 96,7 | 102,3 | 95,3 |
| | III | 99,2 ^b | 99,8 ^b | 93,2 | 98,7 | 100,0 | 99,5 | 97,6 | 104,4 | . |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii | 2006 I | 104,4 | 104,4 | 103,5 | 104,0 | 108,3 | 113,1 | 103,3 | 103,2 | 106,3 |
| <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i> | II | 104,5 | 104,6 | 103,5 | 104,4 | 108,8 | 113,4 | 103,3 | 103,6 | 106,4 |
| | III | 104,6 ^b | 105,0 ^b | 103,5 | 104,4 | 107,6 | 113,4 | 103,0 | 104,1 | . |
| Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie | 2006 I | 99,9 | 100,3 | 100,2 | 101,4 | 104,0 | 98,4 | 100,8 | 96,7 | 99,2 |
| <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i> | II | 99,9 | 100,7 | 100,1 | 101,0 | 103,6 | 98,6 | 100,3 | 97,4 | 99,5 |
| | III | 99,6 ^b | 100,7 ^b | 100,0 | 100,7 | 104,3 | 98,8 | 100,7 | 97,8 | . |
| Zdrowie | 2006 I | 104,0 | 102,2 | 101,7 | 100,0 | 96,9 | 109,1 | 101,9 | 101,0 | 102,3 |
| <i>Health</i> | II | 103,2 | 101,5* | 101,7 | 100,2 | 96,9 | 108,3 | 102,2 | 101,0 | 102,3 |
| | III | 103,2 ^b | 101,6 ^b | 101,6 | 100,1 | 97,1 | 107,7 | 101,7 | 100,9 | . |
| Transport | 2006 I | 105,4 | 104,5 | 102,3 | 108,3 | 103,5 | 103,2 | 103,6 | 105,3 | 105,1 |
| <i>Transport</i> | II | 104,1 | 105,2 | 101,3 | 108,5 | 102,1 | 102,8 | 104,0 | 103,2 | 104,2 |
| | III | 103,7 ^b | 103,5 ^b | 101,0 | 107,9 | 100,6 | 102,4 | 103,6 | 103,2 | . |
| Łączność | 2006 I | 98,3 | 92,5 | 99,7 | 98,7 | 99,7 | 99,7 | 88,6 | 94,1 | 100,5 |
| <i>Communication</i> | II | 98,1 | 92,7 | 99,7 | 98,9 | 99,7 | 99,7 | 88,5 | 94,5 | 100,4 |
| | III | 98,2 ^b | 93,1 ^b | 99,6 | 99,5 | 99,9 | 99,6 | 90,0 | 95,1 | . |
| Rekreacja i kultura | 2006 I | 99,4 | 97,2 | 98,5 | 101,4 | 101,1 | 101,4 | 100,1 | 97,7 | 97,9 |
| <i>Recreation and culture</i> | II | 99,8 | 97,3* | 98,5 | 101,5 | 101,2 | 101,4 | 100,5 | 98,3 | 99,2 |
| | III | 99,5 ^b | 97,2 ^b | 98,6 | 100,8 | 101,5 | 101,4 | 100,4 | 97,6 | . |
| Edukacja | 2006 I | 84,3 | 106,7 | 101,7 | 105,3 | 105,6 | 109,5 | 102,8 | 103,1 | 104,7 |
| <i>Education</i> | II | 84,3 | 106,9 | 101,7 | 105,3 | 104,0 | 108,5 | 102,8 | 102,8 | 104,7 |
| | III | 84,1 ^b | 106,9 ^b | 101,6 | 105,7 | 103,5 | 107,3 | 102,8 | 103,2 | . |
| Restauracje i hotele | 2006 I | 101,5 | 102,2 | 101,7 | 102,4 | 103,9 | 102,5 | 102,6 | 102,1 | 103,4 |
| <i>Restaurants and hotels</i> | II | 101,6 | 101,7* | 101,6 | 102,1 | 103,6 | 102,3 | 102,5 | 102,6 | 103,5 |
| | III | 101,5 ^b | 101,9 ^b | 101,6 | 102,1 | 104,0 | 102,3 | 102,2 | 103,0 | . |
| Inne towary i usługi | 2006 I | 100,3 | 103,0 | 101,1 | 102,4 | 103,7 | 104,0 | 102,2 | 103,2 | 103,5 |
| <i>Miscellaneous goods and services</i> | II | 100,6 | 102,5* | 101,8 | 102,5 | 103,5 | 103,8 | 102,0 | 103,0 | 103,6 |
| | III | 100,9 ^b | 102,4 ^b | 103,7 | 102,6 | 104,6 | 103,4 | 101,9 | 103,2 | . |

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 24.04.2006 r. ^b Dane wstępne.

^a Source - Eurostat; state on the 24th of April 2006. ^b Provisional value.

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

| Okresy Periods | Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services | | | | | | | | | | |
|-------------------|---|--|-----------------|---|--|--|-----------------------------|--|--|---|--|
| | Ogółem Grand total | żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages | | | napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco | | | odzież i obuwie clothing and footwear | użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels | | |
| | | razem total | żywność food | napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages | razem total | napoje alkoholowe alcoholic beverages | wyroby tytoniowe tobacco | | opłata za najem mieszkania actual rentals for housing | nośniki energii electricity, gas and other fuels | |

okres poprzedni = 100
previous period = 100**Gospodarstwa pracowników**
Households of employees

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,3 | 100,4 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 98,1 | 101,6 | 100,3 | 102,5 |
| II | 100,0 | 100,3 | 100,3 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 98,0 | 100,2 | 100,4 | 100,1 |
| III | 99,9 | 99,8 | 99,8 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 99,3 | 100,1 | 100,2 | 100,0 |
| I-III ... | 99,8 | 100,6 | 100,6 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 96,5 | 101,8 | 100,7 | 102,8 |

Gospodarstwa rolników
Households of farmers

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 98,1 | 101,3 | 100,3 | 102,0 |
| II | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 99,9 | 99,9 | 99,8 | 97,9 | 100,1 | 100,4 | 100,1 |
| III | 99,8 | 99,7 | 99,7 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 99,3 | 99,9 | 100,2 | 99,8 |
| I-III ... | 99,6 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 96,4 | 101,6 | 100,6 | 102,5 |

Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,3 | 100,4 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 98,1 | 101,9 | 100,3 | 103,0 |
| II | 100,0 | 100,3 | 100,3 | 100,2 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 98,0 | 100,2 | 100,4 | 100,1 |
| III | 99,9 | 99,8 | 99,7 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 99,3 | 100,1 | 100,2 | 100,0 |
| I-III ... | 99,7 | 100,7 | 100,8 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 96,5 | 102,1 | 100,7 | 103,3 |

Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,3 | 100,3 | 100,3 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 98,1 | 101,6 | 100,3 | 102,2 |
| II | 100,1 | 100,4 | 100,4 | 100,1 | 99,8 | 100,0 | 99,8 | 98,0 | 100,1 | 100,4 | 100,1 |
| III | 99,9 | 99,8 | 99,7 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 99,3 | 100,0 | 100,2 | 99,9 |
| I-III ... | 100,3 | 100,5 | 100,6 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 96,6 | 101,8 | 100,7 | 102,5 |

gospodarstwa emerytów
households of retirees

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,3 | 100,3 | 100,4 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 98,2 | 101,6 | 100,4 | 102,2 |
| II | 100,1 | 100,4 | 100,4 | 100,1 | 99,9 | 99,9 | 99,8 | 98,0 | 100,1 | 100,4 | 100,1 |
| III | 99,9 | 99,8 | 99,7 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,8 | 99,3 | 100,0 | 100,2 | 99,9 |
| I-III ... | 100,3 | 100,6 | 100,6 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 96,6 | 101,8 | 100,8 | 102,5 |

gospodarstwa rencistów
households of pensioners

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,4 | 100,2 | 100,3 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 98,1 | 101,6 | 100,3 | 102,3 |
| II | 100,1 | 100,4 | 100,4 | 100,1 | 99,8 | 100,0 | 99,8 | 98,0 | 100,1 | 100,4 | 100,1 |
| III | 99,9 | 99,7 | 99,7 | 100,1 | 99,8 | 100,0 | 99,8 | 99,3 | 100,0 | 100,2 | 99,9 |
| I-III ... | 100,4 | 100,5 | 100,5 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,1 | 96,5 | 101,9 | 100,6 | 102,6 |

Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,3 | 100,3 | 100,4 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 98,1 | 101,6 | 100,3 | 102,5 |
| II | 100,1 | 100,4 | 100,4 | 100,1 | 99,8 | 100,0 | 99,8 | 97,9 | 100,2 | 100,4 | 100,1 |
| III | 99,9 | 99,8 | 99,8 | 100,1 | 99,8 | 100,0 | 99,8 | 99,3 | 100,1 | 100,2 | 100,0 |
| I-III ... | 100,3 | 100,6 | 100,7 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 96,4 | 101,9 | 100,6 | 102,8 |

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

| Okresy Periods | Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services | | | | | | | | | | |
|-------------------|---|-------------------|--|--|------------------------|--------------------------------|--|-----------------------|--|---|---|
| | wyposażenie miesz- kania i pro- wadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenan- ce of the house | zdrowie health | artykuły medyczno- farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment | usługi ambulato- ryjne i medycyny niekonwen- cjonalnej out- patient services | transport transport | łączność commu- nication | rekreacja i kultura recreation and culture | edukacja education | restauracje i hotele restaurants and hotels | inne towary i usługi miscel- laneous goods and services | higiena osobista personal care |

okres poprzedni = 100
previous period = 100**Gospodarstwa pracowników**
Households of employees

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,2 | 98,4 | 100,0 | 99,9 | 100,2 | 100,1 | 99,5 | 100,1 |
| II | 100,0 | 100,2 | 100,1 | 100,3 | 99,8 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,0 |
| III | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,1 | 100,2 | 99,9 |
| I-III ... | 100,1 | 100,4 | 100,3 | 100,6 | 96,3 | 99,2 | 99,2 | 100,2 | 100,3 | 99,6 | 100,0 |

Gospodarstwa rolników
Households of farmers

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,0 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 98,1 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 99,2 | 100,1 |
| II | 100,0 | 100,2 | 100,1 | 100,3 | 99,6 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 99,9 |
| III | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 99,7 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,1 | 100,3 | 99,9 |
| I-III ... | 100,0 | 100,4 | 100,4 | 100,6 | 95,7 | 99,6 | 99,8 | 100,1 | 100,2 | 99,3 | 100,0 |

Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,2 | 98,1 | 100,0 | 99,8 | 100,2 | 100,1 | 99,5 | 100,1 |
| II | 100,0 | 100,2 | 100,1 | 100,3 | 99,7 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,0 | 100,0 |
| III | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,1 | 100,2 | 100,0 |
| I-III ... | 100,1 | 100,4 | 100,3 | 100,6 | 95,7 | 99,0 | 99,1 | 100,3 | 100,2 | 99,5 | 100,1 |

Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 98,3 | 100,0 | 99,8 | 100,1 | 100,3 | 99,5 | 100,1 |
| II | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 99,7 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 100,0 | 100,0 |
| III | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,2 | 100,2 | 99,9 |
| I-III ... | 100,1 | 100,4 | 100,4 | 100,5 | 96,0 | 99,7 | 99,6 | 100,1 | 100,6 | 99,6 | 100,1 |

gospodarstwa emerytów
households of retirees

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 98,3 | 100,0 | 99,7 | 100,1 | 100,2 | 99,4 | 100,1 |
| II | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 99,7 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 100,0 | 100,0 |
| III | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,2 | 100,2 | 100,0 |
| I-III ... | 100,1 | 100,4 | 100,4 | 100,5 | 95,9 | 99,6 | 99,5 | 100,1 | 100,6 | 99,5 | 100,1 |

gospodarstwa rencistów
households of pensioners

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 98,5 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 99,7 | 100,1 |
| II | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 99,7 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 100,2 | 100,0 | 99,9 |
| III | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,1 | 99,9 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,2 | 100,1 | 99,9 |
| I-III ... | 100,1 | 100,4 | 100,4 | 100,5 | 96,5 | 99,7 | 99,8 | 100,1 | 100,7 | 99,8 | 100,1 |

Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,2 | 98,9 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,2 | 99,7 | 100,1 |
| II | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 99,9 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,0 | 99,9 |
| III | 99,9 | 100,1 | 100,1 | 100,2 | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 100,0 | 100,2 | 100,2 | 99,9 |
| I-III ... | 100,1 | 100,4 | 100,3 | 100,5 | 97,5 | 99,6 | 99,2 | 100,2 | 100,4 | 99,8 | 100,0 |

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

| Okresy Periods | Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services | | | | | | | | | | |
|-------------------|---|--|-----------------|---|--|--|-----------------------------|--|--|---|--|
| | Ogółem Grand total | żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages | | | napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco | | | odzież i obuwie clothing and footwear | użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels | | |
| | | razem total | żywność food | napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages | razem total | napoje alkoholowe alcoholic beverages | wyroby tytoniowe tobacco | | opłata za najem mieszkania actual rentals for housing | nośniki energii electricity, gas and other fuels | |

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,5 | 99,1 | 99,0 | 100,5 | 102,4 | 100,1 | 107,4 | 93,7 | 103,8 | 102,2 | 105,3 |
| II | 100,5 | 99,7 | 99,7 | 100,6 | 102,2 | 100,0 | 107,0 | 93,2 | 103,8 | 102,1 | 105,4 |
| III | 100,3 | 99,3 | 99,1 | 100,8 | 101,8 | 100,0 | 105,8 | 93,1 | 103,8 | 102,1 | 105,5 |
| I-III ... | 100,4 | 99,4 | 99,3 | 100,6 | 102,2 | 100,0 | 106,7 | 93,3 | 103,8 | 102,1 | 105,4 |

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,2 | 98,4 | 98,2 | 100,5 | 102,7 | 100,0 | 107,4 | 93,6 | 103,1 | 102,1 | 104,9 |
| II | 100,4 | 99,2 | 99,0 | 100,5 | 102,4 | 99,9 | 107,0 | 93,1 | 103,2 | 102,1 | 105,1 |
| III | 100,1 | 98,6 | 98,4 | 100,7 | 102,0 | 99,9 | 105,8 | 93,0 | 103,3 | 102,1 | 105,4 |
| I-III ... | 100,2 | 98,7 | 98,5 | 100,6 | 102,4 | 99,9 | 106,7 | 93,2 | 103,2 | 102,1 | 105,1 |

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,3 | 99,2 | 99,1 | 100,5 | 102,0 | 100,1 | 107,4 | 93,6 | 104,2 | 102,2 | 106,1 |
| II | 100,4 | 99,9 | 99,8 | 100,6 | 101,8 | 100,0 | 107,0 | 93,1 | 104,2 | 102,1 | 106,2 |
| III | 100,1 | 99,3 | 99,1 | 100,8 | 101,5 | 99,9 | 105,9 | 93,1 | 104,2 | 102,1 | 106,2 |
| I-III ... | 100,3 | 99,5 | 99,3 | 100,6 | 101,7 | 100,0 | 106,8 | 93,3 | 104,2 | 102,1 | 106,2 |

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,8 | 99,1 | 99,0 | 100,7 | 104,5 | 100,1 | 107,3 | 93,6 | 104,0 | 102,2 | 105,1 |
| II | 101,0 | 99,9 | 99,8 | 100,8 | 104,3 | 100,0 | 106,9 | 93,2 | 104,0 | 102,2 | 105,2 |
| III | 100,8 | 99,4 | 99,2 | 101,0 | 103,5 | 99,9 | 105,7 | 93,2 | 104,1 | 102,1 | 105,3 |
| I-III .. | 100,9 | 99,5 | 99,4 | 100,9 | 104,1 | 100,0 | 106,6 | 93,3 | 104,0 | 102,2 | 105,2 |

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,8 | 99,1 | 99,0 | 100,7 | 104,3 | 100,1 | 107,3 | 93,7 | 104,0 | 102,3 | 105,1 |
| II | 101,0 | 99,9 | 99,8 | 100,8 | 104,0 | 100,0 | 106,9 | 93,2 | 104,0 | 102,2 | 105,2 |
| III | 100,7 | 99,3 | 99,2 | 101,1 | 103,3 | 99,9 | 105,8 | 93,2 | 104,1 | 102,1 | 105,3 |
| I-III ... | 100,8 | 99,4 | 99,3 | 100,9 | 103,9 | 100,0 | 106,7 | 93,4 | 104,0 | 102,2 | 105,2 |

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 101,0 | 99,2 | 99,1 | 100,7 | 105,3 | 100,1 | 107,2 | 93,5 | 104,1 | 102,1 | 105,1 |
| II | 101,2 | 100,0 | 99,9 | 100,8 | 104,9 | 100,0 | 106,8 | 93,0 | 104,1 | 102,1 | 105,2 |
| III | 100,9 | 99,4 | 99,3 | 101,0 | 104,1 | 99,9 | 105,7 | 93,0 | 104,2 | 102,1 | 105,3 |
| I-III ... | 101,0 | 99,5 | 99,4 | 100,8 | 104,8 | 100,0 | 106,6 | 93,2 | 104,1 | 102,1 | 105,2 |

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,7 | 99,4 | 99,3 | 100,5 | 105,1 | 100,2 | 107,3 | 93,5 | 104,0 | 102,1 | 105,3 |
| II | 100,9 | 100,1 | 100,1 | 100,6 | 104,8 | 100,2 | 106,9 | 93,0 | 104,0 | 102,1 | 105,4 |
| III | 100,7 | 99,8 | 99,7 | 100,8 | 104,0 | 100,1 | 105,8 | 93,0 | 104,0 | 102,1 | 105,5 |
| I-III ... | 100,8 | 99,8 | 99,7 | 100,7 | 104,6 | 100,2 | 106,6 | 93,2 | 104,0 | 102,1 | 105,4 |

TABL. 14. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

| Okresy Periods | Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services | | | | | | | | | | |
|-------------------|--|-------------------|---|--|------------------------|---------------------------|---|-----------------------|--|--|-----------------------------------|
| | wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house | zdrowie health | artykuły medyczne, farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment | usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services | transport transport | łączność communication | rekreacja i kultura recreation and culture | edukacja education | restauracje i hotele restaurants and hotels | inne towary i usługi miscellaneous goods and services | higiena osobista personal care |

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

Gospodarstwa pracowników
Households of employees

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|------|-------|
| 2006 I | 100,2 | 101,6 | 101,5 | 101,7 | 102,3 | 98,5 | 98,4 | 101,7 | 101,7 | 99,6 | 100,1 |
| II | 100,2 | 101,6 | 101,5 | 101,8 | 101,7 | 98,4 | 98,4 | 101,7 | 101,6 | 99,6 | 100,1 |
| III | 100,1 | 101,6 | 101,5 | 101,9 | 101,4 | 97,5 | 97,6 | 101,7 | 101,6 | 99,9 | 100,1 |
| I-III ... | 100,1 | 101,6 | 101,5 | 101,8 | 101,8 | 98,1 | 98,1 | 101,7 | 101,6 | 99,7 | 100,1 |

Gospodarstwa rolników
Households of farmers

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|------|-------|
| 2006 I | 99,9 | 101,7 | 101,7 | 101,6 | 103,1 | 99,3 | 99,0 | 101,8 | 101,6 | 99,2 | 100,0 |
| II | 99,9 | 101,7 | 101,7 | 101,8 | 102,6 | 99,3 | 99,1 | 101,7 | 101,4 | 99,2 | 100,0 |
| III | 99,8 | 101,7 | 101,6 | 101,8 | 102,1 | 98,9 | 99,0 | 101,7 | 101,4 | 99,7 | 100,0 |
| I-III ... | 99,9 | 101,7 | 101,7 | 101,8 | 102,6 | 99,1 | 99,0 | 101,8 | 101,5 | 99,4 | 100,0 |

Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|------|-------|
| 2006 I | 100,3 | 101,6 | 101,5 | 101,7 | 101,3 | 98,0 | 98,3 | 101,8 | 101,7 | 99,5 | 100,2 |
| II | 100,3 | 101,6 | 101,5 | 101,8 | 100,6 | 98,0 | 98,4 | 101,8 | 101,5 | 99,5 | 100,2 |
| III | 100,2 | 101,6 | 101,4 | 101,9 | 100,3 | 96,9 | 97,6 | 101,8 | 101,5 | 99,8 | 100,1 |
| I-III ... | 100,3 | 101,6 | 101,5 | 101,8 | 100,7 | 97,6 | 98,1 | 101,8 | 101,6 | 99,6 | 100,2 |

Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|------|-------|
| 2006 I | 100,4 | 101,7 | 101,7 | 101,5 | 102,5 | 99,3 | 99,3 | 101,6 | 101,9 | 99,6 | 100,1 |
| II | 100,3 | 101,7 | 101,7 | 101,6 | 101,6 | 99,3 | 99,3 | 101,6 | 101,8 | 99,6 | 100,1 |
| III | 100,2 | 101,6 | 101,6 | 101,7 | 101,1 | 98,9 | 98,9 | 101,6 | 101,9 | 99,9 | 100,1 |
| I-III ... | 100,3 | 101,6 | 101,7 | 101,6 | 101,7 | 99,2 | 99,2 | 101,6 | 101,9 | 99,7 | 100,1 |

gospodarstwa emerytów
households of retirees

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|------|-------|
| 2006 I | 100,4 | 101,7 | 101,7 | 101,5 | 102,3 | 99,3 | 99,2 | 101,6 | 101,9 | 99,5 | 100,1 |
| II | 100,3 | 101,7 | 101,7 | 101,7 | 101,3 | 99,3 | 99,3 | 101,6 | 101,8 | 99,5 | 100,2 |
| III | 100,2 | 101,6 | 101,6 | 101,7 | 100,9 | 98,9 | 98,8 | 101,6 | 101,9 | 99,8 | 100,1 |
| I-III ... | 100,3 | 101,6 | 101,7 | 101,6 | 101,5 | 99,2 | 99,1 | 101,6 | 101,8 | 99,6 | 100,1 |

gospodarstwa rencistów
households of pensioners

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,5 | 101,7 | 101,7 | 101,5 | 103,3 | 99,5 | 99,6 | 101,6 | 101,9 | 99,9 | 100,0 |
| II | 100,4 | 101,7 | 101,7 | 101,6 | 102,5 | 99,5 | 99,7 | 101,6 | 101,9 | 99,9 | 100,1 |
| III | 100,3 | 101,6 | 101,6 | 101,6 | 102,0 | 99,1 | 99,1 | 101,6 | 102,0 | 100,1 | 100,0 |
| I-III ... | 100,4 | 101,7 | 101,7 | 101,6 | 102,6 | 99,4 | 99,5 | 101,6 | 101,9 | 100,0 | 100,1 |

Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources

| | | | | | | | | | | | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|
| 2006 I | 100,6 | 101,6 | 101,6 | 101,6 | 102,7 | 99,1 | 98,3 | 101,7 | 101,8 | 99,8 | 100,0 |
| II | 100,5 | 101,6 | 101,6 | 101,8 | 102,3 | 99,1 | 98,4 | 101,7 | 101,8 | 99,9 | 100,1 |
| III | 100,4 | 101,6 | 101,5 | 101,8 | 102,0 | 98,6 | 97,6 | 101,7 | 101,8 | 100,1 | 100,0 |
| I-III ... | 100,5 | 101,6 | 101,6 | 101,7 | 102,3 | 99,0 | 98,1 | 101,7 | 101,8 | 99,9 | 100,0 |

**TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 |
|---|--------------------|---------|----------|
| | w złotych in zł | | |
| Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm – za 1 m | 24,24 | 24,14 | 24,14 |
| <i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide – per m</i> | | | |
| Ubranie męskie 2-częściowe z elanowelny – za 1 kpl | 466,87 | 454,67 | 459,22 |
| <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i> | | | |
| Koszula męska, bawełna z poliestrem, długi rękaw | 80,11 | 80,50 | 80,54 |
| <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i> | | | |
| Kostium damski z wełny – za 1 kpl | 363,22 | 352,93 | 354,86 |
| <i>Women's costume, wool – per set</i> | | | |
| Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu teksas | 61,30 | 61,14 | 61,57 |
| <i>Trousers (6-11 age), jeans type</i> | | | |
| Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę | 146,91 | 146,99 | 147,53 |
| <i>Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i> | | | |
| Czółenka damskie z tworzyw sztucznych na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę | 78,02 | 78,03 | 77,15 |
| <i>Women's plastic pumps with non-leather sole – per pair</i> | | | |
| Półbuty dziecięce skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę | 103,28 | 103,62 | 104,17 |
| <i>Children's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i> | | | |
| Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) – za 1 kW·h ^a ... | 0,44 | 0,44 | 0,44 |
| <i>Electricity for households (G-11 tariff) – per kW·h ^a</i> | | | |
| Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W – 1) za 1 m ³ ^b | 1,66 | 1,67 | 1,67 |
| <i>Natural net-gas for households (W-1 tariff) – per m³ ^b</i> | | | |
| Ciepła woda – za 1 m ³ | 14,03 | 14,13 | 14,18 |
| <i>Hot water – per m³</i> | | | |
| Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² p u | 3,16 | 3,16 | 3,17 |
| <i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i> | | | |
| Bielizna pościelowa, bawełna 100% (komplet 3-częściowy o wymiarach ok. 160 x 210 cm – poszwa i 70 x 80 cm – 2 poszewki) – za 1 kpl | 61,34 | 61,36 | 61,12 |
| <i>Bed linen, cotton 100% (three part set, linen-cover 160 x 210 cm size and 2 pillows-case 70 x 80 cm size) – per set</i> | | | |
| Chłodziarko-zamrażarka domowa o poj. ok. 300 l | 1389 | 1378 | 1354 |
| <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i> | | | |
| Pralko-suszarka domowa | 1981 | 1985 | 2014 |
| <i>Wash-drying machine</i> | | | |
| Odkurzacz domowy | 308,99 | 303,89 | 304,29 |
| <i>Vacuum cleaner</i> | | | |
| Płyn do prania ręcznego – za 0,5 l | 3,59 | 3,60 | 3,61 |
| <i>Hand-washing liquid – per 0,5 l</i> | | | |
| Proszek do prania – za 0,6 kg | 4,46 | 4,43 | 4,40 |
| <i>Washing powder – per 0.6 kg</i> | | | |
| Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem – za 1 kg | 7,10 | 7,10 | 7,18 |
| <i>Bed-linen laundering and mangling – per kg</i> | | | |

^a Zawiera opłatę za energię elektryczną, stawkę systemową, składniki stały i zmienny stawki sieciowej oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 100 kW·h energii elektrycznej. ^b Zawiera opłatę za gaz i usługę przesyłową (stałą i zmienną) oraz opłatę abonamentową przy zużyciu miesięcznym 18,25 m³ gazu.

^a Including charge for electricity, system rate, standing and variable elements of electricity network rate and subscription fee with the monthly use of 100 kW·h of electricity. ^b Including charge for gas and gas transmitting (standing and variable) and subscription fee with the monthly use of 18.25 m³ of gas.

**TABL. 15. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

| Wyszczególnienie <i>Specification</i> | I 2006 | II 2006 | III 2006 |
|--|---------------------------|---------|----------|
| | w złotych <i>in zł</i> | | |
| "Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g - 10 szt | 8,69 | 8,69 | 8,69 |
| <i>"Doxycyclinum", capsules 0.1 g - 10 pcs</i> | | | |
| "Gerivait", kapsułki - 30 szt | 40,46 | 40,80 | 40,75 |
| <i>"Gerivait", capsules - 30 pcs</i> | | | |
| "Centrum", tabletki - 30 szt | 22,16 | 22,42 | 22,66 |
| <i>"Centrum", tablets - 30 pcs</i> | | | |
| Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia | 51,72 | 51,62 | 51,72 |
| <i>Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice</i> | | | |
| Benzyna silnikowa, "Euro-Super" - za 1 l | 3,77 | 3,72 | 3,72 |
| <i>Motor petrol, "Euro-Super" - per l</i> | | | |
| Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego | 14,07 | 14,01 | 14,02 |
| <i>Mechanical car body washing</i> | | | |
| Bilet na przejazd pociągiem pospiesznym kl. II, na odległość 181-200 km | 34,03 | 34,03 | 34,03 |
| <i>Ticket for fast train, 2nd class, 181-200 km distance</i> | | | |
| Bilet na przejazd autobusem zwykłym, na odległość 41-50 km | 8,52 | 8,53 | 8,55 |
| <i>Ticket for slow bus, 41-50 km distance</i> | | | |
| Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim | 1,96 | 1,96 | 1,97 |
| <i>Single ticket for intra-urban bus</i> | | | |
| Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) - za 5 km | 13,05 | 13,05 | 13,07 |
| <i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i> | | | |
| Bilet na przelot samolotem w obie strony, na trasie Warszawa-Kraków | 952,30 | 952,30 | 952,30 |
| <i>Return ticket for flight Warszawa-Kraków</i> | | | |
| Znaczek na list krajowy, do 50 g | 1,30 | 1,30 | 1,30 |
| <i>Stamp for inland letter, up to 50 g</i> | | | |
| Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali | 946,35 | 916,11 | 875,95 |
| <i>Colour TV set, 21 inches</i> | | | |
| Bilet do kina | 13,07 | 13,12 | 13,16 |
| <i>Cinema ticket</i> | | | |
| Gazeta - dziennik lokalny | 1,37 | 1,37 | 1,37 |
| <i>Local daily newspaper</i> | | | |
| Ondulacja na zimno włosów damskich | 52,94 | 52,72 | 52,87 |
| <i>Women's cold wave</i> | | | |
| Strzyżenie włosów męskich | 11,69 | 11,72 | 11,72 |
| <i>Men's hair-cutting</i> | | | |
| Mydło toaletowe - za 100 g | 1,47 | 1,46 | 1,46 |
| <i>Toilet soap - per 100 g</i> | | | |
| Szampon do włosów - za 200 ml | 5,66 | 5,67 | 5,64 |
| <i>Hair-shampoo - per 200 ml</i> | | | |
| Pasta do zębów - za 125 ml | 8,47 | 8,48 | 8,50 |
| <i>Tooth-paste - per 125 ml</i> | | | |
| Podpaski higieniczne - za 20 szt | 2,50 | 2,49 | 2,49 |
| <i>Sanitary towels - per 20 pcs</i> | | | |

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W IV KWARTALE 2005 R.**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN IV QUARTER OF 2005

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | | | |
|----------------------------|------------------------|---|--|--|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|---|------------------------------|
| | | żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i> | napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i> | odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i> | mieszkanie <i>dwelling</i> | zdrowie <i>health</i> | transport <i>transport</i> | rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i> | edukacja <i>education</i> |
| | | kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i> | | | | | | | |
| POLSKA POLAND | 100,4 | 100,9 | 100,2 | 99,6 | 100,9 | 100,3 | 99,6 | 99,0 | 101,2 |
| Dolnośląskie | 100,4 | 101,0 | 100,4 | 99,9 | 101,1 | 100,4 | 99,0 | 99,2 | 98,9 |
| Kujawsko-pomorskie .. | 100,5 | 101,1 | 100,1 | 98,6 | 101,0 | 100,4 | 100,3 | 98,9 | 101,2 |
| Lubelskie | 100,4 | 100,5 | 99,9 | 100,4 | 101,0 | 100,4 | 101,3 | 98,4 | 99,3 |
| Lubuskie | 100,1 | 99,9 | 100,1 | 101,1 | 100,9 | 100,1 | 99,1 | 99,7 | 101,8 |
| Łódzkie | 100,7 | 101,4 | 100,3 | 99,6 | 101,2 | 100,4 | 100,4 | 98,6 | 101,7 |
| Małopolskie | 100,3 | 100,8 | 100,3 | 99,9 | 101,0 | 100,3 | 98,9 | 99,2 | 99,9 |
| Mazowieckie | 100,4 | 101,1 | 100,2 | 99,7 | 100,7 | 100,2 | 100,0 | 99,3 | 102,0 |
| Opolskie | 100,1 | 100,4 | 100,6 | 99,2 | 100,7 | 100,3 | 98,6 | 99,3 | 101,4 |
| Podkarpackie | 100,2 | 100,1 | 100,4 | 100,0 | 100,9 | 100,3 | 99,0 | 98,9 | 104,2 |
| Podlaskie | 100,6 | 100,8 | 100,1 | 99,8 | 101,1 | 100,4 | 101,0 | 99,7 | 102,3 |
| Pomorskie | 100,2 | 100,7 | 100,2 | 98,5 | 100,5 | 100,4 | 99,4 | 98,9 | 103,5 |
| Śląskie | 100,5 | 101,6 | 100,5 | 99,4 | 100,6 | 100,1 | 98,8 | 98,8 | 102,0 |
| Świętokrzyskie | 100,7 | 100,8 | 100,2 | 99,1 | 101,3 | 100,3 | 100,5 | 100,2 | 100,0 |
| Warmińsko-mazurskie | 100,5 | 100,7 | 100,3 | 99,7 | 100,8 | 100,6 | 100,0 | 99,7 | 99,8 |
| Wielkopolskie | 100,3 | 101,0 | 100,1 | 99,4 | 100,8 | 100,3 | 99,2 | 98,8 | 100,1 |
| Zachodniopomorskie .. | 100,3 | 100,9 | 100,3 | 98,7 | 100,6 | 100,4 | 99,5 | 98,8 | 101,0 |

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA
W IV KWARTALE 2005 R. (dok.)**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN IV QUARTER OF 2005

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | | | |
|--------------------------------|---|---|--|--|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|---|------------------------------|
| | | żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i> | napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i> | odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i> | mieszkanie <i>dwelling</i> | zdrowie <i>health</i> | transport <i>transport</i> | rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i> | edukacja <i>education</i> |
| | analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> | | | | | | | | |
| POLSKA <i>POLAND</i> | 101,1 | 99,6 | 102,8 | 93,8 | 102,8 | 102,7 | 103,9 | 100,1 | 101,7 |
| Dolnośląskie | 101,3 | 99,8 | 102,8 | 95,0 | 103,2 | 103,3 | 104,1 | 100,4 | 99,0 |
| Kujawsko-pomorskie .. | 100,8 | 99,5 | 103,3 | 89,9 | 102,6 | 102,8 | 104,9 | 99,7 | 101,7 |
| Lubelskie | 100,9 | 99,2 | 102,6 | 94,8 | 102,3 | 102,7 | 105,8 | 99,5 | 99,8 |
| Lubuskie | 101,0 | 98,8 | 102,7 | 93,1 | 103,6 | 102,6 | 102,6 | 101,2 | 102,6 |
| Łódzkie | 101,1 | 100,3 | 103,0 | 93,3 | 102,6 | 102,4 | 102,4 | 100,4 | 102,8 |
| Małopolskie | 101,3 | 99,3 | 102,5 | 94,3 | 103,7 | 102,6 | 104,6 | 100,2 | 100,6 |
| Mazowieckie | 101,3 | 100,4 | 102,8 | 96,4 | 102,4 | 102,1 | 103,0 | 100,6 | 102,7 |
| Opolskie | 101,0 | 99,5 | 103,7 | 92,4 | 103,1 | 103,1 | 103,3 | 99,8 | 101,6 |
| Podkarpackie | 101,1 | 99,2 | 103,3 | 96,6 | 103,0 | 102,8 | 102,8 | 99,9 | 105,0 |
| Podlaskie | 101,2 | 99,4 | 103,0 | 95,8 | 103,1 | 102,4 | 105,9 | 99,5 | 102,7 |
| Pomorskie | 100,7 | 99,9 | 102,7 | 90,0 | 102,5 | 102,7 | 101,9 | 99,2 | 104,8 |
| Śląskie | 100,8 | 99,6 | 102,8 | 93,1 | 101,8 | 102,7 | 104,9 | 99,9 | 102,4 |
| Świętokrzyskie | 101,0 | 98,8 | 103,2 | 92,2 | 103,3 | 102,9 | 106,4 | 101,5 | 100,6 |
| Warmińsko-mazurskie | 101,0 | 99,7 | 101,4 | 93,9 | 102,8 | 103,1 | 103,7 | 100,9 | 100,2 |
| Wielkopolskie | 100,9 | 98,9 | 103,0 | 93,2 | 102,6 | 102,4 | 105,6 | 99,7 | 100,7 |
| Zachodniopomorskie .. | 100,7 | 99,4 | 103,1 | 93,0 | 102,3 | 102,8 | 103,2 | 99,7 | 101,3 |

TABL. 17. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA W 2005 R.

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN 2005

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Ogółem <i>Total</i> | W tym <i>Of which</i> | | | | | | | |
|--------------------------------|---|---|--|--|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|---|------------------------------|
| | | żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i> | napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i> | odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i> | mieszkanie <i>dwelling</i> | zdrowie <i>health</i> | transport <i>transport</i> | rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i> | edukacja <i>education</i> |
| | analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> | | | | | | | | |
| POLSKA <i>POLAND</i> | 102,1 | 102,1 | 102,7 | 94,6 | 103,3 | 102,6 | 104,9 | 100,6 | 103,2 |
| Dolnośląskie | 102,2 | 102,2 | 102,5 | 95,8 | 103,4 | 103,0 | 105,3 | 100,8 | 102,9 |
| Kujawsko-pomorskie .. | 102,0 | 102,4 | 103,2 | 91,1 | 103,1 | 102,7 | 105,5 | 100,4 | 103,7 |
| Lubelskie | 102,0 | 102,0 | 102,4 | 95,1 | 103,2 | 102,5 | 105,4 | 99,8 | 102,5 |
| Lubuskie | 102,3 | 102,0 | 102,8 | 93,0 | 104,3 | 102,5 | 103,9 | 101,2 | 102,5 |
| Łódzkie | 102,0 | 102,4 | 103,0 | 93,7 | 103,2 | 102,3 | 103,1 | 100,6 | 102,4 |
| Małopolskie | 102,2 | 101,7 | 102,3 | 94,9 | 103,8 | 102,3 | 106,1 | 100,4 | 102,9 |
| Mazowieckie | 102,1 | 102,6 | 102,7 | 97,2 | 102,7 | 102,1 | 103,7 | 101,5 | 104,1 |
| Opolskie | 102,2 | 102,3 | 103,4 | 93,1 | 103,8 | 103,2 | 105,1 | 99,9 | 103,3 |
| Podkarpackie | 102,3 | 102,0 | 103,0 | 97,3 | 103,7 | 102,8 | 104,3 | 100,5 | 103,6 |
| Podlaskie | 102,0 | 101,9 | 102,7 | 96,3 | 103,3 | 102,5 | 105,7 | 99,8 | 101,3 |
| Pomorskie | 101,7 | 102,2 | 102,3 | 90,7 | 103,2 | 102,3 | 103,2 | 99,9 | 104,0 |
| Śląskie | 101,7 | 101,7 | 102,5 | 92,9 | 102,2 | 103,0 | 106,1 | 100,3 | 103,9 |
| Świętokrzyskie | 102,4 | 102,3 | 103,2 | 93,5 | 104,1 | 102,8 | 106,0 | 101,6 | 101,1 |
| Warmińsko-mazurskie | 102,2 | 102,2 | 101,8 | 94,6 | 103,5 | 103,0 | 104,5 | 101,3 | 100,2 |
| Wielkopolskie | 102,1 | 101,6 | 103,2 | 94,4 | 103,3 | 102,1 | 106,6 | 100,3 | 103,0 |
| Zachodniopomorskie .. | 101,8 | 101,3 | 102,8 | 94,1 | 102,9 | 102,6 | 104,2 | 100,8 | 102,8 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R.**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006

| Województwa Voivodships | Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread | | | Mąka pszenna Wheat flour | | | Kasza jęczmienna Pearl-barley | | |
|--------------------------------------|---|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------------|---|----------------------|--------------------|
| | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average |
| | w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg | | | w złotych za 1 kg in zł per kg | | | w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg | | |
| POLSKA POLAND | 0,74 | 2,12 | 1,32 | 0,89 | 2,39 | 1,38 | 0,49 | 2,36 | 1,17 |
| Dolnośląskie | 0,74 | 1,83 | 1,37 | 1,05 | 1,89 | 1,49 | 0,65 | 1,88 | 1,21 |
| Kujawsko-pomorskie | 0,90 | 1,64 | 1,24 | 0,99 | 1,60 | 1,21 | 0,55 | 1,50 | 0,94 |
| Lubelskie | 0,92 | 1,64 | 1,22 | 1,09 | 2,10 | 1,31 | 0,65 | 1,40 | 1,20 |
| Lubuskie | 1,08 | 1,56 | 1,25 | 0,99 | 1,59 | 1,44 | 0,83 | 1,58 | 1,13 |
| Łódzkie | 0,92 | 1,56 | 1,25 | 0,89 | 1,70 | 1,32 | 0,70 | 1,71 | 1,18 |
| Małopolskie | 1,07 | 1,99 | 1,59 | 1,09 | 1,79 | 1,38 | 0,93 | 2,13 | 1,39 |
| Mazowieckie | 0,91 | 1,75 | 1,36 | 1,00 | 1,99 | 1,44 | 0,65 | 1,69 | 1,25 |
| Opolskie | 0,91 | 1,83 | 1,49 | 0,99 | 1,65 | 1,41 | 0,83 | 1,56 | 1,26 |
| Podkarpackie | 0,83 | 1,66 | 1,26 | 1,09 | 2,10 | 1,35 | 0,64 | 1,40 | 1,05 |
| Podlaskie | 0,90 | 1,46 | 1,21 | 1,25 | 1,59 | 1,33 | 0,75 | 1,56 | 1,07 |
| Pomorskie | 0,80 | 1,40 | 1,15 | 0,99 | 1,65 | 1,29 | 0,60 | 1,49 | 1,08 |
| Śląskie | 1,11 | 2,00 | 1,50 | 0,89 | 2,39 | 1,45 | 0,57 | 2,36 | 1,10 |
| Świętokrzyskie | 0,90 | 1,33 | 1,10 | 1,10 | 2,15 | 1,46 | 0,93 | 1,61 | 1,28 |
| Warmińsko-mazurskie | 0,95 | 1,94 | 1,24 | 0,99 | 2,39 | 1,40 | 0,49 | 1,86 | 1,27 |
| Wielkopolskie | 0,92 | 1,66 | 1,30 | 0,99 | 1,90 | 1,39 | 0,70 | 2,11 | 1,23 |
| Zachodniopomorskie | 0,99 | 2,12 | 1,40 | 0,90 | 1,79 | 1,34 | 0,63 | 1,85 | 1,11 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006 (cont.)

| Województwa Voivodships | Mięso wołowe z kością (rostbef) Beef meat, bone-in (roast beef) | | | Mięso wołowe bez kości (z udźca) Beef meat, boneless (gammon) | | | Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin) | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|--------------------|--|----------------------|--------------------|--|----------------------|--------------------|
| | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average |
| | w złotych za 1 kg in zł per kg | | | | | | | | |
| POLSKA POLAND | 12,40 | 25,50 | 17,05 | 14,90 | 33,90 | 21,49 | 9,49 | 22,20 | 12,29 |
| Dolnośląskie | 12,72 | 21,09 | 17,33 | 15,59 | 25,90 | 21,51 | 9,99 | 15,40 | 11,48 |
| Kujawsko-pomorskie | 12,84 | 21,70 | 18,32 | 19,90 | 31,10 | 24,38 | 9,50 | 13,70 | 11,37 |
| Lubelskie | 14,50 | 19,00 | 16,07 | 14,90 | 22,75 | 19,28 | 9,99 | 16,89 | 13,13 |
| Lubuskie | 14,80 | 19,99 | 17,45 | 19,00 | 33,90 | 25,22 | 10,80 | 13,90 | 12,04 |
| Łódzkie | 12,80 | 18,95 | 15,80 | 16,40 | 21,60 | 19,15 | 9,99 | 13,00 | 11,79 |
| Małopolskie | 12,40 | 18,90 | 15,64 | 15,00 | 20,95 | 18,71 | 10,95 | 13,70 | 12,12 |
| Mazowieckie | 12,90 | 21,99 | 16,91 | 17,90 | 29,90 | 21,31 | 9,99 | 17,85 | 13,09 |
| Opolskie | 14,60 | 18,90 | 16,59 | 18,29 | 25,90 | 21,26 | 10,90 | 13,25 | 12,06 |
| Podkarpackie | 14,99 | 18,95 | 17,03 | 17,40 | 24,30 | 20,37 | 10,90 | 22,20 | 13,88 |
| Podlaskie | 18,00 | 20,99 | 19,23 | 18,00 | 24,70 | 21,18 | 9,99 | 16,00 | 12,80 |
| Pomorskie | 14,30 | 22,79 | 17,07 | 21,00 | 28,40 | 23,63 | 9,99 | 17,85 | 12,88 |
| Śląskie | 13,05 | 20,99 | 17,17 | 15,35 | 22,50 | 19,64 | 9,99 | 14,49 | 12,02 |
| Świętokrzyskie | 13,50 | 20,99 | 16,00 | 16,30 | 20,20 | 18,08 | 10,50 | 13,00 | 11,71 |
| Warmińsko-mazurskie | 13,38 | 18,79 | 15,58 | 16,90 | 29,51 | 21,75 | 10,80 | 14,29 | 12,96 |
| Wielkopolskie | 14,99 | 25,50 | 18,42 | 19,47 | 29,90 | 23,50 | 9,60 | 13,69 | 11,50 |
| Zachodniopomorskie | 13,50 | 21,30 | 17,83 | 20,93 | 27,20 | 23,75 | 9,49 | 14,50 | 11,73 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006 (cont.)

| Województwa Voivodships | Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i> | | | Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i> | | | Połędwica drobiowa <i>Poultry sirloin</i> | | |
|--------------------------------------|---|-----------------------------|---------------------------|--|-----------------------------|---------------------------|--|-----------------------------|---------------------------|
| | najniższa <i>lowest</i> | najwyższa <i>highest</i> | średnia <i>average</i> | najniższa <i>lowest</i> | najwyższa <i>highest</i> | średnia <i>average</i> | najniższa <i>lowest</i> | najwyższa <i>highest</i> | średnia <i>average</i> |
| | w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i> | | | | | | | | |
| POLSKA POLAND | 2,89 | 5,60 | 4,27 | 10,90 | 34,95 | 19,47 | 8,90 | 23,95 | 15,38 |
| Dolnośląskie | 3,19 | 5,05 | 4,15 | 15,80 | 24,80 | 20,46 | 12,50 | 22,58 | 15,77 |
| Kujawsko-pomorskie | 3,39 | 4,80 | 4,12 | 10,90 | 25,55 | 19,15 | 9,99 | 19,99 | 15,14 |
| Lubelskie | 3,79 | 5,20 | 4,27 | 14,90 | 20,19 | 17,80 | 10,50 | 17,00 | 14,45 |
| Lubuskie | 3,29 | 4,75 | 4,09 | 14,50 | 22,99 | 19,43 | 12,60 | 20,10 | 17,24 |
| Łódzkie | 3,90 | 5,20 | 4,30 | 15,20 | 20,60 | 18,58 | 11,50 | 20,99 | 16,45 |
| Małopolskie | 3,85 | 5,50 | 4,51 | 10,99 | 24,15 | 18,26 | 14,10 | 21,99 | 16,48 |
| Mazowieckie | 3,70 | 5,50 | 4,52 | 15,99 | 28,99 | 20,33 | 11,00 | 19,90 | 15,36 |
| Opolskie | 3,75 | 4,79 | 4,27 | 17,90 | 24,50 | 21,16 | 8,90 | 19,30 | 15,10 |
| Podkarpackie | 3,80 | 4,90 | 4,19 | 13,00 | 22,80 | 16,84 | 12,19 | 15,99 | 14,06 |
| Podlaskie | 3,89 | 4,49 | 4,17 | 14,99 | 21,00 | 18,86 | 12,10 | 17,55 | 14,22 |
| Pomorskie | 3,49 | 5,60 | 4,16 | 12,95 | 29,90 | 21,04 | 10,99 | 21,79 | 14,83 |
| Śląskie | 2,89 | 4,99 | 4,42 | 12,99 | 26,95 | 20,20 | 9,99 | 23,95 | 15,02 |
| Świętokrzyskie | 4,19 | 4,80 | 4,54 | 15,90 | 34,95 | 20,48 | 12,80 | 20,59 | 15,54 |
| Warmińsko-mazurskie | 3,49 | 4,90 | 4,21 | 14,50 | 24,89 | 20,07 | 12,80 | 19,99 | 16,41 |
| Wielkopolskie | 3,79 | 5,60 | 4,19 | 15,30 | 26,72 | 19,47 | 12,90 | 18,04 | 14,79 |
| Zachodniopomorskie | 3,84 | 4,28 | 4,02 | 15,27 | 24,99 | 19,33 | 10,98 | 19,80 | 15,78 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006 (cont.)

| Województwa Voivodships | Kielbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i> | | | Filety z morskczuka mrożone <i>Filets of hake, frozen</i> | | | Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% <i>Cows' milk, fat content 3-3.5%</i> | | |
|--------------------------------------|--|-----------------------------|---------------------------|--|-----------------------------|---------------------------|---|-----------------------------|---------------------------|
| | najniższa <i>lowest</i> | najwyższa <i>highest</i> | średnia <i>average</i> | najniższa <i>lowest</i> | najwyższa <i>highest</i> | średnia <i>average</i> | najniższa <i>lowest</i> | najwyższa <i>highest</i> | średnia <i>average</i> |
| | w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i> | | | | | | w złotych za 1 l <i>in zł per l</i> | | |
| POLSKA POLAND | 7,10 | 21,99 | 11,70 | 7,99 | 19,00 | 13,28 | 1,59 | 3,09 | 2,43 |
| Dolnośląskie | 7,99 | 14,99 | 11,62 | 11,50 | 16,80 | 14,03 | 1,89 | 2,70 | 2,37 |
| Kujawsko-pomorskie | 7,10 | 14,09 | 12,04 | 10,00 | 15,00 | 12,64 | 1,85 | 2,70 | 2,41 |
| Lubelskie | 9,65 | 13,69 | 11,36 | 11,00 | 14,90 | 13,10 | 1,65 | 2,93 | 2,49 |
| Lubuskie | 7,79 | 15,10 | 12,32 | 11,50 | 15,00 | 13,47 | 1,59 | 2,69 | 2,36 |
| Łódzkie | 9,99 | 15,99 | 12,01 | 11,50 | 15,90 | 13,34 | 1,59 | 3,09 | 2,39 |
| Małopolskie | 7,79 | 13,50 | 11,09 | 9,99 | 15,70 | 13,63 | 2,19 | 2,59 | 2,41 |
| Mazowieckie | 9,90 | 17,19 | 12,12 | 11,00 | 19,00 | 14,29 | 1,95 | 2,90 | 2,53 |
| Opolskie | 8,90 | 21,99 | 11,81 | 12,00 | 15,00 | 13,49 | 1,99 | 2,70 | 2,48 |
| Podkarpackie | 8,00 | 13,50 | 11,51 | 8,99 | 15,00 | 12,81 | 2,14 | 2,70 | 2,40 |
| Podlaskie | 9,84 | 18,00 | 12,90 | 10,99 | 14,50 | 12,46 | 2,15 | 2,70 | 2,49 |
| Pomorskie | 8,20 | 14,99 | 11,01 | 11,00 | 16,00 | 13,08 | 1,99 | 2,75 | 2,28 |
| Śląskie | 8,30 | 14,99 | 11,12 | 7,99 | 14,50 | 12,42 | 1,59 | 2,69 | 2,34 |
| Świętokrzyskie | 9,20 | 13,99 | 11,79 | 12,00 | 14,90 | 13,35 | 2,09 | 2,70 | 2,46 |
| Warmińsko-mazurskie | 8,49 | 18,90 | 12,06 | 8,99 | 15,99 | 12,46 | 2,19 | 2,80 | 2,53 |
| Wielkopolskie | 7,99 | 13,90 | 10,89 | 11,50 | 18,62 | 13,42 | 2,19 | 2,80 | 2,44 |
| Zachodniopomorskie | 9,90 | 15,26 | 12,39 | 11,00 | 15,50 | 13,47 | 1,83 | 2,75 | 2,50 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006 (cont.)

| Województwa Voivodships | Ser twarogowy półtłusty Semi-fat cottage cheese | | | Jaja kurze świeże Hen eggs, fresh | | | Masło świeże o zaw. tłuszczu 82.5% Fresh butter, fat content 82.5% | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------|---|----------------------|--------------------|
| | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average |
| | w złotych za 1 kg in zł per kg | | | w złotych za 1 szt in zł per piece | | | w złotych za 200 g in zł per 200 g | | |
| POLSKA POLAND | 6,95 | 12,76 | 9,43 | 0,22 | 0,50 | 0,35 | 1,85 | 4,09 | 3,03 |
| Dolnośląskie | 7,49 | 10,40 | 8,90 | 0,28 | 0,40 | 0,35 | 2,49 | 3,50 | 2,97 |
| Kujawsko-pomorskie | 8,59 | 11,50 | 9,71 | 0,29 | 0,40 | 0,35 | 2,62 | 3,49 | 3,08 |
| Lubelskie | 8,28 | 10,49 | 9,09 | 0,32 | 0,40 | 0,36 | 2,49 | 3,55 | 3,03 |
| Lubuskie | 6,95 | 10,16 | 9,29 | 0,30 | 0,40 | 0,34 | 2,29 | 3,49 | 2,90 |
| Łódzkie | 7,00 | 11,92 | 9,34 | 0,33 | 0,45 | 0,38 | 1,85 | 3,88 | 3,00 |
| Małopolskie | 8,49 | 10,50 | 9,44 | 0,30 | 0,39 | 0,34 | 2,19 | 3,29 | 2,81 |
| Mazowieckie | 8,00 | 12,76 | 10,01 | 0,22 | 0,49 | 0,37 | 2,65 | 4,09 | 3,14 |
| Opolskie | 8,00 | 11,00 | 9,83 | 0,28 | 0,35 | 0,32 | 2,29 | 3,89 | 3,01 |
| Podkarpackie | 7,35 | 10,40 | 9,11 | 0,28 | 0,38 | 0,33 | 2,65 | 3,79 | 3,08 |
| Podlaskie | 8,00 | 10,90 | 9,30 | 0,25 | 0,40 | 0,35 | 2,92 | 3,55 | 3,29 |
| Pomorskie | 8,80 | 10,90 | 9,59 | 0,32 | 0,50 | 0,38 | 2,35 | 3,95 | 3,22 |
| Śląskie | 7,49 | 11,99 | 9,63 | 0,27 | 0,47 | 0,33 | 2,19 | 3,69 | 2,96 |
| Świętokrzyskie | 9,35 | 10,45 | 9,88 | 0,36 | 0,45 | 0,40 | 2,39 | 3,40 | 2,96 |
| Warmińsko-mazurskie | 8,20 | 9,99 | 9,13 | 0,28 | 0,37 | 0,33 | 2,40 | 3,20 | 2,93 |
| Wielkopolskie | 7,28 | 10,44 | 9,24 | 0,30 | 0,44 | 0,36 | 2,19 | 4,03 | 2,96 |
| Zachodniopomorskie | 8,60 | 10,79 | 9,39 | 0,29 | 0,39 | 0,32 | 2,25 | 3,99 | 3,13 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006 (cont.)

| Województwa Voivodships | Olej rzepakowy produkcji krajowej Rape-oil, domestic production | | | Pomarańcze Oranges | | | Jabłka Apples | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------|----------------------|--------------------|
| | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average |
| | w złotych za 1 l in zł per l | | | w złotych za 1 kg in zł per kg | | | | | |
| POLSKA POLAND | 2,90 | 6,76 | 4,69 | 1,89 | 6,50 | 4,51 | 1,30 | 3,50 | 2,29 |
| Dolnośląskie | 3,99 | 5,69 | 4,78 | 3,00 | 5,50 | 4,55 | 1,80 | 2,80 | 2,36 |
| Kujawsko-pomorskie | 3,89 | 5,31 | 4,70 | 3,50 | 5,50 | 4,62 | 1,60 | 2,80 | 2,25 |
| Lubelskie | 2,95 | 5,82 | 4,67 | 2,20 | 6,00 | 4,17 | 1,40 | 2,50 | 1,97 |
| Lubuskie | 3,99 | 5,35 | 4,63 | 3,49 | 5,50 | 4,29 | 2,10 | 2,80 | 2,41 |
| Łódzkie | 3,29 | 6,76 | 5,00 | 2,49 | 6,00 | 4,73 | 1,30 | 3,00 | 2,02 |
| Małopolskie | 4,19 | 5,49 | 4,97 | 2,99 | 5,60 | 4,55 | 1,50 | 3,50 | 2,42 |
| Mazowieckie | 2,90 | 6,28 | 4,90 | 3,50 | 6,50 | 5,00 | 1,79 | 3,50 | 2,31 |
| Opolskie | 3,50 | 4,75 | 4,19 | 2,99 | 5,80 | 4,42 | 2,00 | 2,80 | 2,37 |
| Podkarpackie | 4,19 | 5,99 | 4,80 | 2,65 | 5,00 | 4,07 | 1,75 | 2,59 | 2,28 |
| Podlaskie | 3,62 | 5,10 | 4,46 | 2,60 | 6,00 | 4,28 | 1,55 | 2,35 | 2,05 |
| Pomorskie | 3,93 | 5,63 | 4,92 | 2,89 | 5,80 | 4,58 | 2,20 | 3,00 | 2,47 |
| Śląskie | 2,99 | 5,65 | 4,36 | 1,99 | 6,00 | 4,11 | 1,69 | 2,99 | 2,50 |
| Świętokrzyskie | 3,79 | 5,80 | 4,89 | 4,50 | 5,50 | 4,90 | 1,70 | 2,50 | 2,04 |
| Warmińsko-mazurskie | 3,15 | 4,79 | 3,90 | 3,19 | 5,50 | 4,38 | 1,80 | 2,79 | 2,24 |
| Wielkopolskie | 3,54 | 6,10 | 4,78 | 1,89 | 6,00 | 4,59 | 1,60 | 3,00 | 2,26 |
| Zachodniopomorskie | 3,47 | 5,45 | 4,54 | 3,29 | 6,20 | 4,56 | 1,89 | 2,99 | 2,51 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R. (cd.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006 (cont.)

| Województwa Voivodships | Sok jabłkowy Apple juice | | | Buraki Beetroots | | | Marchew Carrots | | |
|----------------------------|---------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------|----------------------|--------------------|
| | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average |
| | w złotych za 1 l in zł per l | | | w złotych za 1 kg in zł per kg | | | | | |
| POLSKA | 1,29 | 3,60 | 2,83 | 0,69 | 2,50 | 1,36 | 1,00 | 2,50 | 1,72 |
| POLAND | | | | | | | | | |
| Dolnośląskie | 2,29 | 3,50 | 2,89 | 1,00 | 2,00 | 1,38 | 1,20 | 2,50 | 1,83 |
| Kujawsko-pomorskie | 2,49 | 3,32 | 2,77 | 0,85 | 1,50 | 1,18 | 1,09 | 2,00 | 1,56 |
| Lubelskie | 2,65 | 3,25 | 2,90 | 1,00 | 1,50 | 1,33 | 1,20 | 2,00 | 1,68 |
| Lubuskie | 1,29 | 3,09 | 2,65 | 0,85 | 1,80 | 1,26 | 1,00 | 2,40 | 1,52 |
| Łódzkie | 2,39 | 3,30 | 2,90 | 0,99 | 2,50 | 1,31 | 1,00 | 2,50 | 1,75 |
| Małopolskie | 2,69 | 3,50 | 3,04 | 0,90 | 2,00 | 1,43 | 1,20 | 2,00 | 1,58 |
| Mazowieckie | 2,29 | 3,45 | 2,85 | 0,80 | 2,00 | 1,40 | 1,00 | 2,50 | 1,73 |
| Opolskie | 1,49 | 3,15 | 2,64 | 1,00 | 1,90 | 1,38 | 1,30 | 2,20 | 1,73 |
| Podkarpackie | 2,10 | 3,25 | 2,89 | 1,09 | 1,80 | 1,41 | 1,40 | 2,40 | 1,81 |
| Podlaskie | 2,49 | 3,09 | 2,85 | 0,99 | 1,59 | 1,25 | 1,15 | 1,89 | 1,46 |
| Pomorskie | 1,99 | 3,30 | 2,81 | 0,89 | 2,00 | 1,50 | 1,29 | 2,50 | 1,70 |
| Śląskie | 1,49 | 3,25 | 2,66 | 0,89 | 2,00 | 1,48 | 1,19 | 2,50 | 1,99 |
| Świętokrzyskie | 2,50 | 2,99 | 2,81 | 1,20 | 1,80 | 1,44 | 1,50 | 2,50 | 1,78 |
| Warmińsko-mazurskie | 2,19 | 3,50 | 2,83 | 0,99 | 1,99 | 1,39 | 1,30 | 2,20 | 1,68 |
| Wielkopolskie | 2,25 | 3,40 | 2,76 | 0,69 | 2,00 | 1,25 | 1,20 | 2,50 | 1,70 |
| Zachodniopomorskie | 2,55 | 3,60 | 2,98 | 1,00 | 1,50 | 1,28 | 1,30 | 2,50 | 1,75 |

**TABL. 18. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W MARCU 2006 R. (dok.)**

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN MARCH 2006

| Województwa Voivodships | Cebula Onions | | | Ziemniaki Potatoes | | | Cukier biały kryształ White sugar, crystallized | | |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|--|----------------------|--------------------|
| | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average | najniższa lowest | najwyższa highest | średnia average |
| | w złotych za 1 kg in zł per kg | | | | | | | | |
| POLSKA | 0,65 | 2,40 | 1,28 | 0,55 | 1,80 | 1,10 | 2,29 | 3,85 | 2,97 |
| POLAND | | | | | | | | | |
| Dolnośląskie | 0,99 | 2,00 | 1,33 | 1,00 | 1,49 | 1,11 | 2,59 | 3,60 | 3,06 |
| Kujawsko-pomorskie | 0,80 | 1,50 | 1,14 | 0,80 | 1,30 | 1,08 | 2,65 | 3,20 | 2,91 |
| Lubelskie | 0,65 | 1,80 | 1,18 | 0,80 | 1,30 | 1,06 | 2,69 | 3,50 | 3,00 |
| Lubuskie | 0,75 | 1,60 | 1,14 | 0,79 | 1,40 | 1,03 | 2,58 | 3,59 | 2,98 |
| Łódzkie | 0,90 | 2,00 | 1,20 | 0,90 | 1,50 | 1,10 | 2,69 | 3,50 | 3,04 |
| Małopolskie | 1,00 | 1,50 | 1,31 | 0,84 | 1,49 | 1,08 | 2,65 | 3,29 | 2,89 |
| Mazowieckie | 0,99 | 2,00 | 1,32 | 0,90 | 1,80 | 1,27 | 2,49 | 3,59 | 2,99 |
| Opolskie | 0,99 | 1,50 | 1,21 | 0,90 | 1,40 | 1,08 | 2,59 | 3,29 | 2,89 |
| Podkarpackie | 0,99 | 1,50 | 1,25 | 0,80 | 1,38 | 1,11 | 2,69 | 3,10 | 2,90 |
| Podlaskie | 0,77 | 2,40 | 1,28 | 0,90 | 1,45 | 1,10 | 2,74 | 3,00 | 2,90 |
| Pomorskie | 0,99 | 2,00 | 1,42 | 0,80 | 1,40 | 1,10 | 2,64 | 3,85 | 3,14 |
| Śląskie | 0,98 | 2,00 | 1,43 | 0,55 | 1,29 | 1,11 | 2,29 | 3,30 | 2,83 |
| Świętokrzyskie | 1,30 | 1,50 | 1,47 | 1,00 | 1,40 | 1,14 | 2,69 | 3,09 | 2,90 |
| Warmińsko-mazurskie | 0,99 | 1,69 | 1,23 | 0,90 | 1,40 | 1,11 | 2,69 | 3,00 | 2,83 |
| Wielkopolskie | 0,90 | 2,00 | 1,24 | 0,80 | 1,40 | 1,10 | 2,65 | 3,45 | 3,03 |
| Zachodniopomorskie | 0,98 | 1,99 | 1,32 | 0,79 | 1,20 | 0,95 | 2,89 | 3,59 | 3,09 |

**TABL. 19. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOSCIOWYCH
W MARCU 2006 R.**

DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN MARCH 2006

| Towary Goods | Średnia cena w złotych Average price in zł | | | | Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in % | |
|--|---|----------------------------|---------------------------------|-------------------|--|--|
| | najniższa lowest | najwyższa highest | krajowa national | | ogółem total | między- woje- wódzkiej intervoi- vodship |
| | województwo voivodship | | arytme- tyczna arithmetic | mediana median | | |
| Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg | 1,10 świętokrzyskie | 1,59 małopolskie | 1,32 | 1,30 | 19,5 | 9,1 |
| Mąka pszenna - za 1 kg Wheat flour - per kg | 1,21 kujawsko-pomorskie | 1,49 dolnośląskie | 1,38 | 1,29 | 19,5 | 5,1 |
| Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg | 0,94 kujawsko-pomorskie | 1,39 małopolskie | 1,17 | 1,20 | 28,8 | 8,9 |
| Mięso wołowe z kością (rostbef) - za 1 kg Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg | 15,58 warmińsko- mazurskie | 19,23 podlaskie | 17,05 | 16,90 | 13,8 | 5,4 |
| Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg Beef meat, boneless (gammon) - per kg | 18,08 świętokrzyskie | 25,22 lubuskie | 21,49 | 21,00 | 14,8 | 9,2 |
| Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg | 11,37 kujawsko-pomorskie | 13,88 podkarpackie | 12,29 | 11,99 | 13,5 | 6,0 |
| Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg | 4,02 zachodniopomorskie | 4,54 świętokrzyskie | 4,27 | 4,20 | 10,4 | 3,7 |
| Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg | 16,84 podkarpackie | 21,16 opolskie | 19,47 | 19,50 | 16,9 | 5,7 |
| Polędwica drobiowa - za 1 kg Poultry sirloin - per kg | 14,06 podkarpackie | 17,24 lubuskie | 15,38 | 14,90 | 16,7 | 5,3 |
| Kiełbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg | 10,89 wielkopolskie | 12,90 podlaskie | 11,70 | 11,60 | 18,1 | 4,8 |
| Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg Filets of hake, frozen - per kg | 12,42 śląskie | 14,29 mazowieckie | 13,28 | 13,00 | 12,0 | 4,3 |
| Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l | 2,28 pomorskie | 2,53 mazowieckie | 2,43 | 2,49 | 10,1 | 3,0 |
| Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat cottage cheese - per kg | 8,90 dolnośląskie | 10,01 mazowieckie | 9,43 | 9,40 | 10,2 | 3,4 |
| Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece | 0,32 opolskie | 0,40 świętokrzyskie | 0,35 | 0,35 | 12,7 | 5,5 |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g | 2,81 małopolskie | 3,29 podlaskie | 3,03 | 3,00 | 13,8 | 3,8 |
| Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l | 3,90 warmińsko- mazurskie | 5,00 łódzkie | 4,69 | 4,79 | 13,3 | 5,7 |
| Pomarańcze - za 1 kg Oranges - per kg | 4,07 podkarpackie | 5,00 mazowieckie | 4,51 | 4,55 | 18,9 | 6,0 |
| Jabłka - za 1 kg Apples - per kg | 1,97 lubelskie | 2,51 zachodniopomorskie | 2,29 | 2,20 | 16,4 | 7,2 |
| Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l | 2,64 opolskie | 3,04 małopolskie | 2,83 | 2,89 | 11,8 | 3,7 |
| Buraki - za 1 kg Beetroots - per kg | 1,18 kujawsko-pomorskie | 1,50 pomorskie | 1,36 | 1,39 | 19,6 | 6,5 |
| Marchew - za 1 kg Carrots - per kg | 1,46 podlaskie | 1,99 śląskie | 1,72 | 1,70 | 18,6 | 7,2 |
| Cebula - za 1 kg Onions - per kg | 1,14 kujawsko-pomorskie | 1,47 świętokrzyskie | 1,28 | 1,20 | 21,4 | 7,0 |
| Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg | 0,95 zachodniopomorskie | 1,27 mazowieckie | 1,10 | 1,10 | 15,3 | 6,5 |
| Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg | 2,83 warmińsko- mazurskie | 3,14 pomorskie | 2,97 | 2,98 | 8,2 | 3,0 |

**TABL. 20. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
W STYCZNIU 2006 R.**

TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY 2006

| Wyszczególnienie Specification | Ogółem Total | Unia Europejska European Union | Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe |
|--|-----------------|-----------------------------------|--|
| | I 2005 = 100 | | |
| IMPORT | 92,6 | 88,2 | 131,8 |
| IMPORTS | | | |
| Żywność i zwierzęta żywe | 95,3 | 92,0 | 103,6 |
| <i>Food and live animals</i> | | | |
| Napoje i tytoń | 102,7 | 86,8 | 103,2 |
| <i>Beverages and tobacco</i> | | | |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw | 94,3 | 91,1 | 82,5 |
| <i>Crude materials, inedible, except fuels</i> | | | |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne | 146,4 | 129,0 | 154,2 |
| <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i> | | | |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne | 91,9 | 90,4 | 92,9 |
| <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i> | | | |
| Chemikalia i produkty pokrewne | 88,7 | 87,1 | 95,5 |
| <i>Chemicals and related products</i> | | | |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 85,9 | 85,3 | 93,4 |
| <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i> | | | |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy | 85,7 | 87,2 | 90,8 |
| <i>Machinery and transport equipment</i> | | | |
| Różne wyroby przemysłowe | 87,5 | 87,8 | 88,8 |
| <i>Miscellaneous manufactured articles</i> | | | |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC | 92,2 | 87,8 | - |
| <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i> | | | |
| EKSPORT | 95,5 | 94,4 | 97,9 |
| EXPORTS | | | |
| Żywność i zwierzęta żywe | 97,2 | 96,5 | 100,6 |
| <i>Food and live animals</i> | | | |
| Napoje i tytoń | 97,4 | 95,8 | 100,0 |
| <i>Beverages and tobacco</i> | | | |
| Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw | 99,7 | 96,6 | 114,5 |
| <i>Crude materials, inedible, except fuels</i> | | | |
| Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne | 92,7 | 95,0 | 55,1 |
| <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i> | | | |
| Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne | 101,9 | 101,4 | 96,6 |
| <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i> | | | |
| Chemikalia i produkty pokrewne | 99,6 | 95,5 | 108,1 |
| <i>Chemicals and related products</i> | | | |
| Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca | 99,7 | 97,7 | 103,7 |
| <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i> | | | |
| Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy | 93,4 | 92,9 | 90,4 |
| <i>Machinery and transport equipment</i> | | | |
| Różne wyroby przemysłowe | 93,0 | 92,0 | 95,7 |
| <i>Miscellaneous manufactured articles</i> | | | |
| Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC | 95,5 | 94,4 | 98,1 |
| <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i> | | | |

**TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

| Wyszczególnienie Specification | Rok miesiąc Year month | Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed) | | Ziemniaki Potatoes | Żywiec rzeźny Animals for slaughter | | Mleko krowie Cows' milk |
|--|---------------------------------|--|-------------|-----------------------|--|-------------------|----------------------------------|
| | | pszenicy wheat | żyta rye | | wołowy cattle | wieprzowy pigs | |
| | | w dt in dt | | | w kg in kg | | w hl in hl |
| Węgiel kamienny - t | 2006 I | 12,9 | 15,5 | . | 123 | 142 | 5,1 |
| Hard coal - t | II | 12,5 | 14,3 | . | 117 | 149 | 5,1 |
| | III | 12,3 | 13,4 | . | 115 | 142 | 5,1 |
| Mieszanka paszowa dla tuczników - dt | 2006 I | 2,1 | 2,5 | . | 20 | 23 | 0,84 |
| Compound feedingstuffs for porkers - dt | II | 2,1 | 2,3 | . | 19,3 | 25 | 0,83 |
| | III | 2,0 | 2,2 | . | 18,7 | 23 | 0,83 |
| Mieszanka paszowa "DJ-1" dla kur niosek - dt | 2006 I | 2,7 | 3,2 | . | 26 | 30 | 1,1 |
| Compound feedingstuffs "DJ-1" for laying hens | II | 2,6 | 3,0 | . | 25 | 31 | 1,1 |
| | III | 2,6 | 2,8 | . | 24 | 30 | 1,1 |
| Olej napędowy (zimowy) - hl | 2006 I | 9,9 | 11,9 | . | 95 | 109 | 3,9 |
| Diesel oil (winter) - hl | II | 9,6 | 10,9 | . | 90 | 114 | 3,9 |
| | III | 9,4 | 10,3 | . | 88 | 109 | 3,9 |
| Saletra amonowa 34% N - dt | 2006 I | 2,0 | 2,4 | . | 19,2 | 22 | 0,79 |
| Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - dt | II | 2,0 | 2,3 | . | 18,6 | 24 | 0,80 |
| | III | 2,0 | 2,2 | . | 18,6 | 23 | 0,82 |
| Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - dt | 2006 I | 1,5 | 1,8 | . | 14,6 | 16,8 | 0,60 |
| Granulated superphosphate, nutritive content, about 20% P ₂ O ₅ - dt | II | 1,5 | 1,7 | . | 13,9 | 17,7 | 0,60 |
| | III | 1,5 | 1,6 | . | 13,6 | 16,8 | 0,60 |
| Fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ - dt | 2006 I | 2,9 | 3,5 | . | 28 | 32 | 1,2 |
| Ammonium phosphate, nutritive content 18% N and 46% P ₂ O ₅ - dt | II | 2,9 | 3,3 | . | 27 | 34 | 1,2 |
| | III | 2,8 | 3,1 | . | 26 | 33 | 1,2 |
| Sól potasowa ok. 60% K ₂ O - dt | 2006 I | 2,4 | 2,9 | . | 23 | 26 | 0,94 |
| Sulphate of potash, nutritive content about 60% K ₂ O - dt | II | 2,3 | 2,6 | . | 22 | 28 | 0,93 |
| | III | 2,3 | 2,5 | . | 21 | 26 | 0,94 |
| "Zolone 350 EC" - l | 2006 I | 1,6 | 1,9 | . | 15,3 | 17,6 | 0,63 |
| "Zolone 350 EC" - l | II | 1,6 | 1,8 | . | 14,7 | 18,7 | 0,63 |
| | III | 1,5 | 1,7 | . | 14,3 | 17,6 | 0,63 |
| "Dithane M 45" - kg | 2006 I | 0,61 | 0,73 | . | 5,8 | 6,7 | 0,24 |
| "Dithane M 45" - kg | II | 0,59 | 0,67 | . | 5,6 | 7,1 | 0,24 |
| | III | 0,59 | 0,64 | . | 5,5 | 6,7 | 0,24 |

**TABL. 21. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

| Wyszczególnienie Specification | Rok miesiąc Year month | Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed) | | Ziemniaki Potatoes | Żywiec rzeźny Animals for slaughter | | Mleko krowie Cows' milk |
|--|---------------------------------|--|-------------|-----------------------|--|-------------------|----------------------------------|
| | | pszenicy wheat | żyta rye | | wołowy cattle | wieprzowy pigs | |
| | | w dt in dt | | | w kg in kg | | w hl in hl |
| "Roundup" - I | 2006 I | 0,62 | 0,74 | . | 5,9 | 6,8 | 0,24 |
| "Roundup" - I | II | 0,60 | 0,68 | . | 5,6 | 7,1 | 0,24 |
| | III | 0,59 | 0,64 | . | 5,5 | 6,8 | 0,24 |
| "Chwastox Extra" - I | 2006 I | 0,38 | 0,46 | . | 3,6 | 4,2 | 0,15 |
| "Chwastox Extra" - I | II | 0,37 | 0,42 | . | 3,5 | 4,4 | 0,15 |
| | III | 0,36 | 0,40 | . | 3,4 | 4,2 | 0,15 |
| Ciągnik "Ursus 2812"- szt | 2006 I | 1692 | 2034 | . | 16188 | 18657 | 668 |
| Tractor "Ursus 2812" - piece | II | 1701 | 1936 | . | 15932 | 20259 | 688 |
| | III | 1702 | 1856 | . | 15914 | 19623 | 704 |
| Pług ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany - szt | 2006 I | 231 | 278 | . | 2210 | 2547 | 91 |
| Tractor mounted, three-furrow plough - piece | II | 224 | 255 | . | 2102 | 2673 | 91 |
| | III | 223 | 243 | . | 2081 | 2566 | 92 |
| Brona ciągnikowa, zawieszana – szt | 2006 I | 43 | 52 | . | 412 | 474 | 17,0 |
| Tractor mounted, harrow – piece | II | 42 | 48 | . | 393 | 499 | 17,0 |
| | III | 41 | 45 | . | 387 | 477 | 17,1 |
| Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany – szt | 2006 I | 348 | 418 | . | 3325 | 3832 | 137 |
| Tractor mounted, grain drill - piece | II | 336 | 383 | . | 3150 | 4006 | 136 |
| | III | 332 | 362 | . | 3104 | 3827 | 137 |
| Sadzarka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa - szt | 2006 I | 50 | 60 | . | 477 | 550 | 19,7 |
| Tractor potato planter - piece | II | 49 | 55 | . | 455 | 579 | 19,6 |
| | III | 47 | 52 | . | 443 | 546 | 19,6 |
| Kosiarka ciągnikowa rotacyjna - szt | 2006 I | 153 | 184 | . | 1462 | 1685 | 60 |
| Tractor rotary mower - piece | II | 148 | 169 | . | 1387 | 1763 | 60 |
| | III | 148 | 162 | . | 1386 | 1709 | 61 |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana - szt | 2006 I | 268 | 322 | . | 2564 | 2955 | 106 |
| Mounted tractor potato digger - piece | II | 262 | 299 | . | 2457 | 3124 | 106 |
| | III | 260 | 283 | . | 2427 | 2992 | 107 |

TABL. 22. BANKOWE ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH^a
OFFICIAL AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 |
|-----------------------------------|--|---------|----------|
| | w złotych za 100 jd in zł per 100 units | | |
| Dolar amerykański (USD) | 315,99 | 317,44 | 322,29 |
| Funt brytyjski (GBP) | 557,30 | 555,08 | 562,18 |
| Frank szwajcarski (CHF) | 246,78 | 243,52 | 246,96 |
| Euro (EUR) | 382,45 | 379,37 | 387,48 |

^a Źródło: NBP.
^a Source: NBP.

TABL. 23. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 | |
|-----------------------------------|---|---------|----------|----------------|
| | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | III 2005 = 100 |
| Dolar amerykański (USD) | 97,2 | 100,5 | 101,5 | 105,7 |
| Funt brytyjski (GBP) | 98,2 | 99,6 | 101,3 | 96,9 |
| Frank szwajcarski (CHF) | 99,1 | 98,7 | 101,4 | 95,2 |
| Euro (EUR) | 99,2 | 99,2 | 102,1 | 96,4 |

^a Na podstawie danych NBP.
^a Based on NBP data.

TABL. 24. STOPY PROCENTOWE PODSTAWOWYCH KREDYTÓW W NBP^a
Stan w ostatnim dniu miesiąca
INTEREST RATES OF BASIC CREDITS IN NBP^a
Last day of month

| Wyszczególnienie Specification | I 2006 | II 2006 | III 2006 | Data wprowadzenia ostatniej zmiany Date of recent change |
|---|--------|---------|----------|---|
| Kredyty udzielane przez NBP: Credits granted by NBP: | | | | |
| - redyskontowy rediscount | 4,75 | 4,50 | 4,25 | 01.03.2006 r. |
| - lombardowy lombard | 6,00 | 5,75 | 5,50 | 01.03.2006 r. |

^a Źródło: strony internetowe NBP.
^a Source: websites of NBP

TABL. 25. ŚREDNIE WAŻONE OPROCENTOWANIE DEPOZYTÓW I KREDYTÓW W POLSKIM SYSTEMIE BANKOWYM^a
AVERAGE WEIGHTED INTEREST RATES OF CREDITS AND DEPOSITS IN THE POLISH BANK SYSTEM^a

| Wyszczególnienie Specification | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII | I | II | III |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | 2005 | | | | | | | | | 2006 | | |
| Depozyty terminowe złotowe gospodarstw domowych Time deposits for households in zloties | 3,5 | 3,1 | 3,1 | 3,0 | 3,1 | 2,8 | 2,8 | 2,8 | 2,8 | 2,8 | 2,7 | 2,6 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,3 | 0,3 |
| checking accounts | | | | | | | | | | | | |
| deklarowane na okres 6 m-cy declared for 6 months | 3,3 | 3,0 | 3,0 | 2,7 | 2,7 | 2,5 | 2,4 | 2,4 | 2,4 | 2,5 | 2,4 | 2,4 |
| deklarowane na okres 1 roku declared for 1 year | 4,0 | 3,7 | 3,7 | 3,6 | 3,5 | 3,2 | 3,2 | 3,2 | 3,2 | 3,2 | 3,0 | 3,0 |
| Depozyty terminowe złotowe przedsiębiorstw Time deposits for businesses in zloties | 3,1 | 2,9 | 2,8 | 2,5 | 2,3 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,3 | 2,1 | 2,0 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| rachunki bieżące | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 |
| current accounts | | | | | | | | | | | | |
| deklarowane na okres 6 m-cy declared for 6 months | 3,3 | 3,1 | 2,9 | 2,5 | 2,2 | 2,1 | 2,2 | 2,1 | 2,0 | 2,0 | 1,9 | 1,8 |
| deklarowane na okres 1 roku declared for 1 year | 3,3 | 3,0 | 2,9 | 2,5 | 2,3 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 2,1 | 2,0 | 1,9 |
| Depozyty terminowe walutowe w dolarach amerykańskich Time currency deposits in USD | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,9 | 0,9 | 0,9 | 1,0 | 1,0 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| deklarowane na okres 6 m-cy declared for 6 months | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,7 | 0,8 | 0,9 | 1,1 | 1,0 |
| deklarowane na okres 1 roku declared for 1 year | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,9 | 0,9 |

^a Źródło: strony internetowe NBP. Zestawienie prezentuje dane dotyczące średniego oprocentowania podstawowych rodzajów depozytów i kredytów bankowych, ważone udziałem poszczególnych banków w wielkości tych kategorii dla wszystkich badanych banków. Średnie ważne wyliczane są na podstawie danych z 11 największych banków i prezentowane są w układzie miesięcznym (dane na koniec miesiąca).

^a Source: websites of NBP. The table presents data concerning an average interest of basic kinds of bank deposits and credits, weighted by the share of individual banks in the quantity of these categories for all tested banks. The weighted averages are computed on the basis of data from the 11 biggest banks and presented in a monthly system (data in the end of month).

TABL. 25. ŚREDNIE WAŻONE OPROCENTOWANIE DEPOZYTÓW I KREDYTÓW W POLSKIM SYSTEMIE BANKOWYM^a (dok.)
AVERAGE WEIGHTED INTEREST RATES OF CREDITS AND DEPOSITS IN THE POLISH BANK SYSTEM ^a

| Wyszczególnienie <i>Specification</i> | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X ^b | XI | XII | I | II | III |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| | 2005 | | | | | | | | | 2006 | | |
| Kredyty złotowe dla przedsiębiorstw ogółem | 7,4 | 7,3 | 6,8 | 6,6 | 6,5 | 6,4 | 6,3 | 6,3 | 6,3 | 5,9 | 5,8 | 5,7 |
| Credits granted for businesses in zloties | | | | | | | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| udzielane na okres 3 lat | 7,9 | 7,7 | 7,2 | 7,0 | 6,7 | 6,6 | 6,6 | 6,6 | 6,6 | 6,1 | 5,9 | 5,9 |
| <i>granted for 3-year period</i> | | | | | | | | | | | | |
| Kredyty złotowe dla gospodarstw domowych ogółem | 11,5 | 11,4 | 11,0 | 10,7 | 10,6 | 10,5 | 10,3 | 10,3 | 10,3 | 9,7 | 9,6 | 9,6 |
| Credits granted for households in zloties | | | | | | | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| kredyty konsumenckie udzielane na okres 3 lat .. | 15,7 | 15,7 | 15,7 | 15,6 | 15,6 | 15,6 | 15,3 | 15,3 | 15,2 | 14,9 | 14,9 | 14,9 |
| <i>consumer credits granted for 3-year period</i> | | | | | | | | | | | | |
| kredyty mieszkaniowe udzielane na okres 3 lat .. | 7,0 | 6,8 | 6,3 | 6,0 | 6,0 | 5,8 | 5,9 | 5,9 | 5,9 | 5,7 | 5,4 | 5,4 |
| <i>housing credits granted for 3-year period</i> | | | | | | | | | | | | |
| kredyty dla przedsiębiorców indywidualnych udzielane na okres 3 lat | 8,4 | 8,1 | 7,6 | 7,5 | 7,2 | 7,2 | 7,1 | 7,1 | 7,1 | 6,7 | 6,5 | 6,3 |
| <i>credits for private entrepreneurs granted for 3-year period</i> | | | | | | | | | | | | |
| Kredyty walutowe w dolarach amerykańskich | 6,0 | 6,0 | 6,1 | 6,3 | 6,5 | 6,5 | 6,6 | 6,8 | 6,8 | 7,0 | 7,1 | 7,3 |
| Currency credits in USD | | | | | | | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | | | |
| udzielane na okres 3 lat | 5,6 | 5,7 | 5,7 | 5,9 | 6,1 | 6,4 | 6,7 | 6,9 | 7,1 | 6,9 | 7,5 | 7,6 |
| <i>granted for 3-year period</i> | | | | | | | | | | | | |

^a Źródło: strony internetowe NBP. Zestawienie prezentuje dane dotyczące średniego oprocentowania podstawowych rodzajów depozytów i kredytów bankowych, ważone udziałem poszczególnych banków w wielkości tych kategorii dla wszystkich badanych banków. Średnie ważne wyliczane są na podstawie danych z 11 największych banków i prezentowane są w układzie miesięcznym (dane na koniec miesiąca). ^b Dane skorygowane w XII.

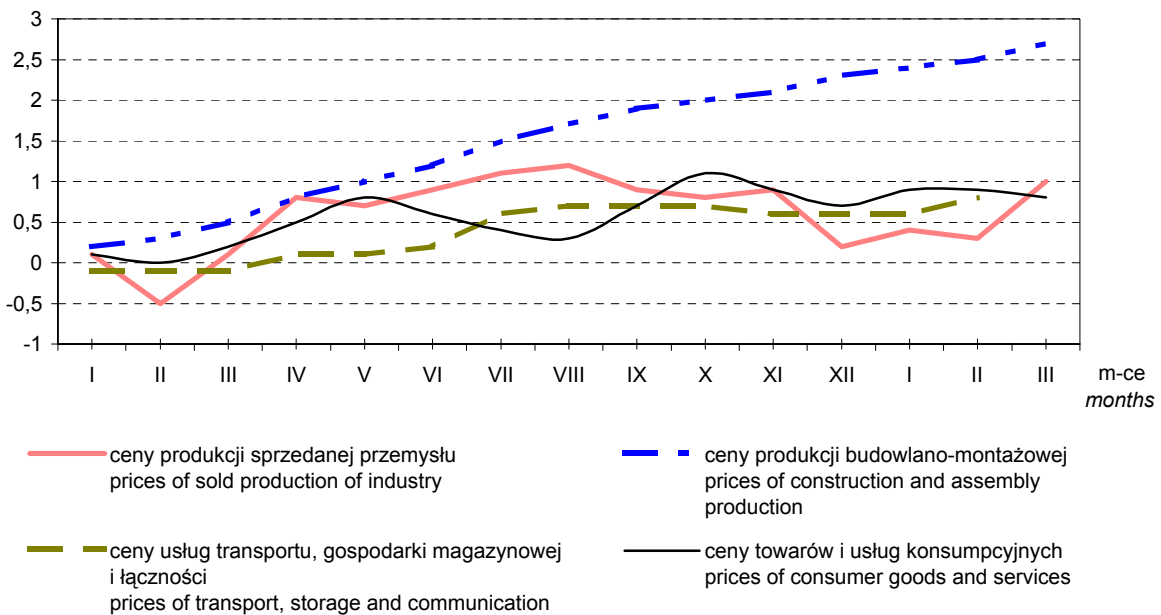
^a Source: websites of NBP. The table presents data concerning an average interest of basic kinds of bank deposits and credits, weighted by the share of individual banks in the quantity of these categories for all tested banks. The weighted averages are computed on the basis of data from the 11 biggest banks and presented in a monthly system (data in the end of month). ^b Data were revised in December.

Rys. 1.

Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 2005 - 2006

Changes in prices of main economic categories in 2005 - 2006

XII 2004 = 100

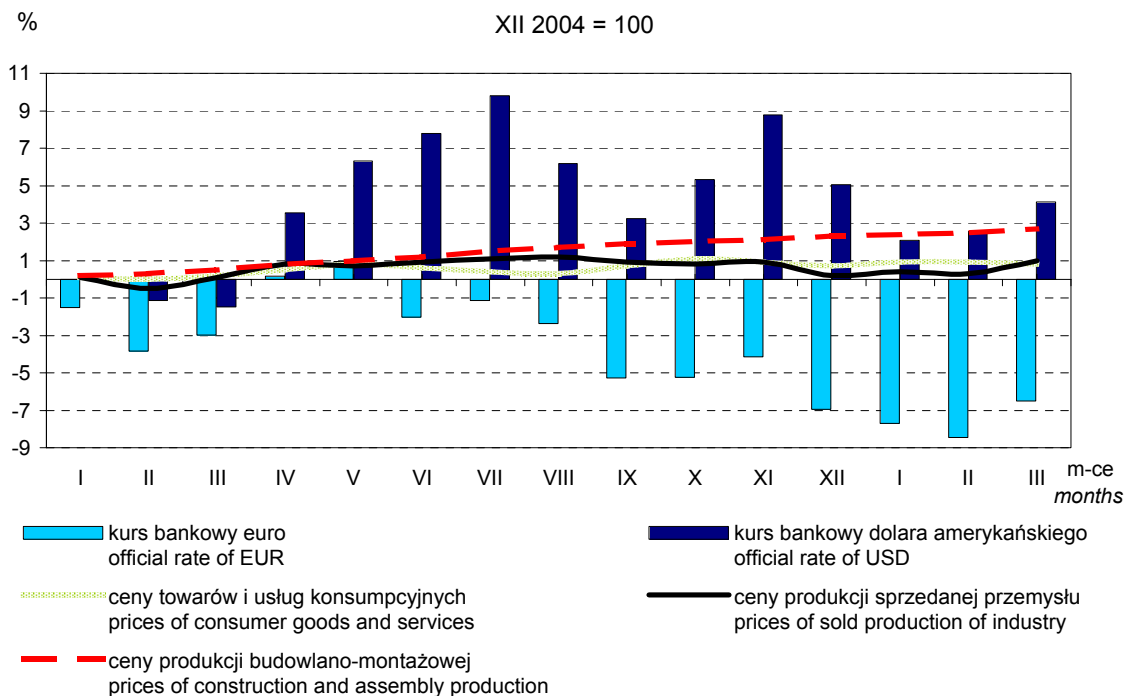


Rys. 2.

Zmiany cen oraz kursów walut obcych w latach 2005 - 2006

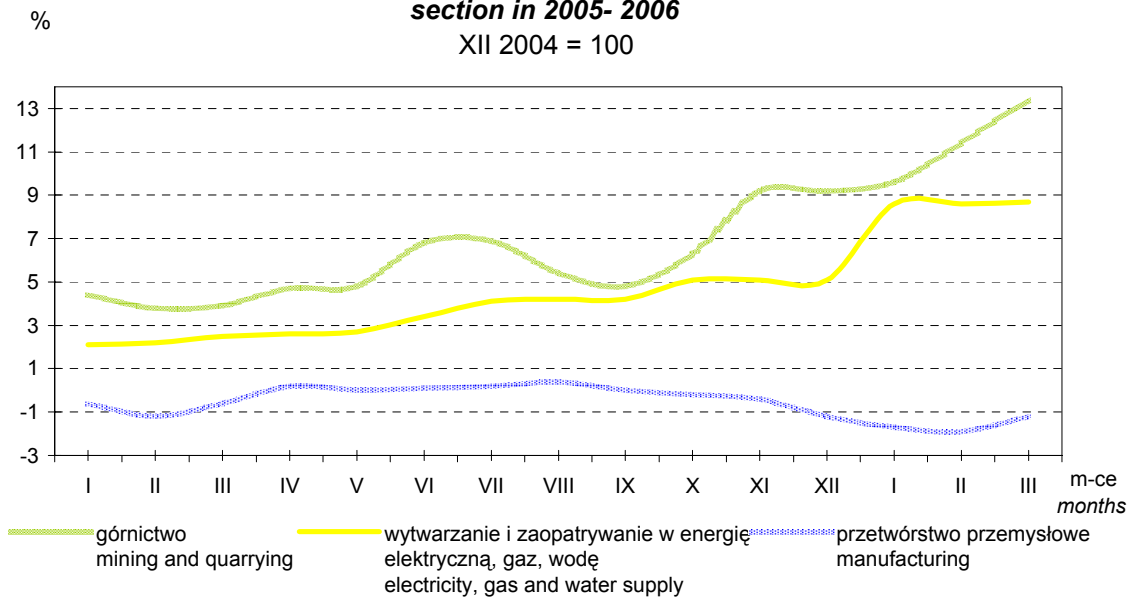
Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2005 - 2006

XII 2004 = 100



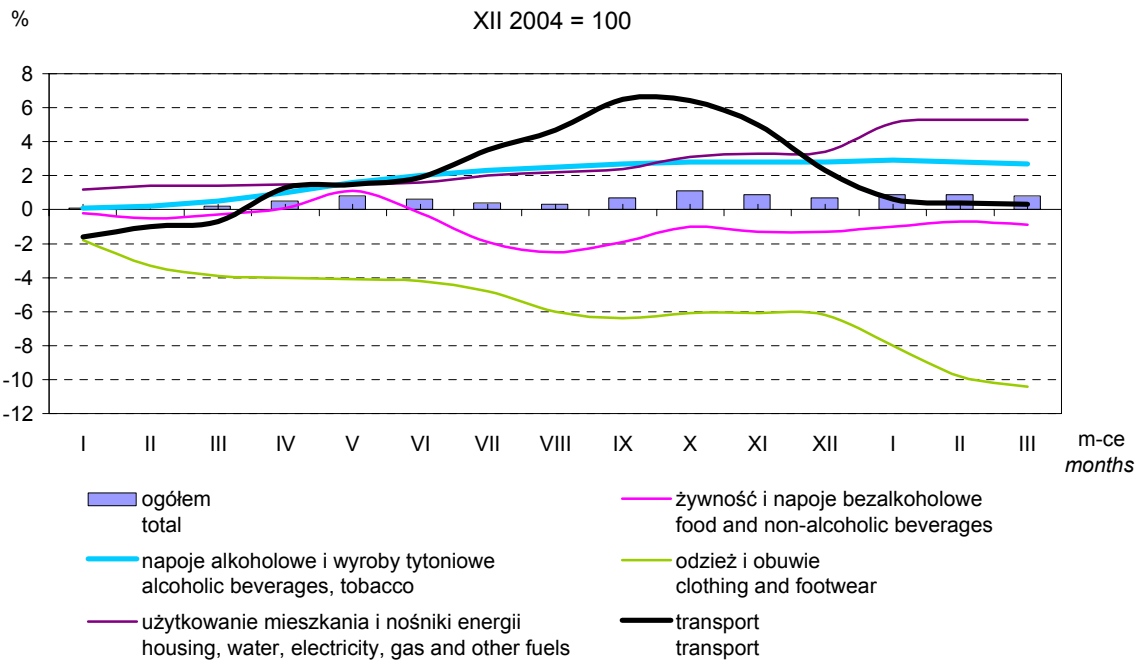
Rys. 3

**Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji
PKD w latach 2005 - 2006**
**Changes in prices of sold production of industry by NACE
section in 2005- 2006**
XII 2004 = 100



Rys. 4.

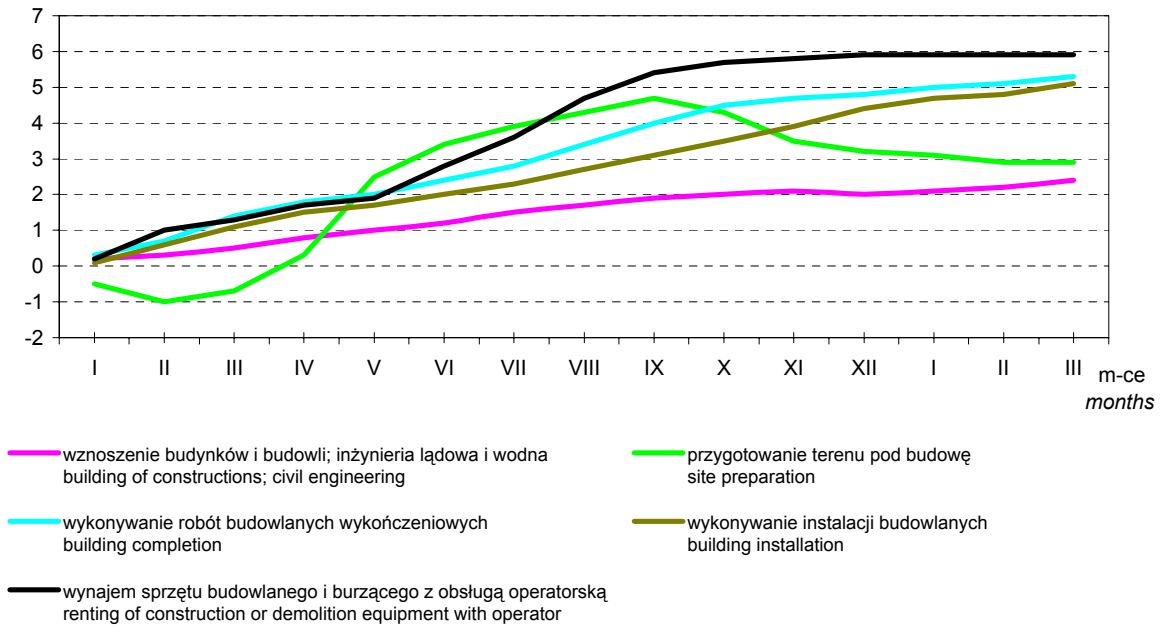
**Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach
2005 - 2006**
**Changes in prices of groups of consumer goods and services
in 2005 - 2006**
XII 2004 = 100



Rys. 5.

Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według grup PKD w latach 2005 - 2006
Changes in prices of construction and assembly production by NACE group in 2005 - 2006

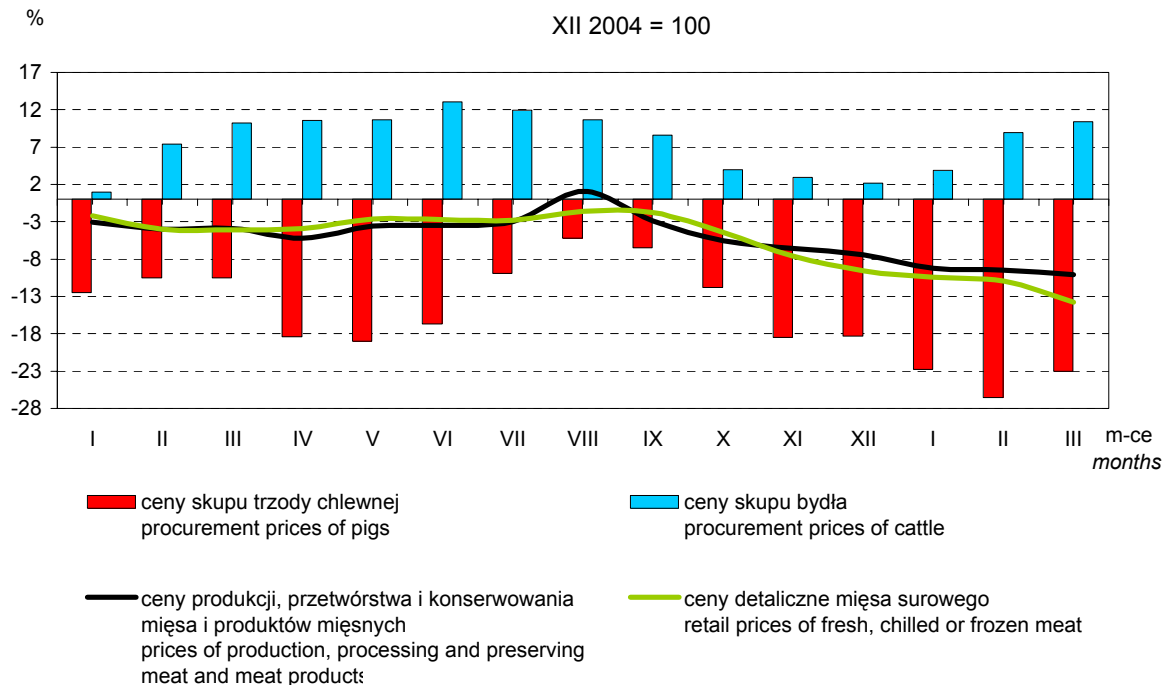
XII 2004 = 100



Rys. 6.

Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w latach 2005 - 2006
Changes in prices on the meat market in 2005 - 2006

XII 2004 = 100



Wykaz skrótów stosowanych w publikacji *Abbreviations used in the publication*

Klasyfikacje *Classifications*

| | | | | | |
|--------|---|--|---------|---|--|
| PKD | = | Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i> | CN | = | <i>Combined Nomenclature</i> |
| PKWiU | = | Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Goods and Services</i> | SITC | = | Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i> |
| COICOP | = | Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego wg Celu <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i> | NACE | = | <i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i> |
| CPA | = | <i>Classification of Products by Activity</i> | PRODCOM | = | <i>Products of the Community</i> |

Skróty *Abbreviations*

| | | | | | |
|----------------|---|--|--------|---|---|
| tys. | = | tysiąc | kW·h | = | kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i> |
| thous. | = | <i>thousand</i> | cd. | = | ciąg dalszy <i>continued</i> |
| mln | = | million <i>million</i> | cont. | = | <i>continued</i> |
| zł | = | złoty | dok. | = | dokończenie |
| zł | = | <i>złoty</i> | excl. | = | <i>excluding</i> |
| szt | = | sztuka <i>piece</i> | Nr | = | numer |
| pcs | = | <i>pieces</i> | No | = | <i>number</i> |
| kpl | = | komplet <i>set</i> | ok. | = | około <i>about</i> |
| g | = | gram <i>gram</i> | str. | = | strona |
| kg | = | kilogram <i>kilogram</i> | p. | = | <i>page</i> |
| dt | = | decytona (kwintal, 100 kg) <i>deciton (quintal, 100 kg)</i> | p u | = | powierzchnia użytkowa <i>usable floor space</i> |
| t | = | tona <i>ton</i> | rys. | = | rysunek (wykres) <i>chart</i> |
| m ² | = | metr kwadratowy <i>square metre</i> | tabl. | = | tablica <i>table</i> |
| l | = | litr <i>litre</i> | n.e.c. | = | <i>not elsewhere classified</i> |
| hl | = | hektolitr (100 litrów) <i>hectolitre (100 litres)</i> | Dz. U. | = | Dziennik Ustaw <i>Journal of Laws</i> |
| cif | = | cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia) <i>price including costs of insurance and freight</i> | NBP | = | Narodowy Bank Polski <i>National Bank of Poland</i> |
| | | | SAD | = | Jednolity Dokument Administracyjny <i>Single Administrative Document</i> |
| | | | fob | = | cena franco granica lub port kraju dostawcy <i>free on board</i> |

Znaki umowne *Symbols*

| | | | | | |
|------------------|---|--|------------|---|--|
| (x) | = | wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i> | "w tym" | = | nie wymienia się wszystkich składników |
| (*) | = | dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych <i>data revised</i> | "of which" | = | <i>not all elements of sum are given</i> |
| (^Δ) | = | nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i> | (.) | = | zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i> |
| | | | (-) | = | zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i> |

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source

Wykaz skrótów stosowanych w publikacji (dok.)
Abbreviations used in the publication

Wyjaśnienia skrótów:

Explanation of abbreviations:

UE 25 (25 krajów – członków UE: Austria, Belgia, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Republika Słowacka, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

UE 25 (25 countries – members of UE: Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Slovak Republic, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy).

UE 15 (15 krajów – członków UE przed 1 maja 2004 r.: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Szwecja, W. Brytania, Włochy).

UE 15 (15 countries – members of UE before the 1 May 2004: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, United Kingdom, Italy).

Kody krajów:

Country code:

| | | | |
|----|---|----|--|
| BE | - Belgia <i>Belgium</i> | LU | - Luksemburg <i>Luxembourg</i> |
| CZ | - Republika Czeska <i>Czech Republic</i> | HU | - Węgry <i>Hungary</i> |
| DK | - Dania <i>Denmark</i> | MT | - Malta <i>Malta</i> |
| DE | - Niemcy <i>Germany</i> | NL | - Niderlandy <i>Netherlands</i> |
| EE | - Estonia <i>Estonia</i> | AT | - Austria <i>Austria</i> |
| EL | - Grecja <i>Greece</i> | PL | - Polska <i>Poland</i> |
| ES | - Hiszpania <i>Spain</i> | PT | - Portugalia <i>Portugal</i> |
| FR | - Francja <i>France</i> | SI | - Słowenia <i>Slovenia</i> |
| IE | - Irlandia <i>Ireland</i> | SK | - Republika Słowacka <i>Slovak Republic</i> |
| IT | - Włochy <i>Italy</i> | FI | - Finlandia <i>Finland</i> |
| CY | - Cypr <i>Cyprus</i> | SE | - Szwecja <i>Sweden</i> |
| LV | - Łotwa <i>Latvia</i> | UK | - Wielka Brytania <i>United Kingdom</i> |
| LT | - Litwa <i>Lithuania</i> | | |